

**BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА**  
**EN: USER MANUAL**  
**DE: GEBRAUCHSANWEISUNG**  
**FR: NOTICE D'UTILISATION**  
**NL: GEBRUIKSAANWIJZING**  
**ES: INSTRUCCIONES DE USO**

**IT: ISTRUZIONE D'USO**  
**RO: MANUAL DE UTILIZARE**  
**EL: ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ**  
**SR: UPUTSTVA ZA UPOTREBU**  
**РУ: ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**



**2.4GHZ ДИГИТАЛЕН АУДИО БЕБЕФОН МОДЕЛ: HARMONY АРТИКУЛЕН № : JLT-D433**

**2.4GHZ DIGITAL AUDIO BABY MONITOR MODEL: HARMONY ITEM NO.: JLT-D433**

**2.4 GHZ DIGITALEN AUDIO-BABYPHONES MODELL: HARMONY ART. NR. JLT-D433**

**L'ÉCOUTE-BÉBÉ AUDIO NUMÉRIQUE DE 2.4GHZ MODÈLE : HARMONY ARTICLE NO : JLT-D433**

**2.4GHZ DIGITALE AUDIO BABYFOON MODEL: HARMONY ARTIKELNR.: JLT-D433**

**MONITOR DE AUDIO DIGITAL DE BEBÉ DE 2.4GHZ MODELO: HARMONY NÚMERO DE ARTÍCULO: JLT-D433**

**BABY MONITOR AUDIO DIGITALE 2.4GHZ MODELLO: HARMONY ARTICOLO N.: JLT-D433**

**BABY PHONE DIGITAL AUDIO DE 2,4 GHZ MODEL: HARMONY NUMAR ARTICOL : JLT-D4**

**2.4GHZ ΕΝΔΟΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΜΩΡΟΥ ΜΕ ΗΧΟ ΜΟΝΤΕΛΟ: HARMONY ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ: JLT-D433**

**2.4GHZ DIGITALNOG AUDIO BEBEFONA MODEL: HARMONY PROIZVOD BROJ: JLT-D433**

**ЦИФРОВОЙ РАДИОНЯНИ 2.4 GHZ МОДЕЛЬ: HARMONY АРТИКУЛ №: JLT-D433**



**СЪДЪРЖАНИЕ В ОПАКОВКАТА/ CONTENT IN THE PACKING/ INHALT DER VERPACKUNG/  
 CONTENU DU CONDITIONNEMENT/ INHOUD VAN DE VERPAKKING/ CONTENIDO DEL PAQUETE/  
 CONTENUTO DELL'IMBALLO/ CONȚINUTUL CUTIEI/ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ / SADRŽAJ  
 PAKOVANJA/ СОДРЖАНИЕ ПАКЕТА**



**PU**



**BU**



**PA**

**PD**

**ΠΡΕΔΑΒΑΤΕΛ/ BABY UNIT/ SENDER/ ÉMETTEUR/ BABYTOESTEL/ TRANSMISOR/ TRASMETTITORE/  
 TRANSMIȚĂTOR/ ПОМППОΣ/ PREDAJNIK/ ДЕТСКИЙ БЛОК**

**BU**



**ПРИЕМНИК/ PARENT UNIT/ EMPFÄNGER (ELTERNGERÄT)/ RÉCEPTEUR/ OUDERTOESTEL/  
 RECEPTOR/ RICEVITORE/ RECEPTOR/ ΔΕΚΤΗΣ/ PRIJEMNIK/ РОДИТЕЛЬСКИЙ БЛОК**

**MU**



<b>Български</b>	<b>3</b>
<b>English</b>	<b>10</b>
<b>Deutsch</b>	<b>14</b>
<b>Français</b>	<b>18</b>
<b>Dutch</b>	<b>22</b>
<b>Español</b>	<b>26</b>
<b>Italiano</b>	<b>30</b>
<b>Română</b>	<b>35</b>
<b>Ελληνικά</b>	<b>39</b>
<b>Srpski</b>	<b>44</b>
<b>Русский</b>	<b>47</b>

•**ВАЖНО!** ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ! ИНСТРУКЦИЯТА ЗА УПОТРЕБА СЪДЪРЖА ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРАВИЛНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ И ПОДДРЪЖКАТА НА ПРОДУКТА.

•**ВНИМАНИЕ!** СХЕМИТЕ И ФИГУРИТЕ В ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ СА САМО ИЛЮСТРАТИВНИ И НАСОЧВАЩИ И ПРОДУКТЪТ, КОЙТО СТЕ ЗАКУПИЛИ МОЖЕ ДА СЕ РАЗЛИЧАВА ОТ ТЯХ.

•Този продукт е в съответствие с изискванията на Европейската общност относно радиосмущенията. Видео мониторът отговаря на изискванията на европейски стандарти: IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11), EN 301 489-17 V3.2.2 (2019-12), EN 300 328 V2.2.2 (2019-07), EN 62479:2010.

•С настоящото Мони Трейд ООД декларира, че този бебелефон е в съответствие с основните изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 2014/53/ЕС. Копие на ЕО декларацията за съответствие можете да намерите онлайн на адрес [www.cangaroo-bg.com](http://www.cangaroo-bg.com).

### ПРЕПОРЪКИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА

**1.ВНИМАНИЕ!** Този продукт е помощно средство. Не трябва да се използва като медицински монитор или като заместител на отговорния и навременен родителски контрол.

2.Никога не оставяйте вашето бебе само в дома си. Винаги се уверявайте, че има някой, който да го наглежда и да се грижи за него/ нея.

3.Този уред не е предназначен за ползване от хора (включително деца) с намалени физически усещания или умствени недостатъци или без опит и познания, ако са оставени без наблюдение и не са инструктирани от страна на отговарящо за тяхната безопасност лице относно начина на използване на уреда.

4.Продуктът не е играчка. Не позволявайте на Вашите деца да си играят с него!

5.Използвайте този продукт само по предназначение, както е описано в този наръчник.

6.Не поставяйте аксесоари, които не са предоставени от производителя.

**7.Внимание!** Риск от удушаване! При зареждане на батерията на предавателя, включете зарядното към контакт от електрическата мрежа, разположен най – далеч от бебето Ви. Поставете устройството възможно най – далеч от бебето. Кабелът трябва да са разположени на недостъпно за деца място (на разстояние от най-малко 1 метър).

8.Никога не поставяйте бебелефона в или над бебешкото легло или кошарка.

9.Беебелефонът трябва да се постави поне на 1 метър от детето, така че микрофонът да улови бебешките звуци.

10.Ако поставите бебелефона на маса или ниско шкафче, не оставяйте хранващия кабел да виси през ръба на масата или работния плот. Хората могат да се спънат в кабелите.

11.Не поставяйте бебелефона в близост до вода, например до вана, до мивка или в мокро помещение или влажно мазе.

12.Не потапяйте бебелефона, хранващия му кабел или която и да е част на продукта, във вода или друга течност.

13.Не посягайте към паднал във вода уред. Ако се случи такъв инцидент, веднага изключете кабела на адаптера, ако той е бил свързан към основната електрическа мрежа.

14.Не поставяйте устройството на места, където върху него е възможно да попадне вода или други течности.

15.Никога не използвайте бебелефона във влажни места или в близост до вода.

16.Не използвайте продукта в силно замърсена (запрашена) среда. Това ще доведе до съкращаване на живота на устройството.

17. Никога не поставяйте предмети върху бебедона и не го покривайте.
18. Не блокирайте вентилационните отвори. Тяхната цел е да предоставят вентилация и да предпазят уреда от прегряване.
19. Преди да включите захранващия кабел на продукта в контакта, проверете дали напрежението, означено на адаптера, отговаря на това на местната електрическа мрежа.
20. Захранващият кабел трябва да се включва само към контакт на електрическа мрежа със следните параметри: 100V ~ 240V- 50/60Hz.
21. Внимавайте да не разлеее храна, вода или каквато и да е друга течност върху захранващия кабел.
22. Не режете/ модифицирайте частите на адаптера, тъй като това носи опасност при употреба.
23. Използвайте само захранващия кабел, предоставен от производителя/ вносителя.
24. Не използвайте адаптера, ако има повреден кабел или щепсел.
25. С оглед предотвратяване на злополука, заменете повредения адаптер с оригинален такъв.
26. За да избегнете опасността от електрически удар, не отваряйте корпусите на устройствата.
27. Не използвайте уреда, ако не работи правилно, ако е повреден или ако е бил изпуснат във вода. Трябва да се свържете с търговския обект, от който сте закупили продукта или вносителя, за да бъде отстранена повредата.
28. Не предприемайте разглобяване или поправки на уреда в домашни условия. Това се прави само в упълномощен сервиз или директно от вносителя.
29. Не използвайте резервни части, които не са оригиналните, предоставени от производителя или вносителя.
30. Никога не се опитвайте да модифицирате продукта, да го поправите сами при повреда или да подменяте някоя от частите му с такава, която не е предоставена от производителя/ вносителя. Това може да доведе до неговата неправилна работа или повреда.
31. Не съхранявайте бебедона или адаптера в близост до преки източници на топлина – открити огнища, отоплителни уреди или готварски печки.

## **32. ВНИМАНИЕ:**

- Използвайте и съхранявайте уреда при температури между 0°C градуса и 45°C градуса.
- Не излагайте бебедона на твърде ниски или твърде високи температури и на директна слънчева светлина.
- Не използвайте остри предмети или агресивни препарати за почистване на уреда.

**33. Внимание!** Риск от удущаване! Пазете найлоновите опаковки далеч от деца. Не разопаковайте продукта в присъствието на деца.

**34. Защита на поверителността:** Никога не забравяйте, че използвате обществени ефирни вълни, когато използвате безжичния 2.4GHz Дигитален Бебешки Монитор. Звукът може да бъде излъчван до други приемачи устройства. Разговори, дори от стаи в близост до бебешкото устройство, също могат да бъдат излъчвани.

**35. Внимание!** За да предпазите поверителността си, винаги изключвайте бебешкото устройство и родителското устройство, когато не ги използвате. Възможно е родителското устройство да получи смущения от други устройства в 2.4GHz честотен диапазон.

36. Не отстранявайте етикетите и предупрежденията, поставени върху продукта! Те са важни за всеки, който ги ползва!

## ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Захранване на приемника (родителското устройство)	Вградена 3.7V 400mAh презаредима батерия
Захранване на предавателя	Вградена 3.7V 400mAh презаредима батерия
Зарядно (адаптер)	1 бр., може да се използва и за двете устройства; Входящ ток: 100V ~ 240V 50/60 Hz; Изходящ ток: 5V, 1A, 5.0W
Време за зареждане на батерията	120 минути
Време за употреба след пълно зареждане в идеални условия	7 часа при постоянна употреба и 20 часа в готовност
Работна Честота	2.4GHz (2402 ~ 2480MHz)
Обхват	≥300m открита зона
Оптимална температура в стаята на употреба на устройствата	0 ~ 45°C
Оптимална температура на въздуха в стаята за съхранение	25°C
Допустима влажност в стаята на употреба на устройството	20% - 80% RH
Функция Двустранна комуникация	Да
Активиране при звук	Да
Индикатор за изтощена батерия	Да
Нощна лампа на предавателя	Да
VOX	Автоматично включване на родителското устройство при засичане на звук от предавателя

### СЪСТАВНИ ЧАСТИ НА ПРЕДАВАТЕЛЯ

**Вижте Фигура BU:** NL – нощна лампа; PL – светлинен индикатор за захранването; SL – светлинен индикатор за сигнала; AL – светлинен индикатор за звука; L ON – включване на нощната лампа; L – включване на проблясващи светлини; ON/ OFF – включване/ изключване на устройството или свързване на устройствата едно с друго; C – жак за зареждане на вградената батерия;

### СЪСТАВНИ ЧАСТИ НА ПРИЕМНИКА

**Вижте Фигура MU:** PL – светлинен индикатор за захранването; SL – светлинен индикатор за сигнала; „V+“ – увеличаване силата на звука; „V-“ – намаляване силата на звука и бутон за функция говор с детето; ON/ OFF – включване/ изключване на устройството или свързване на устройствата едно с друго; C – жак за зареждане на вградената батерия; VI – светлинен индикатор за звука; M – микрофон.

### АДАПТЕР И ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИИТЕ НА УСТРОЙСТВОТА



1. Преди употреба за първи път заредете напълно батериите на двете устройства.
2. Адаптерът за зареждане е със следните спецификации: **Входящ ток:** 100V – 240V- 50/60Hz; **Изходящ ток:** 5V 1A 5.0W. AC зарядното е със захранване с нисък волтаж.

3. Зареждане:

- Включете адаптера към съответния жак на предавателя/ приемника.
- Включете след това щепсела към контакт от електрическата мрежа на дома Ви. Щепселът се използва за свързване на устройството с електрозахранването, устройството трябва да бъде лесно достъпно.
- Препоръчваме Ви да оставите устройствата да се заредят напълно преди следващата употреба, за да удължите живота на батериите им.

❖ **ВНИМАНИЕ:** Предоставеното зарядно е със специален дизайн, подходящ за този продукт. То не може да се използва за други уреди и към този уред не трябва да се включват други адаптери, които не са предоставени от производителя/ вносителя.

4.Заредете устройствата веднага, щом светлинният индикатор започне да проблясва в зелено.

5.Ако няма да използвате продукта за дълго време, заредете батериите на двете устройства напълно преди да го приберете за съхранение. След това зареждайте батериите поне веднъж месечно, за да удължите живота им.

6.Вградените презаредими батерии не могат да се вадят от продукта.

7.Ако батериите са повредени или не могат да се зареждат повече, не се опитвайте сами да отворите продукта. За консултация и поправка се свържете с търговския обект, от който сте закупили продукта или вносителя/ дистрибутора.

8.Батериите са рециклируеми. Ако продуктът е повреден и не може да се поправи, изхвърлете го в депо за събиране на електронни отпадъци, батерии, адаптери. **НЕ ИЗХВЪРЛЯЙТЕ** продукта заедно с обикновените битови отпадъци. Следвайте правилата на вашата държава за разделно събиране на електрически и електронни продукти и презаредими (акумулаторни) батерии. Изхвърляйте отпадъците от този тип само в предназначените за целта места. Това ще бъде важен и значителен принос за опазване на околната среда, и намаляване на вредното въздействие на веществата, съдържащи се в батериите и електронните компоненти върху околната среда и човешкото здраве.

## УПОТРЕБА НА БЕБЕФОНА

➤ **ВНИМАНИЕ!** ЗАРЕДЕТЕ НАПЪЛНО ДВЕТЕ УСТРОЙСТВА ПРЕДИ УПОТРЕБАТА НА ПРОДУКТА ЗА ПЪРВИ ПЪТ!

**1.Бутон за включване и изключване (ON/ OFF):** Натиснете продължително бутона за около 2 секунди, за да включите предавателя и приемника. Индикаторната светлина ще светне в зелено, показваща, че устройствата са включени. Те трябва да са далеч 1 от друг, за да няма смущение в сигнала.

2.Поставете предавателя в стаята, в която е детето. Насочете микрофона в посока към детето, напр. към кошарката или зоната за игра. Той трябва да е поне на 1 – 2 метра от детето. Ако сте включили предавателя към адаптера и контакт от електрическата мрежа, напълно разпънете кабела, за да се постигне най-добрата възможна трансмисия. Включете адаптора към най-близкия стандартен електрически контакт на дома Ви.

**3.Свързване (сдвояване) на двете устройства едно с друго:** фабрично двете устройства са свързани едно с друго. Ако все пак родителското устройство не получава сигнал от предавателя:

-Проверете дали двете устройства са напълно заредени. Ако не са, заредете ги.

-Ако след зареждането и двете устройства отново не могат да се свържат едно с друго, тогава задръжте бутона за включване/ изключване на приемника (родителското устройство) за около 5 секунди, докато сигналния LED индикатор започне да пресврътне. След това задръжте бутона за включване/ изключване на предавателя (бебешкото устройство) за около 5 секунди. Така устройствата ще се свържат (сдвоят) едно с друго.

4.Предавателят ще премине в режим за пестене на енергия, когато не отчита звуци в заобикалящата го зона (VOX режим). Той ще се включи отново, когато започнат да се чуват звуци в детската стая.

5.Поставете приемника в стаята, в която сте.

6.Чрез бутоните ▲ и ▼ на родителското устройство можете да регулирате силата на звука. Натиснете продължително бутона ▲ на родителското устройство, за да включите светлинният индикатор. При звук от предавателя светлинният индикатор ще проблясва. Натиснете бутона ▼ на родителското устройство продължително и го задръжте, за да можете да говорите и бебето да Ви чува.

7.Натиснете бутона стрелка ▲ с лампа на предавателя и ще се включи нощната лампа. Натиснете бутона стрелка ▼ с по-малка лампа и ще се включи нежна проблясваща светлина.

8.Уредът е с функция за двустранна комуникация. Натиснете продължително бутона за намаляне на звука на родителското устройство и започнете да говорите на микрофона на родителското устройство. Така детето ще ви чува. С тази функция можете да успокоите детето дистанционно, докато отивате към бебешката стая.

9.Ако батерията на предавателя или приемника е изтощена, светлинният индикатор за захранването ще премига в зелено. В този случай, трябва да заредите устройствата, както е описано в тази инструкция.

10.Фонов шум: Фоновият шум от приемника може да означава, че батериите са изтощени и трябва да се презаредят. Проверете дали ЗЕЛЕНИЯТ светодиод за захранване продължава да мига, което означава, че устройствата трябва да бъдат презаредени.

11.Ако родителското устройство е извън обхват, т.е. твърде далеч от предавателя, то двете устройства няма да могат да работят правилно. Нощната лампа на бебешкото устройство (предавателя) ще мига бавно и светлината на гласовата индикация на приемника също ще мига, приемникът ще издава предупредителен звук „бип бип“. В този случай трябва да поставите двете устройства по-близо едно до друго.

12.Ехо: Ако приемникът е твърде близо до предавателя, може да се чуе ехо. В този случай трябва да поставите двете устройства далеч едно от друго, или да намалите звука на приемника.

13.Гласова индикация от бебешкото устройство: Ако натиснете продължително бутона Vol + на родителското устройство, функцията за гласова индикация от бебешкото устройство ще се задейства. Всеки път, когато има звук от предавателя, гласовата индикация на родителското ще започне да мига (горният кръг – в бяла светлина). Скоростта на мигане зависи много от скоростта на звука от предавателя. Ако мигането на бяла светлина е бързо, това означава, че честотата на бебешкия плач е много висока.

## ИНДИКАТОРНИ СВЕТЛИНИ

1. Предавател (устройство при бебето):

•LED индикатор за сигнала – долния светлинен индикатор: Когато бебешкото устройство е свързано с родителско устройство, светва зелена светлина. При сдвояване на двете устройства – мигаща зелена светлина (при продължително натискане на бутона за захранване за 5 секунди).

•Светодиод за захранване / зареждане – горния светлинен индикатор: При включено захранване свети зелена светлина. При изключване зелената светлина е изключена. При ниска батерия – мигаща зелена светлина. При зареждане – включена червена светлина. Когато устройството е напълно заредено, червената светлина се изключва.

2. Приемник (родителско устройство):

•LED индикатор за сигнала – долния светлинен индикатор: Когато родителското устройство е свързано с бебешкото устройство, светва зелена светлина. При сдвояване – мигаща зелена светлина (при продължително натискане на бутона за захранване за 5 секунди).

•Светодиод за захранване / зареждане – горния светлинен индикатор: При включено захранване свети зелена светлина. При изключване зелената светлина е изключена. При ниска батерия – мигаща зелена светлина. При зареждане – включена червена светлина. Когато устройството е напълно заредено, червената светлина е изключена.

## ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА НА ПРОДУКТА

1. Не потапяйте устройствата или адаптера им във вода и не ги мийте под струя вода.

2. Не използвайте спрей за почистване и течни почистващи препарати.

3. Преди да забършите устройствата, трябва да я изключете от контакта.

4. Почиствайте устройствата със суха мека кърпа.

5. Ако няма да използвате продукта за дълго време, приберете го за съхранение на хладно и сухо място.

**6. Внимание!** Деца не трябва да играят с този продукт! Съхранявайте продукта далеч от достъпа на деца.

7. Ако продуктът се повреди и не може да се отремонтира, не го изхвърляйте с битовите отпадъци. Предайте го в официален пункт за събиране на битова техника, където да може да бъде рециклиран. По този начин Вие помагате за опазването на околната среда.

8. Ако установите повреда или липсващи, отчупени/ счупени части, преустановете употребата на продукта, докато не се отстрани повредата.

9. Не се опитвайте сами да поправяте продукта. Свържете се с търговския обект, от който сте го закупили.

10. Не стъпвайте върху кабелите за зареждане и ги пазете от прищипване.

11. Поставете устройствата и захранващия адаптер така, че да им осигурите необходимата вентилация. Не ги покривайте с дрехи, кърпи, завивки или други подобни.

12. Винаги изключвайте устройствата от контакта по време на гръмотевични бури или ако няма да ги използвате дълго време.

## ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ПРОБЛЕМ	РЕШЕНИЕ НА ПРОБЛЕМА
1. Съскащ звук при употреба на бебephона и той не е включен към зарядното.	Ако индикаторът за захранването мига в зелено, заредете батерията на бебephона.
2. Приемникът не издава никакъв звук.	Ако няма никакви звуци около предавателя (детското устройство), тогава няма да се предава сигнал към родителското устройство. В такъв случай родителското устройство е в режим „готовност“ (stand-by). Когато в стаята на звука има звуци, тогава ще се активира и родителското устройство.
3. Лош сигнал	Проверете дали родителското устройство е в зоната на обхват.



### I. ГАРАНЦИЯТА ОТПАДА И РЕКЛАМАЦИЯТА НЕ СЕ ОБСЛУЖВА БЕЗПЛАТНО КОГАТО:

- НЕ СТЕ ЗАПАЗИЛИ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА И/ИЛИ ФАКТУРАТА.
- НЕ СА СПАЗЕНИ УКАЗАНИЯТА ОТ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА СГЛОБЯВАНЕ, МОНТАЖ И ПРОФИЛАКТИКА.
- НЕ СА СПАЗЕНИ УКАЗАНИЯТА ОТ РЪКОВОДСТВОТО ОТНОСНО ПОДДРЪЖКАТА И ПРАВИЛНАТА УПОТРЕБА. ТАКИВА ПРИМЕРИ ЗА ИГРАЧКИ С АКУМУЛАТОРНА БАТЕРИЯ СА: ЗАПУШВАНЕ НА ИЗВОДИТЕ ПО МУЗИКАЛНИЯ ПАНЕЛ С КИБРИТЕНИ КЛЕЧКИ, ХАРТИЯ ИЛИ ДРУГИ МАТЕРИАЛИ; КАРАНЕ В КАЛНИ УЧАСТЪЦИ, ЗАБЛАТЕНИ ЗОНИ, ПЯСЪК; ДИРЕКТНО ОБЛИВАНЕ НА ПРОДУКТА С ВОДА С ЦЕЛ ПОЧИСТВАНЕ; СТОКАТА Е НЕПРАВИЛНО ИЛИ ЧАСТИЧНО СГЛОБЕНА.
- ИМА ПОВЪРХНОСТНИ НАРАНЯВАНИЯ, ПОЛУЧЕНИ ПО ВРЕМЕ НА ЕКСПЛОАТАЦИЯТА НА СТОКАТА, ПРИ ПРЕНАСЯНЕ, ТРАНСПОРТ ИЛИ СЪХРАНЕНИЕ.
- ПОВРЕДАТА Е ВЪЗНИКНАЛА ВСЛЕДСТВИЕ НА НЕБРЕЖНА ЕКСПЛОАТАЦИЯ, ПРЕТОВАРВАНЕ, СЪХРАНЕНИЕ В НЕПОДХОДЯЩА СРЕДА.
- ПОВРЕДАТА Е ВЪЗНИКНАЛА ВСЛЕДСТВИЕ НА УПОТРЕБА НА СТОКАТА ЗА ЦЕЛИ, РАЗЛИЧНИ ОТ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕТО ѝ - НАПРИМЕР ЗА ТЕСТОВЕ, ДЕМОНСТРАЦИИ, ОТДАВАНЕ ПОД НАЕМ И ДР.
- СТОКАТА Е РЕМОНТИРАНА В НЕОПРАВОМОЩЕН ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ СЕРВИЗ ИЛИ ОТ ДРУГИ ЛИЦА.
- ИМА ИЗВЪРШЕНА ПРОМЯНА ИЛИ МОДИФИКАЦИЯ НА КОНСТРУКЦИЯТА.
- ПОВРЕДАТА Е ПОЛУЧЕНА ВСЛЕДСТВИЕ НА МОНТИРАНИ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ ЧАСТИ И АКЕСОАРИ, РАЗЛИЧНИ ОТ СПЕЦИФИКАЦИЯТА НА СТОКАТА ПРИ ПРОДАЖБАТА.
- ДЕФЕКТИТЕ СА ПОЛУЧЕНИ В РЕЗУЛТАТ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕ НА ВЪНШНИ СИЛИ – ПРИРОДНИ БЕДСТВИЯ, СЧУПВАНИЯ СЛЕД УДАР С ТЪВЪРД ПРЕДМЕТ ИЛИ КАТАСТРОФА, ПРОМИШЛЕНИ ИЗПАРЕНИЯ, АГРЕСИВНИ МИЕЩИ ПРЕПАРАТИ И ДР. ПОДОБНИ.

### II. СЛЕДНИТЕ ЧАСТИ ПОДЛЕЖАТ НА АМОРТИЗАЦИЯ ПРИ НОРМАЛНАТА ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА СТОКАТА И НЕ ПОДЛЕЖАТ НА ГАРАНЦИЯ – БУТОНИ, АКУМУЛАТОРНА БАТЕРИЯ, ЗАХРАНВАЩИ КАБЕЛИ, АДАПТЕР.

#### **ПРОИЗВЕДЕНО ЗА CANGAROO; ПРОИЗХОД КНР**

**Производител и вносител:** Монн Трейд ООД

**Адрес:** България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1; **Тел:** 02/ 936 07 90;

## EN

- **IMPORTANT!** READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE! THE USER MANUAL CONTAINS IMPORTANT INFORMATION ON THE CORRECT USE AND MAINTENANCE OF THE PRODUCT.
- **WARNING!** THE SCHEMES AND FIGURES IN THIS INSTRUCTION ARE FOR ILLUSTRATIVE PURPOSES ONLY AND THE PRODUCT YOU HAVE BOUGHT MAY DIFFER FROM THEM.
- This product is in compliance with the radio interference requirements of the European Community. The baby monitor complies with the requirements of European standards: IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IES 62321-6:2015, IES 62321-7-1:2015, IEC 62321-7:2:2017, IEC 62321-8:2017, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11), EN 301 489-17 V3.2.2 (2019-12), EN 300 328 V2.2.2 (2019-07), EN 62479:2010.
- Moni Trade Ltd hereby declares, that this baby monitor JLT-D433 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. A copy of the EC Declaration of Conformity is uploaded on [www.cangaroo-bg.com](http://www.cangaroo-bg.com).

## GUIDELINES AND RECOMMENDATIONS FOR SAFE USE

1. **WARNING!** This product is intended as an aid. Do not use it as a medical monitor or a substitute for responsible and proper adult supervision.
2. Never leave your baby alone at your home. Always make sure there is someone present to look after the baby and take care of its needs.
3. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
4. The product is not a toy. Do not let Your children to play with it!

5. Use this product only as intended and described in this manual.
6. Do not use any accessories, which are not provided by the manufacturer.
7. **Warning!** Suffocation hazard. When charging the battery of the baby unit, connect the charger to a wall outlet farthest from your baby. Place the baby unit as far away as possible from your baby. Cables should be placed out of the reach of children (at least 1 meter away).
8. Do not put or install the device in or above the baby crib/ play yard.
9. The baby unit should be at least 1 meter away from your child in order to ensure that the microphone can pick up the child's sound.
10. If you place the baby unit on a table or on a low cabinet, do not let the power cord to hang over the edge of the table or worktop. People can stumble into the cables.
11. Do not place the baby monitor near water, for example bath tub, sink or in wet room/ basement.
12. Do not immerse the baby monitor, its power cord or any of the product's parts into water or other liquid.
13. Do not reach after appliance that has fallen into water. If such accident occurs, you should unplug the supply cord, if it has been connected to the mains power outlet.
14. Do not place the device where water or any other liquid can drip or splash onto it.
15. Never use the baby monitor in moist places or close to water.
16. Do not use the product in highly polluted (dusty) area. This could shorten the life of the device.
17. Do not place any objects on top of the baby monitor and do not cover it.
18. Do not cover slots or openings on the unit. They are designed to provide ventilation of the unit and to prevent overheating. Install the product according to the user manual.
19. Before plugging the adaptor into a power outlet, check if the voltage indicated on the adaptor corresponds to the local mains voltage.
20. The supply cord should be attached to mains power outlet with the following specifications: 220 – 240 V 50/60Hz.
21. Be careful not to spill food, water or other kind of liquid on the supply cord, if you use the adaptor for the sender/ receiver.
22. Do not cut or modify any of the parts of the adapter. This may cause risk of injuries during the use of the adapter.
23. Use only the adapters provided by the manufacturer or importer.
24. Do not use the adapter if there is damaged cable or plug.
25. To avoid injury, change the damaged adapter with original one.
26. To avoid electric shock do not open the bodies of the units of the baby monitor.
27. Do not use the appliance if it doesn't work correctly, if it is damaged or if it has been dropped into water. Contact the shop from which you bought the product or the importer to repair the baby unit.
28. Do not disassemble and do not try to repair the baby unit at home. In case of damage contact an authorized service center or the importer.
29. Do not use spare parts, which are not the original ones provided by the manufacturer or the importer.
30. Do not try to modify the product, to repair it by yourself when damaged or to replace any of the parts with such that are not provided from the manufacturer/ importer. This may lead to its malfunction or damage.
31. Do not store the baby monitor and its adaptor close to direct heat sources – open fires, heaters or cookers.

### **32. WARNING:**

- Use and store the appliance under temperatures between 10° to 45° degrees of Celsius.
- Do not expose the sender or receiver to temperatures that are too low or too high and to direct sunlight.

-Do not use sharp objects or aggressive detergents to clean the appliance.

**33.Warning!** Risk of suffocation! Keep the nylon packages away from children reach. Small children should not be present during unpacking the product.

**34.Privacy protection:**

Do not forget that you are using public airwaves when using the wireless 2.4GHz Digital Baby Monitor. The sound can be broadcasted to other receiving devices. Conversations, even from rooms near the baby unit, can also be broadcasted.

**35.Warning!** To protect your privacy, always turn off the camera and the parent unit, when you are not using them. The parent unit may receive interference from other devices in the 2.4GHz frequency band.

36.Do not remove the labels and warnings attached to the product! They are important for everyone who uses them!

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Charging the parent unit (the receiver)	Built-in 3.7V 400mAh rechargeable battery
Power supply of the baby unit (sender)	Built-in 3.7V 400mAh rechargeable battery
Charger	1 pc, can be used for both of the units; Input 100V ~ 240V 50/60 Hz; Output 5V, 1A, 5.0W
Charging time	120 minutes
Use time after full charge in ideal conditions	7 hours if constantly working and 20 hours in stand-by mode
Frequency	2.4GHz (2402 ~ 2480MHz)
Communication range	≥300m (in open area)
Optimal room temperature where the units are used	0 ~ 45°C
Optimal room temperature where the baby monitor is stored	25°C
Permissible humidity in the room of use of the device	20% - 80% RH
Two – way communication option	Yes
Voice Activation	Yes
Low battery indicator	Yes
Night lamp on the baby unit	Yes
VOX	The parent unit is automatically switched on when sound is detected from the baby unit

**PARTS OF THE BABY UNIT (SENDER)**

**See Figure BU:** NL – night lights; PL – power indicating light; SL – signal indicating light; AL – audio indicating light; L ON – turning on the night lamp; L – turning on the flashing lights; ON/ OFF – power on or off of the devise or pairing the units; C – charging jack.

**PARTS OF THE PARENT UNIT (RECEIVER)**

**See Figure MU:** PL – power indicating light; SL – signal indicating light; „V+“ – volume up; „V-“ - volume down and button to talk back to the child; ON/ OFF – power on or off of the unit or pairing the units; C – charging jack; VI – light indicator for the sound; M - microphone

## ADAPTOR AND CHARGING THE BUILT-IN BATTERIES OF THE DEVICES



1. Before first use charge the batteries of the baby unit and mother unit completely.
2. The chargers are with the following specifications: **Input:** 100V – 240V- 50/60Hz; **Output:** 5V 1A 5.0W. The AC chargers are with low voltage.

### 3. Charging:

- Connect the charger to the designated charging jack.
- Connect the charger's plug into electrical outlet of the mains supply of your home. The plug is used to connect the device to the power supply, the device must be easily accessible.
- We recommend you to leave the devices to charge completely before next use to in order to prolong their battery life.

❖ **WARNING:** The provided charger is with special design suitable for this product. It cannot be used for other appliances. You should not use other types of chargers for this baby monitor, which are not provided by the manufacturer/ importer.

4. Charge the appliances immediately after the light indicator starts flashing in green.
5. If you will not use the product for a long time, charge the batteries of both of the units completely before storing them. Then charge the batteries at least once a month to prolong its life.
6. The built-in batteries cannot be taken out of the product.
7. If the batteries are damaged or cannot be charged anymore, do not try to open the appliance. For consultation and repair contact the shop from which you bought the product or the importer/ distributor.
8. The batteries are recyclable. If the product is damaged and cannot be used any longer, take it to an official collection point for electronic products' waste, batteries, chargers. DO NOT throw the product away with the household waste. Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Dispose of waste of this type only at the designated places. This will be important and significant contribution for the environmental protection and the reduction of the harmful effects of the substances contained in batteries and electronic components on the environment and human health.

## USE OF THE PRODUCT

❖ **WARNING! CHARGE COMPLETELY BOTH OF THE DEVICES BEFORE FIRST TIME USE!**

**1.ON/ OFF button:** Press and hold the button for about 2 seconds to turn on the sender and the receiver. The indicating light will flash in green colour showing that the devices are turned on. They should be away from each other in order to avoid interference in the signal.

2. Place the sender in the room of the baby. Point the microphone towards the child, e.g. to the baby bed or play area. It should be at least 1 to 2 meters away from the child.

If you have plugged the charger into the sender and mains outlet, fully extend the cable to achieve the best possible transmission. Plug the adapter into the nearest standard electrical outlet in your home.

**3.Pairing the devices to each other:** the devices should be paired in the factory. If the parent unit doesn't receive any signal from the baby unit:

- Check if both of the devices are completely charged. If they are not, charge them.
  - If after charging the units cannot be paired again, hold the on/ off button of the receiver (parent unit) for approximately 5 seconds until the LED indicator starts flashing. Then hold the on/ off button of the sender (baby unit) for approximately 5 seconds. This way the units will pair to each other.
4. The sender will switch to stand-by mode to save energy if it does not detect sounds in the surrounding area (VOX mode). It will turn on automatically if there are sounds in the baby room.
  5. Place the receiver in the room you are in.
  6. Press the ▲ and ▼ buttons on the parent unit to control the sound volume. Press and hold the ▲ button for a few seconds on the parent unit to turn on the light indicator. If there is sound transmitted from the sender to the receiver the light indicator will flash.
  7. Press the button ▲ with light on the sender to turn on the night light. Press the ▼ button with smaller lamp and a soft flashing light will turn on.
  8. The appliance is with the two-way communication function. Press and hold the volume down button and start talking to the mic of the parent unit. This way your child can hear you. And with this function you can calm down the child remotely until you reach the baby room.
  9. If the battery of the baby or parent unit is exhausted, the power light indicator will flash in green. In this case, charge the units as described in the manual.
  10. Background noise: The echo noise from the receiver means that the batteries are exhausted and should be charged. Check if the GREEN light indicator for the charging is flashing, this means the units should be charged.
  11. If the parent unit is out of range, meaning the receiver is far away from the sender, then both of them cannot work properly. The night light on the baby unit (sender) the indicating lights will flash slowly and the voice indicating light will also flash. In the same time alarm (beep beep) will sound from the parent unit.

❖ **WARNING! CHARGE COMPLETELY BOTH OF THE DEVICES BEFORE FIRST TIME USE!**

**1.ON/ OFF button:** Press and hold the button for about 2 seconds to turn on the sender and the receiver. The indicating light will flash in green colour showing that the devices are turned on. They should be away from each other in order to avoid interference in the signal.

2.Place the sender in the room of the baby. Point the microphone towards the child, e.g. to the baby bed or play area. It should be at least 1 to 2 meters away from the child.

If you have plugged the charger into the sender and mains outlet, fully extend the cable to achieve the best possible transmission. Plug the adapter into the nearest standard electrical outlet in your home.

**3.Pairing the devices to each other:** the devices should be paired in the factory. If the parent unit doesn't receive any signal from the baby unit:

-Check if both of the devices are completely charged. If they are not, charge them.

-If after charging the units cannot be paired again, hold the on/ off button of the receiver (parent unit) for approximately 5 seconds until the LED indicator starts flashing. Then hold the on/ off button of the sender (baby unit) for approximately 5 seconds. This way the units will pair to each other.

4.The sender will switch to stand-by mode to save energy if it does not detect sounds in the surrounding area (VOX mode). It will turn on automatically if there are sounds in the baby room.

5.Place the receiver in the room you are in.

6.Press the ▲ and ▼ buttons on the parent unit to control the sound volume. Press and hold the ▲ button for a few seconds on the parent unit to turn on the light indicator. If there is sound transmitted from the sender to the receiver the light indicator will flash.

7.Press the button ▲ with light on the sender to turn on the night light. Press the ▼ button with smaller lamp and a soft flashing light will turn on.

8.The appliance is with the two-way communication function. Press and hold the volume down button and start talking to the mic of the parent unit. This way your child can hear you. And with this function you can calm down the child remotely until you reach the baby room.

9.If the battery of the baby or parent unit is exhausted, the power light indicator will flash in green. In this case, charge the units as described in the manual.

10.Background noise: The echo noise from the receiver means that the batteries are exhausted and should be charged. Check if the GREEN light indicator for the charging is flashing, this means the units should be charged.

11.If the parent unit is out of range, meaning the receiver is far away from the sender, then both of them cannot work properly. The night light on the baby unit (sender) the indicating lights will flash slowly and the voice indicating light will also flash. In the same time alarm (beep beep) will sound from the parent unit.

12.Echo: The receiver is too close to the sender, and there may be some echo. In this case place both of the units away from each other or turn down the volume on the receiver.

13.Voice indication from the baby unit: If you press and hold the Vol+ button on the parent unit, the voice indication function from the baby unit will be activated. Whenever there is sound from the baby unit, the voice indicating light will start flashing (the upper circle in white light). The speed of flashing depends from the speed of the sound coming from the sender. If the flashing of the white light is fast, this means the frequency of the baby cry is too high.

## INDICATING LIGHTS

1. Sender (baby unit):

•LED indicator of the signal – the bottom light indicator: When the baby unit is connected to the parent unit, there will be green light. When pairing the units – flashing green light (when pressing and holding the power button for 5 seconds).

•Power/ charging light indicator – the upper light indicator: When the power is on, there will be green light. When switching the unit off, the green light is off. Low battery – flashing green light. Charging – red light is on. When the unit is fully charged, the red light will turn off.

2. Receiver (parent unit):

•LED indicator of the signal – the bottom light indicator: When the parent unit is connected to the baby unit, there will be green light. When pairing the units – flashing green light (when pressing and holding the power button for 5 seconds).

•Power/ charging light indicator – the upper light indicator: When the power is on, there will be green light. When switching the unit off, the green light is off. Low battery – flashing green light. Charging – red light is on. When the unit is fully charged, the red light will turn off.

## CLEANING AND MAINTENANCE

1. Do not immerse the units or their adapters into water and do not wash under running water.

2. Do not use cleansing spray and liquid cleansers.

3. Before cleaning the units, you have to unplug the supply cord from the mains outlet.

4. Clean the units with soft dry cloth.

5. If you will not use the baby monitor for a long time, store it and its chargers in a cool and dry place.
6. **Warning!** Children should not play with this product! Store it away from children reach.
7. If the product is damaged and cannot be used anymore, do not throw it away with the household waste. Hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment
8. If you find any damage or missing/ broken parts, stop using the product, until the damages are removed.
9. Do not try to repair the product by yourself. Contact the shop, from which you bought the product.
10. Do not step on the power cord and do not pinch it, especially at the connectors, the plug box, and the point where the cord comes out of the device.
11. Position the devices and power adapters so that to provide them with the necessary ventilation. Do not cover them with clothes, towels, blankets or the like.
12. Always unplug the devices during lightning storms or if you are not going to use them for a long time.

## TROUBLESHOOTING

PROBLEM	SOLUTION
<b>1. Hissing sound during use of the baby monitor and it is not plugged to the charger.</b>	If the power indicator is flashing in green, charge the battery of the baby monitor.
<b>2. The receiver makes no sound.</b>	If there are no sounds around the sender (the baby unit), then there will be no signal to the parent unit. In this case the parent unit is in stand-by mode. When there are any sounds in the room, then the parent unit will be activated as well.
<b>3. Bad signal</b>	Check, if the parent unit is within range.

**MADE FOR CANGAROO; ORIGIN PRC**

**Manufacturer and Importer: Moni Trade LTD**

**Address: Dolo str. 1, Trebich, Sofia, Bulgaria Tel.: + 359 2/ 936 07 90**

## DE

➤ **WICHTIG!** SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGE INFORMATION AUFBEWAHREN! DIE GEBRAUCHSANWEISUNG ENTHÄLT WICHTIGE INFORMATIONEN FÜR DIE ORDENTLICHE NUTZUNG UND INSTANDHALTUNG DES PRODUKTS.

➤ **ACHTUNG!** DIE ABBILDUNGEN UND ZEICHNUNGEN IN DIESER GEBRAUCHSANWEISUNG SIND NUR BEISPIELHAFT UND RICHTUNGSWEISEND. DAS VON IHNEN ERWORBENE PRODUKT KANN SICH DAVON UNTERSCHIEDEN.

➤ Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der Europäischen Union in Bezug auf die Radiostörungen. Der Video Bildschirm entspricht den Anforderungen der europäischen Standards IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IES 62321-6:2015, IES 62321-7-1:2015, IEC 62321-7:2:2017, IEC 62321-8:2017, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11), EN 301 489-17 V3.2.2 (2019-12), EN 300 328 V2.2.2 (2019-07), EN 62479:2010.

➤ Hiermit erklärt Moni Trade GmbH, dass dieses Babyphone in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den mitgeltenden Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EG entspricht. Eine Kopie der EG-Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter [www.cangaroo-bg.com](http://www.cangaroo-bg.com).

## EMPFEHLUNGEN UND WARNHINWEISE FÜR DEN SICHEREN GEBRAUCH

**1. ACHTUNG!** Dieses Produkt ist ein Hilfsmittel. Es sollte nicht als medizinisches Überwachungsgerät oder als Ersatz für eine verantwortungsvolle und rechtzeitige elterliche Kontrolle verwendet werden.

2. Lassen Sie Ihr Baby nie allein zu Hause. Stellen Sie immer sicher, dass es jemanden gibt, der sich um ihn/sie kümmert und auf ihn aufpasst.

3. Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen Empfindungen oder geistigen Behinderungen oder ohne Erfahrung und Wissen bestimmt, wenn es unbeaufsichtigt bleibt und nicht von einer für ihre Sicherheit

verantwortlichen Person in die Verwendung des Geräts eingewiesen wird.

4. Das Produkt ist kein Spielzeug. Erlauben Sie den Kindern nicht, damit zu spielen!

5. Verwenden Sie dieses Produkt nur für den vorgesehenen Verwendungszweck, wie in diesem Handbuch beschrieben.

6. Installieren Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller geliefert wurde.

**7. Achtung!** Stecken Sie das Ladegerät zum Laden des Senders in eine Steckdose, die am weitesten von Ihrem Baby entfernt ist. Stellen Sie das Gerät so weit wie möglich vom Baby entfernt auf. Kabel stellen eine potenzielle Erstickungsgefahr dar. Sie müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden (mindestens 1 Meter Abstand).

8. Stellen Sie das Babyphone niemals in oder über das Kinderbett oder den Laufstall.

9. Das Babyphone sollte mindestens 1 Meter vom Kind entfernt aufgestellt werden, damit das Mikrofon Babygeräusche aufnimmt.

10. Wenn Sie das Babyphone auf einen Tisch oder einen niedrigen Schrank stellen, lassen Sie das Netzkabel nicht über die Tisch- oder Schreibtischkante hängen. Man kann über die Kabel stolpern.

11. Stellen Sie das Babyphone nicht in der Nähe von Wasser auf, z. B. neben einer Badewanne, einem Waschbecken oder in einer Nasszelle oder einem feuchten Keller.

12. Tauchen Sie das Babyphone, sein Netzkabel oder Teile des Produkts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Greifen Sie nicht nach elektrischen Geräten, die ins Wasser gefallen sind. Wenn ein solcher Vorfall auftritt, schalten Sie das Netzkabel des Geräts sofort aus, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen wurde.

14. Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem Wasser oder andere Flüssigkeiten darauf gelangen können.

15. Verwenden Sie das Babyphone niemals an feuchten Orten oder in der Nähe von Wasser.

16. Verwenden Sie das Produkt nicht in einer stark verschmutzten (staubigen) Umgebung. Dies verkürzt die Lebensdauer des Geräts.

17. Legen Sie niemals Gegenstände auf das Babyphone und decken Sie es nicht ab.

18. Blockieren Sie nicht die Belüftungsöffnungen. Sie dienen der Belüftung und dem Schutz des Gerätes vor Überhitzung.

19. Bevor Sie das Netzkabel des Produkts in die Steckdose stecken, vergewissern Sie sich, dass die auf dem Adapter angegebene Spannung mit der örtlichen Steckdose übereinstimmt.

20. Das Netzkabel darf nur an eine Steckdose mit folgenden Parametern angeschlossen werden: 100V ~ 240V- 50/60Hz.

21. Achten Sie darauf, keine Lebensmittel, Wasser oder andere Flüssigkeiten auf das Netzkabel zu verschütten.

22. Schneiden / modifizieren Sie die Adapterteile nicht, da dies gefährlich ist.

23. Verwenden Sie nur das vom Hersteller/Importeur bereitgestellte Netzkabel.

24. Verwenden Sie den Adapter nicht, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind.

25. Um Unfälle zu vermeiden, ersetzen Sie den beschädigten Adapter durch einen Originaladapter.

26. Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, öffnen Sie nicht das Gehäuse des Gerätes.

27. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert, beschädigt ist oder ins Wasser gefallen ist. Wenden Sie sich im Schadensfall an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben oder an den Importeur, um den Schaden beheben zu lassen.

28. Zerlegen oder reparieren Sie das Gerät nicht zu Hause, dies wird nur von einer autorisierten Servicestelle oder direkt vom Importeur durchgeführt.

29. Verwenden Sie keine Ersatzteile, die nicht die Originalteile des Herstellers oder Importeurs sind.

30. Versuchen Sie niemals, das Produkt zu modifizieren, es im Schadensfall selbst zu reparieren oder Teile durch solche zu ersetzen, die nicht vom Hersteller / Importeur geliefert wurden.

Dies kann zu unsachgemäßem Betrieb oder einem Schaden führen.

31. Lagern Sie das Produkt nicht in der Nähe von direkten Wärmequellen - offenen Flammen, Heizungen oder Öfen.

### 32. ACHTUNG!

-Verwenden und lagern Sie das Gerät bei Temperaturen zwischen 0 ° C und 45 ° C.

-Setzen Sie das Babyphone nicht zu niedrigen oder zu hohen Temperaturen und direktem Sonnenlicht aus.

-Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände oder aggressive Reinigungsmittel, um das Gerät zu reinigen.

- Schalten Sie immer die Netzteile aus, wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden

33. **Achtung!** Erstickungsgefahr! Halten Sie Plastiktüten von Kindern fern. Packen Sie das Produkt nicht in Anwesenheit von Kindern aus.

34. **Datenschutz:** Vergessen Sie nie, dass Sie öffentliche Sendewellen verwenden, wenn Sie das drahtlose 2,4-GHz-Digital-Babyphone benutzen. Der Ton kann an andere Empfangsgeräte übertragen werden. Gespräche, auch aus Räumen in der Nähe der Babyeinheit, können ebenfalls übertragen werden.

35. **Achtung!** Um Ihre Privatsphäre zu schützen, schalten Sie die Babyeinheit und die Elterneinheit immer aus, wenn sie nicht verwendet werden. Es ist möglich, dass das Elterngerät Störungen von anderen Geräten im 2,4-GHz-Frequenzband empfängt.

36. Auf dem Produkt angebrachte Etiketten und Warnhinweise nicht entfernen! Sie sind wichtig für alle, die das Gerät benutzen!

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Empfängerstromversorgung (Elterneinheit)	Eingebauter 3,7 V 400mAh wiederaufladbare Batterie
Senderstromversorgung	Eingebauter 3,7 V 400m Ah wiederaufladbare Batterie
Ladegerät (Adapter)	1 St., kann für beide Einheiten verwendet werden; Eingangsstrom: 100V~240V 50/60Hz; Ausgangsstrom: 5 V, 1A, 5.0W
Ladezeit des Akkus	120 Minuten
Nutzungsdauer nach vollständiger Aufladung unter perfekten Bedingungen	7 Stunden im Dauerbetrieb und 20 Stunden im Standby
Betriebsfrequenz	2.4GHz (2402 ~ 2480MHz)
Umfang	≥300m offener Bereich
Optimale Temperatur im Nutzungsraum der Geräte	0 ~ 45°C
Optimale Lufttemperatur im Lagerraum	25°C
Zulässige Feuchtigkeit im Nutzungsraum des Gerätes	20% - 80% RH
Zwei-Wege-Kommunikationsfunktion	Ja
Aktivierung bei Ton	Ja
Anzeige für schwache Batterie	Ja
Sender Nachtlicht	Ja
VOX	Automatische Aktivierung der Elterneinheit, wenn ein Geräusch vom Sender erkannt wird

## BESTANDTEILE DES SENDERS

➤ **Siehe Abbildung BU:** NL – Nachtlicht; PL – Netzkontrollleuchte; SL – Signalkontrollleuchte; AL – Tonkontrollleuchte; L ON – Einschalten des Nachtlichts; L – Blinklicht einschalten; ON/ OFF - Ein-/Ausschalten der Einheit oder Einheiten miteinander verbinden; C – Buchse zum Aufladen des eingebauten Akkus;



## BESTANDTEILE DES EMPFÄNGERS

➤ **Siehe Abbildung MU:** PL – Netzkontrollleuchte; SL – Signalkontrollleuchte; AL – Tonkontrollleuchte; „V+“ - Erhöhen der Lautstärke; V- - Lautstärkereglern und Taste für die Sprechfunktion mit dem Kind; ON/ OFF - Einheit ein-/ausschalten oder die Einheiten miteinander verbinden; C – Buchse zum Aufladen des eingebauten Akkus; VI – Anzeigeleuchte Ton; M – Mikrofon.

## ADAPTER UND LADEN DER AKKUS DER GERÄTE



1. Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
2. Die Ladeadapter haben folgende Spezifikationen: **Eingangstrom:** 100V ~ 240V 50/60 Hz; **Ausgangsstrom:** 5V 1A 5.0W. Das AC-Ladegerät verfügt über ein Niederspannungsnetzteil.

3. Ladevorgang:

- Verbinden Sie den Adapter mit der entsprechenden Sender-/Empfängerbuchse.
- Stecken Sie dann den Stecker in das Stromnetz in Ihrem Haushalt. Der Stecker wird verwendet, um das Gerät an die Stromversorgung anzuschließen, das Gerät muss leicht zugänglich sein.
- Wir empfehlen, die Geräte vor dem nächsten Gebrauch vollständig aufzuladen, um ihre Lebensdauer zu verlängern.

**HINWEIS:** Das mitgelieferte Ladegerät ist speziell für dieses Produkt konzipiert. Es kann nicht für andere Geräte verwendet werden und es sollten keine anderen, nicht vom Hersteller/Importeur gelieferten Adapter an dieses Gerät angeschlossen werden.

4. Laden Sie die Geräte auf, sobald die Anzeigeleuchte grün blinkt.

5. Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden, laden Sie den Akku der beiden Geräte vollständig auf, bevor Sie es aufbewahren. Laden Sie die Batterien danach mindestens einmal im Monat auf, um ihre Lebensdauer zu verlängern.

6. Die eingebauten aufladbaren Batterien können nicht aus dem Produkt entfernt werden.

7. Wenn die Batterien beschädigt sind oder nicht mehr aufgeladen werden können, versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu öffnen. Wenden Sie sich im Schadensfall an das Geschäft oder an den Importeur/ Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

8. Die Batterien sind recycelbar. Wenn das Produkt beschädigt ist und nicht repariert werden kann, entsorgen Sie es in einem Depot für elektronische Abfallentsorgung, Batterien und Adaptern. WERFEN SIE das Produkt NICHT in den normalen Hausmüll. Befolgen Sie die Regeln Ihres Landes für die getrennte Sammlung von elektrischen und elektronischen Produkten und wiederaufladbaren Batterien. Entsorgen Sie diese Art von Abfall nur in den dafür vorgesehenen Bereichen. Damit wird ein wichtiger und bedeutender Beitrag zum Umweltschutz und zur Verringerung der schädlichen Auswirkungen von in Batterien und elektronischen Bauteilen enthaltenen Stoffen auf Umwelt und menschliche Gesundheit geleistet.

## VERWENDUNG DES BABYPHONS

**ACHTUNG! LADEN SIE BEIDE EINHEITEN VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME VOLLSTÄNDIG AUF!**

1. **Ein/Aus-Taste (ON/OFF):** Drücken Sie die Taste etwa 2 Sekunden lang, um den Sender und den Empfänger einzuschalten. Die Anzeigeleuchte leuchtet grün und zeigt damit an, dass die Einheiten eingeschaltet sind. Sie müssen einen Abstand von 1 zueinander haben, damit das Signal nicht gestört wird.

2. Stellen Sie den Sender in dem Raum auf, in dem sich das Kind befindet. Richten Sie das Mikrofon in die Richtung des Kindes, z. B. auf das Kinderbett oder den Spielbereich. Es sollte mindestens 1-2 Meter vom Kind entfernt sein. Wenn Sie den Sender in den Adapter und in die Steckdose gesteckt haben, ziehen Sie das Kabel voll durch, um eine bestmögliche Übertragung zu erreichen. Stecken Sie den Adapter in die nächstgelegene Standardsteckdose in Ihrer Wohnung.

3. **Verbinden (Pairing) der beiden Einheiten miteinander:** Werkseitig sind die beiden Geräte miteinander verbunden. Wenn die Elterneinheit doch kein Signal vom Sender empfängt:

- Prüfen Sie, ob beide Geräte vollständig aufgeladen sind. Wenn dies nicht der Fall ist, laden Sie sie auf.

- Wenn sich beide Geräte nach dem Aufladen nicht mehr miteinander verbinden können, halten Sie die Ein/Aus-Taste am Empfänger (Elterneinheit) etwa 5 Sekunden lang gedrückt, bis die Signal-LED-Anzeige zu blinken beginnt. Halten Sie dann die Ein-/Ausschalttaste am Sender (Babyeinheit) für ca. 5 Sekunden gedrückt. Dadurch werden die Geräte miteinander verbunden (gepaart).

4. Der Sender geht in den Energiesparmodus über, wenn er keine Geräusche in der Umgebung erkennt (VOX-Modus). Er schaltet sich wieder ein, wenn Geräusche aus dem Kinderzimmer zu hören sind.

5. Stellen Sie den Empfänger in den Raum, in dem Sie sich befinden.

6. Verwenden Sie die Tasten ▲ und ▼ an der Elterneinheit, um die Lautstärke einzustellen. Drücken Sie die Taste ▲ an der Elterneinheit kontinuierlich, um die Anzeigeleuchte einzuschalten. Wenn der Sender piept, blinkt die Anzeigeleuchte. Drücken Sie die ▼ -Taste an der Elterneinheit und halten Sie sie gedrückt, damit Sie sprechen können und das Baby Sie hören kann.

7. Drücken Sie die Pfeiltaste ▲ mit Lampe am Sender und die Nachtlampe schaltet sich ein.

Drücken Sie die Pfeiltaste ▼ mit der kleineren Lampe und ein sanftes Blinklicht schaltet sich ein.

8. Das Gerät verfügt über eine Gegensprechfunktion. Drücken Sie die Stummschalttaste an der Elterneinheit kontinuierlich und sprechen Sie in das Mikrofon des Geräts. Auf diese Weise kann das Kind Sie hören. Mit dieser Funktion können Sie das Kind aus der Ferne zum Schweigen bringen, während Sie in das Zimmer des Babys gehen.

9. Wenn der Akku des Senders oder Empfängers schwach ist, blinkt die Betriebsanzeige grün. In diesem Fall müssen Sie die Geräte wie in dieser Betriebsanleitung beschrieben aufladen.

10. Hintergrundgeräusche: Hintergrundgeräusche vom Empfänger können darauf hinweisen, dass die Batterien schwach sind und aufgeladen werden müssen. Prüfen Sie, ob der GRÜNE LED der Stromversorgung weiterhin blinkt, was darauf hinweist, dass die Geräte aufgeladen werden müssen.

11. Wenn sich das Elterngerät außerhalb der Reichweite befindet, d. h. zu weit vom Sender entfernt ist, können die beiden Geräte nicht richtig funktionieren. Das Nachtlicht auf der Babyeinheit (Sender) blinkt langsam, die Sprachanzeige des Empfängers blinkt ebenfalls und der Empfänger gibt einen Warnton von sich. In diesem Fall sollten Sie die beiden Geräte näher beieinander platzieren.

12. Echo: Wenn der Empfänger zu nahe am Sender steht, kann es zu akustischen Rückkopplungen kommen. In diesem Fall sollten Sie die beiden Geräte weit voneinander entfernt aufstellen oder die Lautstärke am Empfänger verringern.

13. Sprachanzeige der Babyeinheit. Immer wenn ein Ton vom Sender ertönt, beginnt die Sprachanzeige auf der Elterneinheit zu blinken (oberer Kreis - in weißem Licht). Die Geschwindigkeit des Blinkens hängt sehr stark von der Geschwindigkeit des Tons vom Sender ab. Wenn das weiße Licht schnell blinkt, bedeutet dies, dass das Baby sehr schnell weint.

## ANZEIGELEUCHTEN

### 1. Sender (Babyeinheit):

• Signal-LED-Anzeige – Anzeigeleuchte unten: Wenn die Babyeinheit mit der Elterneinheit verbunden ist, leuchtet ein grünes Licht auf. Wenn die beiden Geräte gekoppelt sind - blinkendes grünes Licht (wenn die Einschalttaste 5 Sekunden lang gedrückt wird)

• Strom-/Lade-LED – Anzeigeleuchte oben: Wenn die Stromversorgung eingeschaltet ist, leuchtet das grüne Licht. Grünes Licht ist aus, wenn die Stromversorgung ausgeschaltet ist. Bei niedrigem Akkustand - grünes Blinklicht. Beim Laden - rotes Licht leuchtet. Wenn das Gerät vollständig geladen ist, schaltet sich das rote Licht aus.

### 2. Empfänger (Elterneinheit):

• Signal-LED-Anzeige – Anzeigeleuchte unten: Wenn die Elterneinheit mit der Babyeinheit verbunden ist, leuchtet ein grünes Licht auf. Wenn gekoppelt - blinkendes grünes Licht (wenn der Netzschalter 5 Sekunden lang gedrückt wird).

• Strom-/Lade-LED – Anzeigeleuchte oben: Wenn die Stromversorgung eingeschaltet ist, leuchtet das grüne Licht. Grünes Licht ist aus, wenn die Stromversorgung ausgeschaltet ist. Bei niedrigem Akkustand - grünes Blinklicht. Beim Laden - rotes Licht leuchtet. Wenn das Gerät vollständig geladen ist, schaltet sich das rote Licht aus.

## PFLEGE UND INSTANDHALTUNG DES PRODUKTS

1. Tauchen Sie die Geräte oder Adapter nicht in Wasser und waschen Sie sie nicht unter fließendem Wasser.

2. Verwenden Sie keine Reinigungssprays oder Flüssigreiniger.

3. Bevor Sie die Geräte abwischen, müssen Sie diese vom Netz trennen.

4. Die Geräte mit einem trockenen, weichen Tuch abtrocknen.

5. Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden, lagern Sie es an einem kühlen, trockenen Ort.

**6. Achtung!** Kinder sollten nicht mit diesem Produkt spielen! Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

7. Wenn das Produkt beschädigt ist und nicht repariert werden kann, entsorgen Sie es nicht mit dem Hausmüll. Geben Sie es an einer offiziellen Sammelstelle zum Recycling ab. Auf diese Weise tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei.

8. Wenn Schäden oder fehlende, angebrochene / abgebrochene Teile festgestellt werden, verwenden Sie das Produkt nicht weiter, bis der Schaden behoben ist.

9. Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

10. Treten Sie nicht auf die Adapterkabel und vermeiden Sie, dass diese eingeklemmt werden.

11. Positionieren Sie die Geräte und Netzteile so, dass sie mit der notwendigen Belüftung versorgt sind. Decken Sie die Geräte nicht mit Kleidung, Handtüchern, Decken oder ähnlichem ab.

12. Trennen Sie Geräte bei Gewitter oder wenn Sie sie längere Zeit nicht benutzen, immer vom Netz.

## FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	PROBLEMLÖSUNG
1. Ein Zischen, wenn das Babyphone verwendet wird und es nicht an das Ladegerät angeschlossen ist.	Wenn die Betriebsanzeige grün leuchtet, laden Sie die Batterie des Babyphones auf.
2. Der Empfänger gibt keinen Ton aus.	Wenn in der Nähe des Senders (Kindgerät) keine Geräusche zu hören sind, wird kein Signal an das Elterngerät übertragen. In diesem Fall befindet sich die Elterneinheit im Standby-Modus. Wenn im Klangraum Geräusche zu hören sind, wird das Elterngerät aktiviert.
3. Schlechtes Signal	Stellen Sie sicher, dass sich das Elterngerät in Reichweite befindet.

**HERGESTELLT FÜR CANGAROO; URSPRUNGSLAND: VRC (Volksrepublik China)**

**Hersteller und Importeur: Moni Trade GmbH**

**Anschrift: Bulgarien, Sofia, Wohnviertel Trebich, Dolo Str. 1**

**Tel.: +359 2/936 07 90;**

## FR

➤ **IMPORTANT !** À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR DE FUTURE CONSULTES. LA NOTICE D'UTILISATION CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA BONNE UTILISATION ET ENTRETIEN DU PRODUIT.

➤ **ATTENTION !** LES DIAGRAMMES ET LES FIGURES DE CETTE NOTICE NE SONT QU'ILLUSTRATIFS ET INDICATIFS, ET LE PRODUIT QUE VOUS AVEZ ACHETÉ PEUT DIFFÉRER DE CEUX-CI.

➤ Ce produit satisfait aux exigences de la Communauté européenne en matière d'interférences radio. Le moniteur vidéo répond aux exigences des normes européennes suivantes : IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IES 62321-6:2015, IES 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11), EN 301 489-17 V3.2.2 (2019-12), EN 300 328 V2.2.2 (2019-07), EN 62479:2010.

➤ Par la présente, la Moni Trade SARL déclare que cet écoute-bébé est conforme aux exigences principales et aux autres dispositions applicables de la directive 2014/53/UE. Une copie de la déclaration de conformité CE est disponible en ligne sur [www.cangaroo-bg.com](http://www.cangaroo-bg.com).

## RECOMMANDATIONS ET AVERTISSEMENTS RELATIFS À L'UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ

**1. ATTENTION !** Ce produit est une aide. Il ne doit pas être utilisé comme moniteur médical ou comme substitut à la surveillance parentale opportune et de toute responsabilité.

2. Ne laissez jamais votre bébé seul à la maison. Assurez-vous toujours qu'il y a quelqu'un pour s'occuper et prendre soin de lui/elle.

3. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des sensations physiques réduites ou des déficiences mentales ou sans expérience ni connaissances, si laissées sans surveillance et sans instructions de la part d'une personne responsable de leur sécurité sur la manière d'utiliser l'appareil.

4. Le produit n'est pas un jouet. Ne laissez pas vos enfants jouer avec ceci !

5. Utiliser ce produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné, comme décrit dans le présent manuel.

6. Ne pas installer d'accessoires qui ne sont pas fournis par le fabricant.

**7. Attention !** Lorsque vous chargez la batterie de l'émetteur, branchez le chargeur dans une prise électrique située le plus loin de votre bébé. Placez l'appareil aussi loin que possible du bébé. Les câbles représentent un risque potentiel d'étouffement. Ils doivent être tenus hors de la portée des enfants (à une distance d'au moins 1 mètre).

8. Ne placez jamais l'écoute-bébé dans ou au-dessus d'un berceau ou d'un lit bébé.
9. L'écoute-bébé doit être placé à au moins 1 mètre de l'enfant afin que le microphone capte les sons de bébé.
10. Si vous placez l'écoute-bébé sur une table ou un meuble bas, ne laissez pas le câble d'alimentation pendre du bord de la table ou du bureau. Les gens peuvent trébucher sur les câbles.
11. Ne placez pas l'écoute-bébé près de l'eau, par exemple en proximité d'une baignoire, un lavabo ou dans une pièce humide ou un sous-sol humide.
12. N'immergez pas l'écoute-bébé, son câble d'alimentation ou toute partie du produit dans l'eau ou tout autre liquide.
13. N'attrapez pas un appareil qui est tombé dans l'eau. Si un tel accident se produit, débranchez immédiatement le câble de l'adaptateur si branché au réseau électrique principal.
14. Ne placez pas l'appareil à un endroit où de l'eau ou d'autres liquides peuvent pénétrer dessus.
15. N'utilisez jamais l'écoute-bébé dans des endroits humides ou près de l'eau.
16. N'utilisez pas le produit dans un environnement très sale (poussièreux). Cela raccourcira la durée de vie de l'appareil.
17. Ne placez jamais d'objets sur l'écoute-bébé et ne le couvrez jamais.
18. Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. Celles-ci ont pour but d'assurer la ventilation et de protéger l'appareil de la surchauffe.
19. Avant de brancher le câble d'alimentation du produit dans la prise, assurez-vous que la tension indiquée sur l'adaptateur correspond à celle de la prise électrique locale.
20. Le câble d'alimentation ne doit être branché que sur une prise électrique ayant les paramètres suivants : 100V ~ 240V- 50 / 60Hz.
21. Veillez à ne pas déverser de la nourriture, de l'eau ou tout autre liquide sur le câble d'alimentation.
22. Ne coupez pas/ne modifiez pas les pièces de l'adaptateur, car cela porte un danger lors de l'utilisation.
23. Utilisez uniquement le câble d'alimentation fourni par le fabricant/importateur.
24. N'utilisez pas l'adaptateur en cas de câble ou prise endommagé.
25. Pour éviter un accident, remplacez l'adaptateur endommagé par un adaptateur original.
26. Pour éviter le risque de choc électrique, n'ouvrez pas les corps des appareils.
27. N'utilisez pas l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Vous devez contacter le point de vente où vous avez acheté le produit ou l'importateur aux fins de réparer les dommages.
28. Ne procédez pas au démontage ou à la réparation de l'appareil à la maison, cela ne doit être fait que par un atelier agréé ou directement par l'importateur.
29. N'utilisez pas de pièces de rechange autres que celles d'origine fournies par le fabricant ou l'importateur.
30. N'essayez jamais de modifier le produit, de le réparer vous-même en cas de dommage, ou de remplacer l'une de ses pièces par une autre non fournie par le fabricant/importateur. Cela peut mener à son dysfonctionnement ou dommage.
31. Ne rangez pas l'écoute-bébé ou l'adaptateur à proximité de sources de chaleur directes - foyers ouverts, radiateurs ou poêles.

### **32. ATTENTION :**

- Utilisez et stockez l'appareil à des températures comprises entre 0°C et 45°C.
- N'exposez pas l'écoute-bébé à des températures trop basses ou trop élevées et à la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas d'objets pointus ou de détergents agressifs pour nettoyer l'appareil.
- Débranchez toujours les adaptateurs d'alimentation si vous ne comptez pas utiliser le produit

pendant une longue période.

**33. Attention !** Risque d'étouffement ! Gardez les sacs en plastique hors de la portée des enfants. Ne déballez pas le produit en présence d'enfants.

**34. Protection de la vie privée :** N'oubliez jamais que vous utilisez les ondes publiques lorsque vous utilisez l'écoute-bébé numérique sans fil 2,4 GHz. Le son peut être transmis à d'autres appareils de réception. Les conversations, même depuis des pièces proches de l'écoute-bébé, peuvent également être diffusées.

**35. Attention !** Pour protéger votre vie privée, éteignez toujours l'unité bébé et l'unité parent lorsqu'elles ne sont pas utilisées. Il est possible que l'unité parent reçoive des interférences d'autres appareils dans la bande de fréquence 2,4 GHz.

36. Ne retirez pas les étiquettes et les avertissements apposés sur le produit ! Ils sont importants pour toute personne qui l'utilise !

### SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Alimentation du récepteur (unité parent)	Batterie rechargeable intégrée de 3,7 V 400 mAh
Alimentation de l'émetteur	Batterie rechargeable intégrée de 3,7 V 400 mAh
Chargeur (adaptateur)	1 pièce, peut être utilisé pour les deux unités ; Courant d'entrée : 100V ~ 240V 50/60 Hz ; Courant de sortie : 5V, 1A, 5.0W
Temps de charge de la batterie	120 minutes
Temps d'utilisation après une charge complète dans des conditions idéales	7 heures en utilisation continue et 20 heures en veille
Fréquence de fonctionnement	2.4GHz (2402 ~ 2480MHz)
Portée	≥300m en espace ouvert
Température optimale dans la pièce d'utilisation des appareils	0 ~ 45°C
Température optimale optimale de l'air dans le local de stockage	25°C
Humidité admissible dans la pièce d'utilisation de l'appareil	20% - 80% RH
Fonction de communication bidirectionnelle	Oui
Activation en cas de son	Oui
Indicateur de batterie faible	Oui
Veilleuse émetteur	Oui
VOX	Allume automatiquement l'unité parent lorsqu'un son est détecté par l'émetteur

### COMPOSANTS DE L'ÉMETTEUR

➤ **Voir la Figure BU :** NL – veilleuse ; PL - voyant lumineux d'alimentation ; SL - voyant lumineux de signal ; AL - voyant lumineux de son ; L ON - allumer la veilleuse ; L - allumer les feux clignotants ; ON / OFF - marche / arrêt de l'unité ou connexion des unités l'une à l'autre ; C - prise pour charger la batterie intégrée

### COMPOSANTS DU RÉCEPTEUR

➤ **Voir la Figure MU :** PL – voyant lumineux d'alimentation ; SL – voyant lumineux de signal ; „V+“ – augmenter le volume du son ; « V- » - réduire le volume du son et bouton avec la fonction de communiquer avec l'enfant ; ON / OFF - marche / arrêt de l'unité ou connexion des unités l'une à l'autre ; C – prise pour charger la batterie intégrée ; VI - voyant lumineux pour le son ; M - microphone.



1. Avant la première utilisation, chargez complètement les batteries des deux appareils. Les adaptateurs de charge ont les spécifications suivantes : **Courant d'entrée** : 100V - 240V - 50/60Hz;

**Courant de sortie**: 5V 1A 5.0W. Le chargeur CA a une alimentation de basse tension.

### 3. Charge:

- Branchez l'adaptateur à la prise de l'émetteur/récepteur correspondante.
- Ensuite, branchez le connecteur à la prise du réseau électrique de votre domicile. Le connecteur est utilisé pour connecter l'appareil à l'alimentation, l'appareil devant être accessible de manière facile.
- Il est recommandé de laisser les appareils se charger complètement avant la prochaine utilisation afin de prolonger la durée de vie de leur batterie.

❖ **ATTENTION** : Le chargeur fourni a une conception spécifique adaptée à ce produit. Il ne peut pas être utilisé pour d'autres appareils et d'autres adaptateurs qui ne sont pas fournis par le fabricant/importateur ne doivent pas être branchés à cet appareil.

4. Chargez les appareils dès que le voyant lumineux commence à clignoter en vert.

5. Si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une longue période, chargez complètement les batteries des deux appareils avant de le ranger. Chargez ensuite les batteries au moins une fois par mois pour prolonger leur durée de vie.

6. Les piles rechargeables intégrées ne peuvent pas être retirées du produit.

7. Si les batteries sont endommagées ou ne peuvent plus être rechargées, n'essayez pas d'ouvrir le produit vous-même. Pour une consultation et une réparation, contactez le point de vente où vous avez acheté le produit ou l'importateur/distributeur.

8. Les batteries sont recyclables. Si le produit est endommagé et ne peut pas être réparé, jetez-le dans une décharge pour déchets électroniques, batteries, adaptateurs. **NE PAS JETER** le produit avec les ordures ménagères normales. Suivez les réglementations de votre pays pour la collecte séparée des produits électriques et électroniques et des batteries rechargeables. Jetez ce type de déchets uniquement dans les zones désignées. Cela constituera une contribution importante et significative à la protection de l'environnement et à la réduction des effets nocifs des substances contenues dans les piles et les composants électroniques sur l'environnement et la santé humaine.

## COMMENT UTILISER L'ÉCOUTE-BÉBÉ

➤ **ATTENTION ! AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION, CHARGEZ COMPLÈTEMENT LES DEUX APPAREILS !**

**1. Bouton marche / arrêt (ON/ OFF)** : Appuyez et maintenez le bouton pendant environ 2 secondes pour allumer l'émetteur et le récepteur. Le voyant deviendra vert pour indiquer que les appareils sont allumés. Il faut les éloigner l'un de l'autre afin d'éviter l'interférence dans le signal.

2. Placez l'émetteur dans la pièce où se trouve l'enfant. Orientez le microphone vers l'enfant, par exemple, vers le lit ou l'aire de jeux. Il doit être situé à au moins 1 à 2 mètres de l'enfant. Si vous avez branché l'émetteur à l'adaptateur à une prise du secteur, déployez complètement le câble afin d'obtenir la meilleure transmission possible. Branchez l'adaptateur à la prise électrique standard la plus proche de votre domicile.

**3. Connecter (appairer) les deux appareils l'un à l'autre** : les deux appareils sont connectés l'un à l'autre en usine. Si, toutefois, l'appareil parent ne reçoit pas de signal depuis l'émetteur :

• Vérifiez que les deux appareils sont complètement chargés. Si non, chargez les appareils.

• Si, après la charge, les deux appareils ne peuvent plus se reconnecter, maintenez enfoncé le bouton marche / arrêt du récepteur (unité parent) pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que le signal LED commence à clignoter. Maintenez ensuite enfoncé le bouton marche/arrêt de l'émetteur (unité bébé) pendant environ 5 secondes. Cela connectera (appairera) les appareils l'un à l'autre.

4. L'émetteur passe en mode d'économie d'énergie lorsqu'il ne détecte aucun son dans la zone environnante (mode VOX). Il se rallumera lorsque des sons commenceront à être entendus de la chambre d'enfant.

5. Placez le récepteur dans la pièce où vous vous trouvez.

6. Vous pouvez régler le volume à l'aide des boutons ▲ et ▼ sur l'unité parent. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton ▲ sur l'unité parent pour allumer le voyant lumineux. Lorsqu'il y a un son depuis l'émetteur, le voyant lumineux se mettra à clignoter. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton ▼ sur l'unité parent pour avoir la possibilité de parler et que le bébé vous entende.

7. Appuyez sur le bouton flèche ▲ avec la veilleuse sur l'émetteur, et la veilleuse s'allumera. Appuyez sur le bouton flèche ▼ avec la plus petite veilleuse et, une lumière clignotante douce s'allumera.

8. L'appareil dispose d'une fonction de communication bidirectionnelle. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de réduction du volume sur l'unité parent et commencez à parler dans le microphone de l'unité. De cette façon, l'enfant vous entendra.

- Grâce à cette fonction, vous pouvez apaiser l'enfant à distance pendant que vous vous rendez dans la chambre de bébé.
9. Si la batterie de l'émetteur ou du récepteur est épuisée, le voyant lumineux de l'alimentation se mettra à clignoter en vert. Dans ce cas, vous devez charger les unités comme décrit dans la présente notice.
  10. Bruit de fond : Le bruit de fond du récepteur peut signifier que les piles sont faibles et doivent être rechargées. Vérifiez que la LED d'alimentation VERTE continue à clignoter, indiquant que les unités doivent être rechargées.
  11. Si l'unité parent est hors de portée, soit trop loin de l'émetteur, les deux unités ne pourront pas fonctionner correctement. La veilleuse de l'unité bébé (émetteur) clignotera lentement et le voyant de l'indication vocale du récepteur clignotera également, le récepteur émettra un son d'avertissement « beep beep ». Dans ce cas, vous devez rapprocher les deux unités l'une à l'autre.
  12. Écho : Si le récepteur est trop proche de l'émetteur, il est possible d'entendre un retour acoustique. Dans ce cas, vous devez placer les deux unités loin l'une de l'autre ou baisser le volume du récepteur.
  13. Indication vocale depuis l'unité bébé : Si vous appuyez et maintenez enfoncé le bouton Vol + sur l'unité parent, la fonction d'indication vocale depuis l'unité bébé sera déclenchée. Chaque fois qu'il y a un son provenant de l'émetteur, l'indication vocale de l'unité parent commencera à clignoter (cercle supérieur - en lumière blanche). La vitesse de clignotement dépend beaucoup de la vitesse du son émis par l'émetteur. Si la lumière blanche clignote rapidement, cela signifie que le rythme des pleurs du bébé est très rapide.

## INDICATEURS LUMINEUX

### 1. Émetteur (unité bébé) :

- Indicateur de signal LED - le voyant lumineux inférieur : Lorsque l'unité bébé est connectée à l'unité parent, un voyant vert s'allume. Lors de l'appariement des deux unités - lumière verte clignotante (lorsque vous maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pendant 5 secondes)
- LED d'alimentation / de charge - le voyant lumineux supérieur : Un voyant vert est allumé lorsque l'unité est branchée au secteur. À l'arrêt, le voyant vert est éteint. Lorsque la batterie est faible - voyant vert clignotant. Lors de la charge - voyant rouge allumé. Lorsque l'unité est complètement chargée, le voyant rouge s'éteint.

### 2. Récepteur (unité parent) :

- Indicateur de signal LED - le voyant lumineux inférieur : Lorsque l'unité parent est connectée à l'unité bébé, un voyant vert s'allume. Lors de l'appariement - lumière verte clignotante (lorsque vous maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pendant 5 secondes).
- LED d'alimentation / de charge - le voyant lumineux supérieur : Un voyant vert est allumé lorsque l'unité est branchée au secteur. À l'arrêt, le voyant vert est éteint. Lorsque la batterie est faible - voyant vert clignotant. Lors de la charge - voyant rouge allumé. Lorsque l'unité est complètement chargée, le voyant rouge s'éteint.

## COMMENT NETTOYER ET ENTRETENIR LE PRODUIT

- 1.N'immergez pas les appareils ou leur adaptateur dans l'eau et ne les lavez pas sous de l'eau courante.
- 2.N'utilisez pas de spray nettoyant et des nettoyants liquides.
- 3.Avant d'essuyer les appareils, il faut les débrancher.
- 4.Nettoyez les appareils à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- 5.Si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période, conservez-le dans un endroit frais et sec.
- 6.Attention !** Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit ! Conserver le produit hors de la portée des enfants.
- 7.Si le produit est endommagé et ne peut pas être réparé, ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Remettez-le auprès d'un poste officiel de collecte d'appareils électroménagers, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez à la protection de l'environnement.
- 8.Si vous constatez des défaillances ou des pièces manquantes, cassées / brisées, cessez l'utilisation du produit jusqu'à la réparation de toute défaillance.
- 9.Ne tentez pas de réparer le produit vous-même. Contactez le point de vente où vous l'avez acheté.
- 10.Ne marchez pas sur les câbles de l'adaptateur et évitez leur pincement.
- 11.Placez les appareils et les adaptateurs d'alimentation de manière à assurer la ventilation nécessaire. Ne les couvrez pas avec des vêtements, de serviettes, de couverture et d'autres similaires.
- 12.Débranchez toujours les appareils lors d'orages ou dans le cas où vous ne comptez pas les utiliser pendant une longue période.

## FEHLERBEHEBUNG

PROBLÈME	RÉSOLUTION DU PROBLÈME
<b>1. Un sifflement lors de l'utilisation de l'écoute-bébé et ceci n'est pas connecté au chargeur.</b>	Si le voyant d'alimentation est verte, chargez la batterie de l'écoute-bébé.

PROBLÈME	RÉSOLUTION DU PROBLÈME
2. Le récepteur n'émet aucun son.	S'il n'y a aucun son autour de l'émetteur (appareil enfant), aucun signal ne sera transmis à l'appareil parent. Dans ce cas, l'unité parent est en mode veille. Lorsqu'il y a des sons dans la salle de son, l'appareil parent sera activé.
3. Mauvais signal	Assurez-vous que l'appareil parent est à portée.

**CONÇU POUR CANGAROO; ORIGINE RPC**  
**Fabricant et importateur :** Moni Trade LTD  
**Adresse :** rue Dolo. 1, Trebich, Sofia, Bulgarie  
**Tél. :** + 359 2/ 936 07 90

### NL

➤ **BELANGRIJK!** LEES AANDACHTIG EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE RAADPLEGING! DEZE GEBRUIKSAANWIJZING BEVAT BELANGRIJKE INFORMATIE OVER HET JUIST GEBRUIKEN EN ONDERHOUDEN VAN HET PRODUCT.

➤ **VOORZICHT!** DE TEKENINGEN EN AFBEELDINGEN IN DEZE GEBRUIKSAANWIJZING ZIJN SLECHTS ILLUSTRATIEF EN INDICATIEF; HET GEKOCHTE PRODUCT KAN DUS DAARVAN AFWIJKEN.

➤ Dit product voldoet aan de radiostoringsvereisten van de Europese Gemeenschap. De videomonitor voldoet aan de eisen van de Europese normen: IEC 62321-4: 2013 + AMD1: 2017, IEC 62321-5: 2013, IES 62321-6: 2015, IES 62321-7-1: 2015, IEC 62321-7: 2 : 2017, IEC 62321-8: 2017, EN 62368-1: 2014 + A11: 2017, EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11), EN 301 489-17 V3.2.2 (2019-12), EN 300 328 V2.2.2 (2019-07), EN 62479: 2010.

➤ Moni Trade OOD verklaart hierbij dat deze babyfoon voldoet aan de essentiële eisen en andere toepasselijke bepalingen van Richtlijn 2014/53/EG. Een kopie van de EG-conformiteitsverklaring is online te vinden op [www.cangaroo-bg.com](http://www.cangaroo-bg.com).

### AANBEVELINGEN EN WAARSCHUWINGEN VOOR VEILIG GEBRUIK

- 1. VOORZICHT!** Dit product is een hulpmiddel. Het mag niet worden gebruikt als medische monitor of als vervanging voor verantwoord en tijdig ouderlijk toezicht.
- Laat uw baby nooit alleen thuis. Zorg er altijd voor dat er iemand is die toezicht op hem/haar houdt en hem/haar verzorgt.
- Dit toestel is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hun heeft uitgelegd hoe het product dient te worden gebruikt.
- Het product is geen speelgoed. Laat uw kinderen er niet mee spelen!
- Gebruik dit product alleen voor het beoogde doel zoals beschreven in deze handleiding.
- Installeer geen accessoires die niet door de fabrikant zijn geleverd.
- Let op!** Wanneer u de batterij van het babytoestel oplaadt, sluit de oplader aan op een stopcontact dat zich het verst van uw baby vandaan bevindt. Plaats het toestel zo ver mogelijk bij de baby vandaan. Kabels vormen een potentieel risico op verstikking. Ze moeten buiten het bereik van kinderen worden gehouden (minimaal 1 meter afstand).
- Plaats de babyfoon nooit in of over het ledikantje of de box.
- De babyfoon moet op minimaal 1 meter afstand van het kind worden geplaatst, zodat de microfoon de babygeluiden opvangt.
- Als u de babyfoon op een tafel of lage kast plaatst, laat het netsnoer dan niet over de rand van de tafel of het tafelblad hangen. Mensen kunnen struikelen over kabels.
- Plaats de babyfoon niet in de buurt van water, zoals een badkuip, gootsteen of in een wasruimte of vochtige kelder.
- Dompel de babyfoon, het netsnoer of enig onderdeel van het product niet onder in water



of een andere vloeistof.

12. Dompel de babyfoon, het netsnoer of enig onderdeel van het product niet onder in water of een andere vloeistof.

13. Grijp niet naar een toestel dat in het water is gevallen. Als een dergelijk ongeval zich voordoet, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact als deze op het hoofd electriciteitsnet was aangesloten.

14. Plaats het toestel niet op een plaats waar water of andere vloeistoffen erop kunnen komen.

15. Gebruik de babyfoon nooit op vochtige plaatsen of in de buurt van water.

16. Gebruik het product niet in een sterk vervuilde (stoffige) omgeving. Dit verkort de levensduur van het toestel.

17. Plaats nooit voorwerpen op de babyfoon en dek deze nooit af.

18. Blokkeer de ventilatieopeningen niet. Hun doel is om in ventilatie te voorzien en het toestel tegen oververhitting te beschermen.

19. Voordat u het netsnoer van het product in het stopcontact steekt, controleer dat het voltage dat op de adapter wordt aangegeven, overeenkomt met dat van het plaatselijke electriciteitsnet.

20. Het netsnoer mag alleen worden aangesloten op een stopcontact van het electriciteitsnet met de volgende parameters: 100V ~ 240V- 50 / 60Hz.

21. Zorg ervoor dat u geen voedsel, water of andere vloeistoffen op het netsnoer morst.

22. Snijd/wijzig de adapteronderdelen niet, omdat dit gevaar in het gebruik veroorzaakt.

23. Gebruik alleen het door de fabrikant/importeur geleverde netsnoer.

24. Gebruik de adapter niet als er een beschadigde kabel of stekker is.

25. Vervang de beschadigde adapter door een originele om ongelukken te voorkomen.

26. Open de behuizingen van de toestellen niet om het risico op elektrische schokken te voorkomen.

27. Gebruik het apparaat niet als het niet goed werkt, als het beschadigd is of als het in water is gevallen. U moet contact opnemen met de winkel waar u het product heeft gekocht of met de importeur zodat de schade kan worden hersteld.

28. Demonteer of repareer het apparaat niet thuis, dit mag alleen worden gedaan door een geautoriseerde servicewinkel of rechtstreeks door de importeur.

29. Gebruik geen andere reserveonderdelen dan de originele die door de fabrikant of importeur zijn geleverd.

30. Probeer nooit het product aan te passen, zelf het te repareren in geval van schade of een van zijn onderdelen te vervangen door een exemplaar dat niet door de fabrikant/importeur is geleverd. Dat kan stoornissen in het functioneren of beschadigen van het toestel veroorzaken.

31. Bewaar de babyfoon of adapter niet in de buurt van directe warmtebronnen – open haarden, kachels of fornuizen.

### **32. OPGELET:**

- Gebruik en bewaar het toestel bij temperaturen tussen 0°C en 45°C.

- Stel de babyfoon niet bloot aan te lage of te hoge temperaturen en direct zonlicht.

- Gebruik geen scherpe voorwerpen of agressieve schoonmaakmiddelen om het toestel schoon te maken.

- Koppel altijd de stroomadapters los als u het product lange tijd niet gaat gebruiken.

33. **Voorzicht!** Verstikkingsgevaar! Houd plastic verpakkingen uit de buurt van kinderen. Pak het product niet uit in het bijzijn van kinderen.

34. **Privacybescherming:** vergeet nooit dat u de openbare ether gebruikt wanneer u de draadloze 2,4 GHz Digitale babymonitor gebruikt. Het geluid kan worden uitzonden naar andere ontvangende toestellen. Gesprekken, zelfs vanuit kamers in de buurt van het babytoestel, kunnen ook worden uitgezonden.

35. **Let op!** Om uw privacy te beschermen, dient u het babytoestel en het oudertoestel altijd uit

te schakelen als ze niet in gebruik zijn. Het is mogelijk dat het oudertoestel interferentie ontvangt van andere apparaten in de 2,4 GHz-frequentieband.

36. Verwijder de etiketten en waarschuwingen op het product niet! Ze zijn belangrijk voor iedereen die ze gebruikt!

### TECHNISCHE SPECIFICATIES

Voeding van de ontvanger (ouder-toestel)	Ingebouwde 3.7V 400mAh oplaadbare batterij
Voeding van de zender (baby-toestel)	Ingebouwde 3.7V 400mAh oplaadbare batterij
Oplader (adapter)	1 oplader voor de twee toestellen; Invoerstroom: 100V ~ 240V 50/60 Hz; uitvoerstroom: 5V, 1A, 5.0W
Oplaadtijd van de batterij	120 minuten
Tijd van gebruik na volledig opladen onder ideale omstandigheden	7 uur bij aansluitend gebruik en 20 uur in stand-by
Werkfrequentie	2.4GHz (2402 ~ 2480MHz)
Bereik	≥300m open zone
Optimale temperatuur in de kamer van gebruik van de toestellen	0 ~ 45°C
Optimale temperatuur in de kamer van opslag	25°C
Toegestane vochtigheid in de kamer van gebruik van het toestel	20% - 80% RH
Functie tweerichting communicatie	Ja
Geluidsactivatie	Ja
Indicator batterij bijna leeg	Ja
Zender nachtverlichting	Ja
VOX- modus ('Voice Activated Transmission')	Functie automatisch inschakelen van het ouder-toestel wanneer er daadwerkelijk geluid van het baby-toestel wordt gedetecteerd

### ONDERDELEN VAN HET BABYTOESTEL

➤ **Zie Afbeelding BU:** NL – nachtverlichting; PL – stroomindicatielampje; SL - signaalindicatielampje; AL - geluidsindicatielampje; L AAN – zet het nachtlampje aan; L – knipperende lichten inschakelen; ON/ OFF (AAN/UIT) - apparaat aan-/uit-schakelen of verbinden van de twee toestellen; C – aansluiting voor het opladen van de ingebouwde batterij.

### ONDERDELEN VAN HET OUDERTOESTEL

➤ **Zie Afbeelding MU:** PL – stroomindicatielampje; SL - signaalindicatielampje; „V+“ – volume verhogen; V“-knop - volume aanpassen en functie voor communicatie met het kind; ON/ OFF (AAN/UIT) - apparaat aan-/uit-schakelen of verbinden van de twee toestellen; C – aansluiting voor het opladen van de ingebouwde batterij; “VI” - geluidsindicatielampje; M - microfoon.

### ADAPTATEUR ET CHARGE DES BATTERIES DES APPAREILS



1. Laad vóór het eerste gebruik de batterijen van beide toestellen volledig op.
2. De oplaadadapters hebben de volgende specificaties: **Invoerstroom:** 100V - 240V - 50 / 60Hz;

**Uitvoerstroom:** 5V 1A 5.0W. De AC-oplader heeft een laagspanningsvoeding.

#### 3. Opladen:

- Sluit de adapter aan op de bijbehorende aansluiting van het baby-/oudertoestel.
- Steek vervolgens de stekker in het stopcontact van het elektriciteitsnet van uw woning. De stekker wordt gebruikt om het apparaat op de voeding aan te sluiten, het apparaat moet makkelijk bereikbaar zijn.
- We raden u aan vóór het volgende gebruik de toestellen volledig op te laden om de levensduur van de batterijen te

verlengen.

❖ **LET OP:** De meegeleverde oplader is specifiek ontworpen voor dit product. De oplader kan niet worden gebruikt voor andere apparaten. Andere adapters die niet door de fabrikant/importeur zijn meegeleverd mogen niet op dit apparaat worden aangesloten.

4. Laad de toestellen op zodra het indicatielampje groen begint te knipperen.

5. Als u het product lange tijd niet gaat gebruiken, laad de batterijen van beide toestellen volledig op voordat u deze opbergt. Laad de batterijen vervolgens minstens één keer per maand op om hun levensduur te verlengen.

6. De ingebouwde oplaadbare batterijen kunnen niet uit het product worden verwijderd.

7. Als de batterijen beschadigd zijn of niet meer kunnen worden opgeladen, probeer het product dan niet zelf te openen. Neem voor advies en reparatie contact op met de winkel waar u het product heeft gekocht of de importeur/distributeur.

8. De batterijen zijn recyclebaar. Als het product beschadigd is en niet kan worden gerepareerd, breng het dan naar een inzamelpunt voor elektronisch afval, batterijen, adapters. Aan het einde van de levenscyclus van het product moet u het **NIET WEGGOOIEN** met het gewone huishoudelijke afval. Volg de voorschriften van uw land voor gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten en oplaadbare (accu-) batterijen. Gooi dit soort afval alleen weg in de daarvoor bestemde plaatsen. Dit zal een belangrijke en significante bijdrage leveren aan de bescherming van het milieu en de vermindering van de schadelijke effecten van stoffen in batterijen en elektronische componenten op het milieu en de menselijke gezondheid.

## UW BABYFOON GEBRUIKEN

➤ **LEP OP! LAAD VOOR HET EERSTE GEBRUIK BEIDE TOESTELLEN VOLLEDIG OP!**

**1.AAN/UIT-knop:** Houd de knop ongeveer 2 seconden ingedrukt om de zender en ontvanger in te schakelen. Als het indicatielampje groen brandt zijn de toestellen ingeschakeld. De toestellen moeten ver van elkaar geplaatst worden om interferentie te voorkomen.

2.Plaats de zender in de kamer waar het kind aanwezig is. Richt de microfoon op het kind, b.v. naar de bed of speelzone. Het toestel moet minimaal 1-2 meter van het kind verwijderd zijn. Als de zender op de adapter en in het stopcontact is aangesloten, trek dan de kabel volledig uit om de best mogelijke overdracht te bereiken. Steek de adapter in het dichtstbijzijnde geaarde stopcontact.

**3.De twee toestellen met elkaar verbinden (pairing):** bij aankoop zijn de twee apparaten aan elkaar gekoppeld. Als het ouder-toestel nog steeds geen signaal van het baby-toestel ontvangt:

•Controleer of beide apparaten volledig zijn opgeladen. Als dat niet het geval is, laad ze op;

•Als beide apparaten na het opladen nog steeds geen verbinding met elkaar kunnen maken, houd de aan/uit-knop op de ouder-unit ongeveer 5 seconden ingedrukt totdat de signaal-LED begint te knipperen.

•Houd vervolgens de aan/uit-knop van de baby-toestel ongeveer 5 seconden ingedrukt. Hierdoor worden de apparaten met elkaar verbonden (gekoppeld).

4.De zender gaat in de energiebesparende modus wanneer hij geen geluiden in de omgeving detecteert (VOX-modus). De zender gaat weer aan als er geluiden uit de kinderkamer komen.

5.Plaats de ontvanger in de kamer waar u zit.

6.U kunt het volume op de ouder-toestel aanpassen met de knoppen ▲ и ▼. Houd de ▲-knop op de ouder-toestel ingedrukt om het indicatielampje in te schakelen. Als er geluid uit de zender komt, gaat het indicatielampje knipperen. Houd de ▼-knop op de ouder-toestel ingedrukt zodat je kunt praten en de baby je kan horen.

7.Om het nachtlampje op de zender aan te schakelen, druk op de pijltjestoets ▲ met een lampje. Om een zacht knipperend licht aan te schakelen, druk op de pijltjestoets ▼ met een kleinere lamp.

8.Het apparaat heeft een tweerichtingscommunicatiefunctie. Op het ouder-toestel houd de knop “V” (volume omlaag) ingedrukt en begin in de microfoon van het apparaat te praten. Zo hoort het kind je. Met deze functie kalmeer je het kind op afstand terwijl jij naar de babykamer loopt.

9.Als de batterij van de zender of ontvanger bijna leeg is, knippert het stroomindicatielampje groen. In dit geval moeten de apparaten opgeladen worden zoals beschreven in deze instructie.

10.Achtergrondgeluid: Achtergrondgeluid van de ontvanger kan betekenen dat de batterijen leeg zijn en moeten worden opgeladen. Controleer of de GROENE power-LED nog steeds knippert, wat aangeeft dat de apparaten moeten worden opgeladen.

11.Als het ouder-toestel buiten bereik is, dwz. te ver van de baby-toestel, zullen beide apparaten niet goed kunnen werken. Het nachtlampje van de baby-toestel (zender) zal langzaam knipperen en het stemindicatielampje van de ontvanger zal ook knipperen, de ontvanger zal een waarschuwingsgeluid "piep piep" laten horen. In dit geval moet je de twee apparaten dicht bij elkaar plaatsen.

12.Echo: Als de ontvanger te dicht bij de zender staat, kan akoestische feedback hoorbaar zijn. Plaats in dit geval de twee apparaten ver van elkaar, of zet het volume van de ontvanger zachter.

13.Spraakpromptfunctie van het baby-toestel: Als je lang op de Vol + -knop op de ouder-toestel drukt, wordt de

spraakpromptfunctie van de baby-toestel geactiveerd. Telkens wanneer er een geluid uit de zender komt, begint de stemindicatie op het ouder-toestel te knippen (bovenste cirkel – in wit licht). De snelheid van het knippen is sterk afhankelijk van de geluidssnelheid van de zender. Als het witte lampje snel knippert, betekent dit dat de frequentie van het huilen van het kind erg snel is.

## INDICATIELAMPJES:

### 1. Zender (baby-toestel):

•Signaal-LED-indicatielampje onderaan: Als het baby-toestel aangesloten is op het ouder-toestel, brandt er groen licht. Bij het koppelen (*pairing*) van de twee apparaten is er knipperend groen licht (wanneer je de aan/uit knop 5 seconden ingedrukt houdt).

•Voedings-/oplaad-LED-indicatielampje bovenaan: groen lampje brandt wanneer het apparaat is ingeschakeld. Bij uitschakelen is het groene lampje uit. Wanneer de batterij bijna leeg is - knipperend groen licht. Tijdens het opladen - rood licht aan. Wanneer het apparaat volledig is opgeladen, gaat het rode lampje uit.

### 2. Ontvanger (ouder-toestel):

•Signaal-LED-indicatielampje onderaan: Als het ouder-toestel aangesloten is op het baby-toestel, brandt er groen licht. Bij het koppelen (*pairing*) is er knipperend groen licht (wanneer je de aan/uit knop 5 seconden ingedrukt houdt);

•Voedings-/oplaad-LED-indicatielampje bovenaan: groen lampje brandt wanneer het apparaat is ingeschakeld. Bij uitschakelen is het groene lampje uit. Wanneer de batterij bijna leeg is - knipperend groen licht. Tijdens het opladen - rood licht aan. Wanneer het apparaat volledig is opgeladen, gaat het rode lampje uit.

## HET PRODUCT REINIGEN EN ONDERHOUDEN

1. Dompel de apparaten of hun adapters nooit onder in water en was ze niet onder stromend water.
2. Gebruik geen reinigingspray of vloeibare schoonmaakmiddelen.
3. Voordat u de apparaten afstoft, moet u deze loskoppelen.
4. Reinig de toestellen met een droge zachte doek.
5. Als u het product lange tijd niet gebruikt, bergt het dan op op een koele, droge plaats.
6. **Let op!** Kinderen mogen niet met dit product spelen! Houd het product buiten bereik van kinderen.
7. Als het product beschadigd is en niet gerepareerd kan worden, gooi het dan niet weg bij het huisvuil. Lever het in bij een officieel inzamelpunt voor huishoudelijke apparaten, waar het kan worden gerecycled. Zo helpt u het milieu te beschermen.
8. Als u schade of ontbrekende, afgebroken / kapotte onderdelen aantreft, stop dan met het gebruik van het product totdat de schade is gerepareerd.
9. Probeer het product niet zelf te repareren. Neem contact op met de winkel waar u het hebt gekocht.
10. Stap niet op de adapterkabels en zorg ervoor dat ze niet bekneld raken.
11. Plaats de apparaten en stroomadapters zo dat ze voldoende ventilatie krijgen. Bedek ze niet met kleding, handdoeken, dekens e.d.
12. Koppel apparaten altijd los van het stopcontact tijdens onweer of als u ze lange tijd niet gaat gebruiken.

## VERHELPE VAN STORINGEN

PROBLEEM	OPLOSSING
1. Sissend geluid bij gebruik van de babyfoon, terwijl die niet aan de oplader zit.	Als de stroomindicator groene is, laad de batterij van de babyfoon op.
2. Het oudertoestel maakt geen geluid.	Als er geen geluiden rond de zender (babytoestel) zijn, wordt er geen signaal naar het oudertoestel uitgezonden. In dit geval staat het oudertoestel in de stand-by modus. Wanneer er geluiden in de kinderkamer zijn, wordt het oudertoestel ook geactiveerd.
3. Slecht signaal	Controleer of het oudertoestel binnen bereik is.

**GEMAAKT VOOR CANGAROO; OORSPRONG PRC**

**Fabrikant en Importeur: Mony Trade BV**

**Adres: Bulgarije, Sofia, zh.k. Trebich, Dolo-straat 1; Tel.: +359 2/ 936 07 90**

•**¡IMPORTANTE!** ¡LEA ATENTAMENTE Y GUARDE PARA CONSULTAS FUTURAS! EL MANUAL DE USO CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL MONTAJE, EL USO CORRECTO Y EL MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO.

•**¡PRECAUCIÓN!** LOS ESQUEMAS Y FIGURAS EN ESTAS INSTRUCCIONES SIRVEN SOLO PARA ILUSTRAR Y DAR INFORMACIÓN, POR LO TANTO, EL PRODUCTO COMPRADO POR USTED PUEDE DIFERIR.

•Este producto cumple con los requisitos de la Comunidad europea en relación con las interferencias de señales de radio. El monitor de bebé cumple con los requisitos de los estándares europeos como sigue: IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IES 62321-6:2015, IES 62321-7-1:2015, IEC 62321-7-2:2017, IEC 62321-8:2017, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11), EN 301 489-17 V3.2.2 (2019-12), EN 300 328 V2.2.2 (2019-07), EN 62479:2010.

•Con lo presente, Moni Trade OOD declara que el monitor de bebé está en conformidad con los requisitos principales y el resto de las regulaciones aplicables del Reglamento 2014/53/CE. Una copia de la declaración de compatibilidad de la CE se puede obtener en línea, en [www.cangaroo-bg.com](http://www.cangaroo-bg.com).

### RECOMENDACIONES Y ADVERTENCIAS PARA UN USO SEGURO

1. **¡ATENCIÓN!** Este producto es solo un aparato de soporte. No debe usarlo como un monitor de control médico o como sustituto del control parental responsable y oportuno.
2. Nunca deje el niño solo en casa. Asegúrese de que siempre haya alguien que lo vigile y cuide de él/ella.
3. Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con sensaciones físicas reducidas o discapacidades mentales o sin experiencia y conocimiento, que no sean atendidas o instruidas por una persona responsable sobre su seguridad a la hora de usar el aparato.
4. El producto no es un juguete. ¡No permita a los niños jugar con él!
5. Utilice este producto solo para los propósitos descritos en el presente manual.
6. No debe utilizar accesorios que no estén provistos por el productor.
7. **¡Atención!** Cuando va a cargar la batería del transmisor, el cable del adaptador de carga del monitor debe conectarse a la toma eléctrica que está más lejos del bebé. Coloque el dispositivo lo lejos posible del bebé. Los cables representan un riesgo potencial de asfixia. Deben estar guardados en un lugar que no sea accesible para niños (a distancia de al menos 1 metro).
8. Nunca coloque el monitor de bebé dentro o por encima de la cama o cuna del bebé.
9. El monitor de bebé debe estar a una distancia de un mínimo de 1 metro del bebé, de tal manera que el micrófono pueda captar los sonidos del bebé.
10. En caso de colocar el monitor de bebé sobre una mesa o un armario bajo, no deje que el cable del adaptador de carga esté colgado del borde de la mesa o el escritorio. Alguien puede tropezar con los cables.
11. No coloque el monitor de bebé cerca de agua, como una bañera, un fregadero o en un cuarto de lavado o un sótano húmedo.
12. No sumerja el monitor de bebé, el cable del adaptador de carga o cualquier parte del producto en agua o cualquier otro líquido.
13. No toque el aparato en caso de que se haya caído al agua. En caso de un accidente de este tipo, desenchufe inmediatamente el cable del adaptador si el mismo está conectado a la toma.
14. No deje el aparato en sitios donde hay riesgo de que agua u otros líquidos se viertan sobre el mismo.
15. Nunca use el monitor de bebé en ambientes húmedos o cerca de agua.
16. No use el producto en entornos muy sucios (polvorientos). Esto acortará la vida útil del aparato.
17. Nunca coloque objetos sobre el monitor de bebé y no lo cubra.
18. No bloquee las aberturas de ventilación. Sus propósitos son garantizar la ventilación y proteger el aparato de sobrecalentamiento.
19. Antes de enchufar el adaptador del producto a la toma, asegúrese de que el voltaje indicado en

el adaptador del aparato corresponde al de la red eléctrica local.

20. El cable del adaptador de carga debe enchufarse solo a una toma con los siguientes parámetros: 100V ~ 240V- 50/60Hz.

21. Tenga cuidado para no derramar alimentos, agua o cualquier otro líquido sobre el cable de adaptador de carga.

22. No corte ni modifique las partes del adaptador porque esto crea riesgo para el uso.

23. Use solo el cable de adaptador de carga, proporcionado por el productor/importador.

24. No use el adaptador en caso de cables o enchufes dañados.

25. Para prevenir accidentes, en caso de daño, reemplace el adaptador dañado con un adaptador original nuevo.

26. Para evitar el riesgo de un choque eléctrico, no abra el las cajas de los aparatos.

27. No use el aparato si ese no funciona correctamente, si está dañado o haya sufrido caída en el agua. Debe ponerse en contacto con el establecimiento de donde haya comprado el producto o con el importador para su reparación.

28. No intente desmontar ni reparar el aparato en casa, esto debe hacerse solo en un taller autorizado o directamente por el importador.

29. No utilice partes de repuesto diferentes de las originales que le hayan sido suministradas por el productor o importador.

30. Nunca intente modificar el producto o repararlo sola en caso de falla, ni intente reemplazar ninguna de sus partes con partes que no le hayan sido suministradas por el productor.

Esto puede causar su mal funcionamiento o daños.

31. No guarde el monitor de bebé o el adaptador cerca de fuentes de calor directas, como son los hogares abiertos, los aparatos de calefacción y las estufas.

### 32. ATENCIÓN:

•Utilice y guarde el aparato a temperaturas entre 0° y 45° C.

•No exponga el monitor de bebé a temperaturas demasiado bajas o demasiado altas, ni a la luz solar directa.

•No use objetos afilados ni detergentes agresivos para limpiar el aparato.

•Desenchufe los adaptadores de carga siempre cuando no vaya a utilizar el producto durante mucho tiempo.

33. **¡Atención!** ¡Riesgo de asfixia! Mantenga el embalaje de plástico fuera del alcance de los niños. No desembale el producto en presencia de niños.

34. **Protección de la confidencialidad:** Nunca olvide que utiliza ondas de radio públicas cuando utiliza el monitor de bebé digital inalámbrico de 2.4 GHz. El sonido puede transmitirse a otros dispositivos receptores. También se pueden transmitir conversaciones, incluso desde habitaciones cercanas a la unidad del bebé.

35. **¡Atención!** Para proteger su privacidad, siempre apague la unidad de bebé y la unidad de padres cuando no estén en uso. El aparato principal puede recibir interferencias de otros aparatos en la banda de frecuencia de 2.4 GHz.

36. ¡No quite las etiquetas y advertencias del producto! ¡Son importantes para toda persona que lo usará!

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Carga del receptor (unidad de padres)	Una batería recargable incorporada de 3.7V 400mAh.
Carga del aparato	Una batería recargable incorporada de 3.7V 400mAh.
Cargador (adaptador)	1 pza, puede utilizarse para ambos dispositivos; Corriente entrante: 100V ~ 240V 50/60 Hz; Corriente saliente: 5V, 1A, 5.0W

Tiempo de carga de la batería	120 minutos
Tiempo de operación después de carga completa y en condiciones ideales	7 horas en caso de un uso continuo y 20 horas en modo de espera
Frecuencia operativa	2.4GHz (2402 ~ 2480MHz)
Cobertura	≥300m en entornos sin obstáculos
Temperatura óptima en la habitación de uso de los aparatos	0 ~ 45°C
Temperatura óptima del aire en la habitación de almacenamiento	25°C
Humedad permisible en la habitación de uso de los aparatos	20% - 80% RH
Función de comunicación bidireccional	Si
Activación por sonido	Si
Notificación de pila agotada	Si
Lamparita de noche del transmisor	Si
VOX	Activación automática del dispositivo de los padres cuando se detecta el sonido del transmisor

### PARTES DEL TRANSMISOR

➤ Véase figura BU: NL – lamparita de noche PL – luz indicadora de carga; SL – luz indicadora de señal; AL – luz indicadora de sonido; L ON – encender la lamparita de noche; L – encender las luces destellantes ON/ OFF - encender/apagar el dispositivo o conectar los dispositivos entre sí; C – conector de recarga de la batería incorporada;

### PARTES DEL RECEPTOR

➤ Véase figura MU: PL – luz indicadora de carga; SL – luz indicadora de señal; V+ – subir el volumen; "V-" - bajar volumen y botón para función de habla con el niño; ON/ OFF - encender/apagar el dispositivo o conectar los dispositivos entre sí; C – conector de recarga de la batería incorporada; VI - indicador luminoso de sonido; M - micrófono

### ADAPTADOR Y CARGA DE LAS BATERÍAS DE LOS APARATOS



1. Antes de usar por primera vez, cargue las baterías de las dos unidades por completo.
2. Los adaptadores de carga tienen las siguientes especificaciones:

**Corriente de entrada:** 100V – 240V- 50/60Hz; **Corriente de salida:** 5V 1A 5.0W El adaptador CA es con alimentación de voltaje bajo.

3. Recarga:

- Conecte el adaptador al enchufe correspondiente del transmisor/receptor.
- Después de esto, enchufe a la toma de la red eléctrica en su casa. El enchufe se utiliza para la conexión del aparato a la toma de la red eléctrica. El aparato debe estar fácilmente accesible.
- Le recomendamos dejar las baterías de los aparatos cargarse por completo antes de volver a usarlos, para prolongar su vida.

❖ **ATENCIÓN:** El cargador suministrado tiene un diseño especial para adaptarse a este producto. No puede utilizarse para otros dispositivos y no deben conectarse a este dispositivo otros adaptadores no suministrados por el fabricante/importador.

4. Carga los dispositivos en cuanto el indicador luminoso empiece a parpadear en verde.

5. Si no va a usar el producto por un periodo de tiempo prolongado, cargue las baterías completamente antes de almacenarlas. Para prolongar su vida, se recomienda recargar las baterías cada mes.

6. Las baterías recargables incorporadas no deben quitarse del producto.

7. En caso de una batería dañada o una batería que ya no pueda recargarse, no intente abrir el producto. Contacte con el establecimiento comercial de donde haya comprado el producto o con el importador/distribuidor para una consulta y reparación.

8. Las baterías son reciclables. En caso de un producto dañado o que no se pueda reparar, deséchelo en un punto oficial de recogida de electrodomésticos, baterías y adaptadores. NO DESECHE el producto con la basura doméstica general. Siga las instrucciones de su país, relacionados con la recogida por separado de productos eléctricos y de electrónica y de baterías recargables (de acumulador). Deseche los desechos de este tipo solo en los lugares designados. Esto será una

contribución importante y significativa a la protección del medio ambiente y a la minimización de los efectos nocivos de las sustancias contenidas en las baterías y los componentes electrónicos al medio ambiente y la salud humana.

## USO DEL PRODUCTO

➤ **¡ATENCIÓN!** CARGUE COMPLETAMENTE AMBOS DISPOSITIVOS ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO POR PRIMERA VEZ.

**1. Botón ON/OFF:** Pulse el botón de forma continuada durante unos 2 segundos para encender el transmisor y el receptor. El indicador luminoso se pondrá verde para indicar que los dispositivos están encendidos. Tienen que estar lejos 1 uno del otro para que no haya interferencias en la señal.

2. Coloque el transmisor en la habitación donde se encuentre el niño. Apunte el micrófono en dirección al niño, por ejemplo, hacia la cuna o la zona de juegos. Debe estar al menos a 1 ó 2 metros del niño. Si ha conectado el transmisor al adaptador y a una toma de corriente, estire completamente el cable para conseguir la mejor transmisión posible. Enchufa el adaptador a la toma de corriente estándar más cercana.

**3. Conectar (emparejar) los dos dispositivos entre sí:** los dos dispositivos están conectados entre sí de fábrica. Si el dispositivo principal sigue sin recibir señal del transmisor:

-Compruebe que ambos dispositivos están completamente cargados. Si no lo están, cárguelos.

-Si después de la carga ambos dispositivos no pueden volver a conectarse entre sí, mantén pulsado el botón de encendido/apagado del receptor (dispositivo principal) durante unos 5 segundos hasta que el LED de señal empiece a parpadear. A continuación, mantén pulsado el botón de encendido/apagado del transmisor (dispositivo del bebé) durante unos 5 segundos. Esto conectará (emparejará) los dispositivos entre sí.

4. El transmisor entrará en modo de ahorro de energía cuando no detecte sonidos en el área circundante (modo VOX). Se volverá a encender cuando empiecen a salir sonidos de la habitación del niño.

5. Coloque el receptor en la habitación en la que se encuentre.

6. Utiliza los botones ▲ y ▼ del dispositivo principal para ajustar el volumen. Pulsa el botón ▲ del dispositivo de los padres de forma continuada para encender la luz indicadora. Cuando el transmisor emita un sonido, el indicador luminoso parpadeará. Mantén pulsado el botón ▼ del dispositivo de los padres durante un tiempo prolongado para que pueda hablar y el bebé pueda oírle.

7. Pulse el botón de flecha ▲ con la lámpara en el transmisor y la lámpara nocturna se encenderá. Pulse el botón de flecha ▼ con una lámpara más pequeña y se encenderá una luz intermitente suave.

8. El dispositivo tiene una función de comunicación bidireccional. Pulsa continuamente el botón de reducción del sonido del dispositivo de los padres y empieza a hablar por el micrófono del dispositivo. Así el niño le oirá. Con esta función, puede calmar al niño a distancia mientras va a la habitación del bebé.

9. Si la batería del transmisor o del receptor está baja, el indicador luminoso de alimentación parpadeará en verde. En este caso, deberá cargar los dispositivos tal y como se describe en este manual.

10. Ruido de fondo: El ruido de fondo del receptor puede indicar que las pilas están bajas y necesitan recargarse. Compruebe que el LED VERDE de alimentación sigue parpadeando, lo que indica que los dispositivos necesitan recargarse.

11. Si el dispositivo para padres está fuera de alcance, es decir, demasiado lejos del transmisor, los dos dispositivos no podrán funcionar correctamente. La luz nocturna del dispositivo del bebé (transmisor) parpadeará lentamente y la luz indicadora de voz del receptor también parpadeará, el receptor emitirá un pitido de aviso. En este caso, debe colocar los ambos dispositivos más cerca.

12. Eco: Si el receptor está demasiado cerca del transmisor, puede oírse una conexión acústica. En este caso, hay que alejar los dos dispositivos o bajar el volumen del receptor.

13. Indicación de voz desde el dispositivo para bebés: Si mantiene pulsado el botón Vol+ del dispositivo para padres, se activará la función de indicación por voz del dispositivo del bebé. Cada vez que se emita un sonido desde el transmisor, la indicación de voz del dispositivo de los padres empezará a parpadear (círculo superior - en luz blanca). La velocidad de parpadeo depende mucho de la velocidad del sonido del transmisor. Si el parpadeo de una luz blanca es rápido, significa que la frecuencia del llanto del bebé es muy rápida.

## LUCES INDICADORAS

1. Transmisor (dispositivo del bebé):

• Indicador LED de señalización: la luz indicadora inferior: Cuando el dispositivo del bebé está conectado al dispositivo de los padres, se enciende una luz verde. Al emparejar los dos dispositivos: luz verde intermitente (cuando se mantiene pulsado el botón de encendido durante 5 segundos).

• LED de alimentación/carga: indicador luminoso superior: Cuando la alimentación está conectada, la luz verde está encendida. Cuando está desconectado, la luz verde está apagada. Batería baja - luz verde intermitente. Durante la carga: luz roja encendida. Cuando el dispositivo está completamente cargado, la luz roja se apaga.

2. Receptor (dispositivo de los padres):

• Indicador LED de señalización: la luz indicadora inferior: Cuando el dispositivo de los padres está conectado al dispositivo



del bebé, se enciende una luz verde. Al emparejar - luz verde intermitente (cuando se mantiene pulsado el botón de encendido durante 5 segundos)..

•LED de alimentación/carga: indicador luminoso superior: Cuando la alimentación está conectada, la luz verde está encendida. Cuando está desconectado, la luz verde está apagada. Batería baja - luz verde intermitente. Durante la carga: luz roja encendida. Cuando el dispositivo está completamente cargado, la luz roja se apaga.

## INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DEL APARATO

- 1.No sumerja los aparatos o sus adaptadores en agua y no los lave bajo el flujo de agua corriente.
- 2.No utilice productos de limpieza tipo spray o líquidos.
- 3.Debe desenchufar los aparatos antes de limpiarlos.
- 4.Limpie los aparatos con un paño seco y suave.
- 5.Si no va a utilizar el producto durante un periodo largo de tiempo, guárdelo en un lugar fresco y seco.
- 6. ¡Precaución!** ¡Los niños no deben jugar con éste producto! Mantenga el producto lejos del alcance de los niños.
- 7.Si el producto está dañado y no se puede reparar, no lo deseche con la basura doméstica. Entréguelo en un punto oficial de recogida de electrodomésticos, donde podrá ser reciclado. De esta manera, Usted ayuda a proteger el medio ambiente.
- 8.Si detecta daños o partes faltantes y rotas, deje de usar el producto hasta que el daño sea reparado.
- 9.No intente reparar el aparato. Contacte con el establecimiento comercial de donde haya comprado el producto.
- 10.No pise sobre el cable del adaptador y evite que se pellizque.
- 11.Coloque los aparatos y adaptadores de carga de tal modo que esté garantizada la ventilación necesaria. No cubra con ropa, toallas, mantas u otras similares.
- 12.Desenchufe siempre los aparatos durante tormentas eléctricas o si no los va a utilizar durante un periodo largo de tiempo.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SOLUCIÓN DE PROBLEMA
<b>1. Silbido al usar el monitor de bebé cuando no está conectado al adaptador de carga.</b>	Si la luz indicadora de carga esté en verde, cargue la batería del monitor de bebé.
<b>2. El receptor no produce ningún sonido.</b>	Si alrededor del transmisor (la unidad del niño) no hay ningún sonido, entonces no se va a transmitir ninguna señal a la unidad de padres. En este caso, el aparato está en modo de espera (stand-by). Cuando haya sonidos en la habitación, la unidad de padres de va a activar.
<b>3. Poca potencia de la señal</b>	Verifique que la unidad de padres esté en la zona de cobertura.

**FABRICADO PARA CANGAROO; ORIGEN: RPC (República Popular China)**

**Fabricante e importador: Moni Trade S.L.**

**Dirección: Bulgaria, Sofia, Trebich, Dolo 1; Tel.: +359 2/ 936 07 90**

## IT

•**IMPORTANTE!** LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER SUCCESSIVE CONSULTAZIONI! L'ISTRUZIONE D'USO CONTIENE DELLE INFORMAZIONI IMPORTANTI SULL'UTILIZZO CORRETTO E SULLA MANUTENZIONE DEL PRODOTTO.

•**ATTENZIONE!** LE SCHEDE E LE FIGURE NELLA PRESENTE ISTRUZIONE SONO SOLO ILLUSTRATIVE E INDICATIVE, E IL PRODOTTO DA VOI COMPRATO PUÒ DIFFERIRE DA ESSE.

•Questo prodotto è conforme ai requisiti della Comunità europea in merito alle interferenze radio. Il video monitor corrisponde ai requisiti di cui alle norme europee: IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IES 62321-6:2015, IES 62321-7-1:2015, IEC 62321-7:2:2017, IEC 62321-8:2017, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11), EN 301 489-17 V3.2.2 (2019-12), EN 300 328 V2.2.2 (2019-07), EN 62479:2010.

•Con la presente la Moni Trade OOD dichiara che il presente baby monitor è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni applicabili della Direttiva 2014/53/UE. Una copia della dichiarazione CE di conformità è disponibile sul sito Web all'indirizzo: [www.cangaroo-bg.com](http://www.cangaroo-bg.com).

- 1.**ATTENZIONE!** Questo prodotto è un mezzo ausiliario. Non deve essere utilizzato da monitor medico o da sostituto del responsabile e tempestivo controllo genitoriale.
- 2.Mai lasciare il Vostro baby da solo a casa. Assicurarvi sempre che ci sia qualcuno che lo sorveglia e lo cura.
- 3.Questo dispositivo non è disposto per utilizzo da persone (ivi incluso i bambini) che abbiano sensibilità fisiche diminuite o imperfezioni mentali oppure che non abbiano l'esperienza e le competenze necessarie, qualora siano lasciate senza sorveglianza e non siano istruite dalla persona responsabile per la loro sicurezza sul modo di utilizzare il dispositivo.
- 4.Il prodotto non è un giocattolo. Non permettere ai Vostri bambini di giocare con esso!
- 5.Utilizzare questo prodotto solo secondo la predestinazione, come descritto nel presente manuale.
- 6.Non mettere degli accessori che non siano forniti dal produttore.
- 7.**Attenzione!** Alla carica della batteria del trasmettitore, connettere il caricabatterie alla presa della rete elettrica che si trova al più lontano possibile dal baby. I cavi presentano un potenziale rischio di strangolamento. Essi devono essere posizionati fuori dalla portata dei bambini (a distanza di almeno 1 metro).
- 8.Mai mettere il baby monitor nella/nel o sopra la culla/il lettino del baby.
- 9.Il baby monitor deve essere posizionato ad almeno 1 metro di distanza dal bambino, in modo tale che il microfono possa prendere i suoni del neonato.
- 10.In caso di posizionamento del baby monitor su un tavolo o su un armadietto basso, non lasciare il cavo di alimentazione pendente dal bordo del tavolo o del piano di lavoro. La gente può inciampare nei cavi.
- 11.Non mettere il baby monitor vicino ad acqua, per esempio vicino ad una vasca, ad un rubinetto o in un vano umido o in un cantinato umido.
- 12.Non immergere il baby monitor, il suo cavo di alimentazione o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o in un altro fluido.
- 13.Non afferrare un dispositivo caduto nell'acqua. In caso di tale incidente staccare subito il cavo dell'adattatore se esso sia collegato alla rete elettrica principale.
- 14.Non mettere il dispositivo a luoghi dove è possibile che su di esso cada acqua o altri fluidi.
- 15.Mai utilizzare il baby monitor in luoghi umidi o vicino ad acqua.
- 16.Non utilizzare il prodotto in un ambiente fortemente sporco (pieno di polvere). Ciò provocherà la riduzione della vita del dispositivo.
- 17.Mai mettere degli oggetti sul baby monitor e mai coprirlo.
- 18.Non bloccare le aperture di ventilazione. Il loro obiettivo è quello di garantire la ventilazione e di proteggere il dispositivo da surriscaldamento.
- 19.Prima di connettere il cavo di alimentazione del prodotto alla presa, controllare se la tensione riportata sull'adattatore corrisponda a quella della rete elettrica locale.
- 20.Il cavo di alimentazione deve essere connesso solamente alla presa della rete elettrica che ha i seguenti parametri: 100V ~ 240V- 50/60Hz.
- 21.Fare attenzione di non versare del cibo, dell'acqua o qualsiasi altro fluido sul cavo di alimentazione.
- 22.Non tagliare/ modificare le parti dell'adattatore dato che ciò porta a rischio all'utilizzo.
- 23.Utilizzare solo il cavo di alimentazione fornito dal produttore/dall'importatore.
- 24.Non utilizzare l'adattatore qualora il cavo o la spina siano guastati.
- 25.Al fine di pervenire un incidente, sostituire l'adattatore guastato con un altro originale.
- 26.Per evitare il rischio di scossa elettrica non aprire i gusci dei dispositivi.
- 27.Non utilizzare il dispositivo se non funzioni correttamente, se sia guastato o se sia lasciato cadere in acqua. Bisogna contattare il punto di vendita dal quale avete acquistato il prodotto o l'importatore per la soluzione del guasto.

28. Non provvedere al disassemblaggio o alla riparazione del dispositivo a casa, ciò si fa solo in un'officina autorizzata o direttamente dall'importatore.

29. Non utilizzare dei pezzi di ricambio diversi da quelli originali forniti dal produttore o dall'importatore.

30. Mai cercare di modificare il prodotto, di ripararlo da soli in caso di guasto o di sostituire alcuna delle sue parti con tale non fornita dal produttore/dall'importatore. Ciò può causare il suo scorretto funzionamento o guasto.

31. Non conservare il baby monitor o l'adattatore vicino a fonti dirette di calore – focolai aperti, attrezzi di riscaldamento o forni da cucina.

### **32. ATTENZIONE:**

- Utilizzare e conservare il dispositivo a temperature tra 0°C e 45°C.

- Non esporre il baby monitor a temperature troppo basse o troppo alte e alla luce diretta del sole.

- Non utilizzare degli oggetti a spigoli vivi o dei detersivi aggressivi per la pulizia dell'attrezzo.

- Disconnettere sempre gli adattatori attaccati qualora il prodotto non sarà in uso per un lungo periodo di tempo

**33. Attenzione!** Rischio di soffocamento! Conservare gli imballaggi in plastica lontano dai bambini. Non disimballare il prodotto alla presenza di bambini.

**34. Protezione della privacy:** Mai dimenticare che utilizzate delle frequenze radio pubbliche all'uso del Baby monitor digitale senza fili 2.4GHz. Il suono può essere emesso fino ad altri dispositivi ricevitori. Anche le conversazioni dalle stanze vicino all'unità bimbo possono essere emesse.

**35. Attenzione!** Per tutelare la vostra privacy, disconnettere sempre l'unità bimbo e l'unità genitoriale qualora non siano in uso. È possibile che l'unità genitoriale riceva delle interferenze da altri dispositivi dell'intervallo di frequenze 2.4GHz.

36. Non rimuovere le etichette e le avvertenze messe sul prodotto! Esse sono importanti per ognuno che le utilizza!

## **SPECIFICHE TECNICHE**

Alimentazione del ricevitore (l'unità genitoriale)	Batteria ricaricabile integrata 3.7V 400mAh
Alimentazione del trasmettitore	Batteria ricaricabile integrata 3.7V 400mAh
Caricabatteria (Adattatore)	1 pz., utilizzabile per entrambi i dispositivi; Corrente in entrata: 100V ~ 240V 50/60 Hz; Corrente in uscita: 5V, 1A, 5.0W
Tempo di ricarica della batteria	120 minuti
Tempo di utilizzo dopo la ricarica completa a condizioni ideali	7 ore ad utilizzo continuo e 20 ore in stand by
Frequenza operativa	2.4GHz (2402 ~ 2480MHz)
Portata	≥300 m in zona aperta
Temperatura ottimale nella stanza di utilizzo delle unità	0 ~ 45°C
Temperatura ottimale dell'aria nella stanza di conservazione	25°C
Umidità ammissibile nella stanza di utilizzo del dispositivo	20% - 80% RH
Funzione Comunicazione bilaterale	Sì
Attivazione in caso di rumore	Sì

Indicatore di batteria scaricata	Sì
Luce notturna del trasmettitore	Sì
VOX	Avvio automatico del dispositivo genitore se captato un suono dal trasmettitore

### COMPONENTI DEL TRASMETTITORE

➤ **Vedi Figura BU:** NL – luce notturna; PL – indicatore luminoso dell'alimentazione; SL – indicatore luminoso del segnale; AL – indicatore luminoso del suono; L ON – accensione della luce notturna; L – accensione delle luci lampeggianti; ON/ OFF – accensione/ spegnimento del dispositivo oppure connessione dei dispositivi tra di loro; C – connettore jack per caricare la batteria integrata;

### COMPONENTI DEL RICEVITORE

➤ **Vedi Figura MU:** PL – indicatore luminoso dell'alimentazione; SL – indicatore luminoso del segnale; "V+" - aumento del volume del suono; "V-" - riduzione del volume del suono e tasto con funzionalità conversazione con il bimbo; ON/ OFF – accensione/ spegnimento del dispositivo oppure connessione dei dispositivi tra di loro; C – connettore jack per caricare la batteria integrata; VI – spia indicatore del suono; M – microfono.

### ADATTATORE E CARICA DELLE BATTERIE DELLE UNITÀ



1. Prima dell'utilizzo per la prima volta, caricare completamente le batterie delle due unità.
2. Gli adattatori caricabatterie hanno le seguenti caratteristiche: **Corrente entrante:** 100V – 240V- 50/60Hz; **Corrente uscente:** 5V 1A 5.0W. L'alimentazione del caricabatterie AC è a voltaggio basso.

3. Carica:

- Connettere l'adattatore al relativo connettore jack del trasmettitore/ ricevitore.
- Dopo di che collegare la spina alla presa della rete elettrica della Vostra casa. La spina viene utilizzata per la connessione del dispositivo all'alimentazione elettrica, il dispositivo deve essere facilmente accessibile.
- Si consiglia di lasciare caricare completamente le unità prima dell'utilizzo successivo per poter allungare la vita delle loro batterie.

❖ **AVVERTENZA:** La ricarica fornita ha un design particolare, adatto a questo prodotto. Essa non può essere utilizzata per altri apparecchi. Tantomeno si devono usare per questo dispositivo altri adattatori, non forniti dal produttore/importatore.

4. Caricare i dispositivi subito dopo l'inizio del lampeggiamento della spia in colore verde.

5. In caso di un lungo periodo senza uso del prodotto, caricare completamente le batterie di entrambi le unità, prima di metterle a parte per conservazione. Poi caricare le batterie almeno una volta al mese per prolungare la loro vita.

6. Le batterie ricaricabili integrate non possono essere estratte dal prodotto.

7. Qualora le batterie siano danneggiate o non si possano più caricare, non cercare di aprire da soli il prodotto. Per consulenza e riparazione contattare il punto di vendita dal quale avete comprato il prodotto o l'importatore/ il distributore.

8. Le batterie sono riciclabili. Qualora il prodotto sia guastato e non possa essere riparato, smaltirlo in un punto di raccolta di rifiuti elettrici, batterie, adattatori. **NON SMALTIRE** il prodotto insieme ai rifiuti domestici ordinari. Seguire le regole del Vostro Stato riguardo alla raccolta differenziata di prodotti elettrici e di batterie ricaricabili (di accumulo). Smaltire i rifiuti di tale tipo solo ai luoghi designati. Ciò presenterà un'agevolazione notevole alla tutela dell'ambiente e una diminuzione dell'effetto nocivo sull'ambiente e sulla salute umana delle sostanze contenute nelle batterie e nei componenti elettronici.

### UTILIZZO DEL BABY MONITOR

➤ **AVVERTENZA! CARICARE COMPLETAMENTE ENTRAMBI I DISPOSITIVI PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO DEL PRODOTTO!**

**1. Tasto di accensione e spegnimento (ON/ OFF):** Tenere premuto il tasto per circa 2 secondi per accendere il trasmettitore e il ricevitore. La spia si illuminerà in verde indicando che i dispositivi sono accesi. Sono da tenere a distanza uno dell'altro per evitare disturbi di segnale.

2. Posizionare il trasmettitore nella camera del neonato. Puntare il microfono in direzione del bimbo, per esempio verso il lettino o la zona giochi. Deve stare ad almeno 1 – 2 metri dal bimbo. Se il trasmettitore è collegato all'adattatore ed alla rete elettrica, stendere del tutto il cavo per ottenere la migliore trasmissione possibile. Collegare l'adattatore alla presa elettrica più vicina.

**3. Collegamento (connessione) dei dispositivi tra di loro:** i due dispositivi sono già collegati tra di loro come da impostazioni di fabbrica. Qualora tuttavia il ricevitore non dovesse ricevere il segnale del trasmettitore:

-Verificare se entrambi i dispositivi siano del tutto carichi. In difetto, procedere alla ricarica.

-Qualora dopo la ricarica i dispositivi continuassero a non connettersi uno all'altro, premere e tenete premuto il tasto di accensione del ricevitore (dispositivo genitore) per circa 5 secondi finché la spia a LED non inizi a lampeggiare. Quindi tenere premuto il tasto ON/OFF del trasmettitore (il dispositivo bimbo) per circa 5 secondi. Così i dispositivi si conletteranno l'uno all'altro.

4. Il trasmettitore passerà in regime di risparmio energetico, quando non rileva suoni nell'ambiente circostante (regime VOX). Si accenderà quindi di nuovo quando iniziano i suoni dalla camera del bimbo.

5. Posizionare il ricevitore nella camera in cui ci si trova.

6. Tramite i tasti ▲ e ▼ del dispositivo genitore si può regolare il volume del suono. Premere a lungo il tasto ▲ del dispositivo genitore per far accendere la spia luminosa. In presenza di suoni dal trasmettitore la spia luminosa lampeggerà. Premere a lungo il tasto ▼ del dispositivo genitore e tenerlo premuto per poter parlare al neonato che vi sentirà.

7. Premere il tasto freccia ▲ con la lampadina sul trasmettitore e si accenderà una luce notturna. Premere il tasto freccia ▼ con la lampadina più piccola per ottenere una luce più offuscata e tenera.

8. Il dispositivo dispone della funzionalità comunicazione bidirezionale. Tenere premuto il tasto di riduzione volume sul dispositivo genitore ed iniziare a parlare vicino al microfono. Così il bambino riuscirà a sentirvi. Con questa funzionalità potrete calmare il bimbo a distanza mentre vi avvicinate alla sua camera.

9. Qualora la batteria del trasmettitore oppure del ricevitore fosse scarica, la spia luminosa dell'alimentazione lampeggerà con luce verde. In tale caso dovrete ricaricare i dispositivi come descritto in questo manuale di istruzioni.

10. Rumore di fondo: Il rumore di fondo proveniente dal ricevitore può indicare che le batterie sono scariche e devono essere ricaricate. Verificare se la spia VERDE di alimentazione continua a lampeggiare, perché significherebbe che i dispositivi devono essere ricaricati.

11. Se il dispositivo genitore è fuori portata, ossia troppo lontano dal trasmettitore, entrambi i dispositivi non potranno funzionare correttamente. La luce notturna del dispositivo bambino (trasmettitore) lampeggerà lentamente ed anche la spia di indicazione voce del ricevitore lampeggerà, il ricevitore emetterà un segnale acustico di avviso "beep beep". In questo caso, i due dispositivi sono da posizionare più vicini l'uno all'altro.

12. Eco: Se il ricevitore è troppo vicino al trasmettitore, si può sentire un'eccheggiare acustico. In questo caso è opportuno posizionare i due dispositivi distanti l'uno dall'altro oppure abbassare il volume del ricevitore.

13. Indicazione voce dal dispositivo bimbo: se premuto a lungo il tasto Vol + sul dispositivo genitore, la funzionalità indicazione di voce dal dispositivo bimbo si azionerà. Ogni volta che ci sia un suono dal trasmettitore, l'indicazione voce sul dispositivo genitore lampeggerà (il cerchio superiore – in luce bianca). La velocità di lampeggiamento dipende molto dalla velocità del suono dal trasmettitore. Qualora la luce bianca lampeggiante fosse veloce, vuol dire che la frequenza del pianto del bambino sia molto intensa.

## LUCI DI INDICAZIONE

1. Trasmettitore (il dispositivo bimbo):

- Spia LED del segnale – la spia luminosa inferiore: Quando il dispositivo bimbo è connesso al dispositivo genitore, si illumina una luce verde. Nel processo di intercettazione reciproca dei due dispositivi – appare una luce verde intermittente (con il premere prolungato del tasto di alimentazione per circa 5 secondi)

- LED di alimentazione / ricarica – l'indicatore luminoso superiore: luce verde accesa quando l'alimentazione è in corso. Allo spegnimento, la luce verde si spegne. Quando la batteria è scarica – una luce verde lampeggiante. Durante la ricarica: luce rossa accesa. Quando il dispositivo è completamente carico, la luce rossa si spegne.

2. Ricevitore (dispositivo genitore):

- Spia LED del segnale – l'indicatore luminoso inferiore: quando il dispositivo genitore è collegato a quello del bambino, si accende una luce verde. Durante intercettazione reciproca: luce verde lampeggiante (quando si preme a lungo il pulsante di accensione - per 5 secondi).

- LED di alimentazione / ricarica – l'indicatore luminoso superiore: accesa luce verde quando l'alimentazione è in corso. Allo spegnimento, la luce verde si spegne. Quando la batteria è scarica – una luce verde lampeggiante. Durante la ricarica: luce rossa accesa. Quando il dispositivo è completamente carico, la luce rossa si spegne.

## PULIZIA E MANUTENZIONE DEL PRODOTTO

1. Non immergere le unità o i loro adattatori in acqua e non lavarli sotto il getto d'acqua.

2. Non utilizzare uno spray di pulizia e dei detersivi liquidi.

3. Prima di passare l'unità con un panno, bisogna distaccarla dalla presa.

4. Pulire le unità con un panno morbido secco.

5. In caso di un periodo lungo senza uso del prodotto, metterlo a parte per conservazione ad un luogo fresco e asciutto.

**6. Attenzione!** I bambini non devono giocare con questo prodotto! Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

7. Qualora il prodotto risulti guastato e non sia possibile la riparazione, non smaltirlo insieme ai rifiuti urbani.

Consegnarlo in un punto ufficiale di raccolta di tecnica urbana dove può essere riciclato. In questo modo agevolate alla tutela dell'ambiente.

8. Qualora si constati un guasto o delle parti mancanti, spezzati/rotti, sospendere l'utilizzo del prodotto fino alla soluzione del guasto.

9. Non cercare di riparare da soli il prodotto. Contattare il punto di vendita dal quale lo avete comprato.

10. Non calpestare i cavi degli adattatori e proteggerli da schiacciata.

11. Mettere le unità e gli adattatori di alimentazione in modo tale da garantire loro la ventilazione necessaria. Non coprirli con abiti, panni, coperte o altri simili.

12. Disconnettere sempre le unità dalla presa durante temporali o in caso di lungo periodo senza uso

### **RIMOZIONE DI ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO**

<b>PROBLEMA</b>	<b>SOLUZIONE DEL PROBLEMA</b>
<b>1. Suono sibilante all'utilizzo del baby monitor ed esso non è connesso al caricabatterie.</b>	Qualora l'indicatore dell'alimentazione brilla in verde, caricare la batteria del baby monitor.
<b>2. Il ricevitore non emette nessun suono.</b>	Qualora non ci sia nessun suono attorno al trasmettitore (l'unità bimbo), allora non si trasmetterà il segnale all'unità genitoriale. In tale caso l'unità genitoriale sta in regime di prontezza operativa (stand-by). Qualora nella camera del suono ci siano dei suoni, allora si attiverà anche l'unità genitoriale.
<b>3. Segnale cattivo</b>	Controllare se l'unità genitoriale sia nella zona della portata.

**FABRICADO PARA MONI TRADE S.L. BAJO LA MARCA CANGAROO**

**ORÍGEN:** RPC (República Popular China)

**Produttore e importatore:** Moni Trade S.L. **Dirección:** Bulgaria, Sofia, kv. Trebich, ul. Dolo 1 **Tel.:** +359 2/ 936 07 90

### **RO**

➤ **IMPORTANT!** CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PASTRAȚI PENTRU REFERNȚE VIITOARE! MANUALUL DE UTILIZARE CONȚINE INFORMAȚII IMPORTANTE DESPRE UTILIZAREA CORECTĂ ȘI ÎNTREȚINEREA PRODUSULUI.

➤ **ATENȚIE!** DIAGramele și figurile din acest manual sunt doar cu titlu de prezentare și pentru îndrumare iar produsul achiziționat de dvs. poate fi diferit de ele.

➤ Acest produs este în conformitate cu cerințele Comunității Europene cu privire la interferențele radio. Monitorul video este în conformitate cu cerințele următoarelor standarde europene: IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IES 62321-6:2015, IES 62321-7-1:2015, IEC 62321-7:2:2017, IEC 62321-8:2017, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11), EN 301 489-17 V3.2.2 (2019-12), EN 300 328 V2.2.2 (2019-07), EN 62479:2010.

➤ Prin prezentă Moni Trade OOD declară, ca acest baby phone este în conformitate cu cerințele de bază și cu celelalte norme al Directivei 2014/53/CE. Copie de la declarație de conformitate CE puteți găsi online la adresă [www.cangaroo-bg.com](http://www.cangaroo-bg.com).

### **RECOMANDĂRI ȘI AVERTISMENTE PENTRU O UTILIZARE SIGURĂ**

**1. ATENȚIE!** Acest produs este un echipament pentru ajutorare doar. Acest produs nu trebuie folosit ca un monitor medical sau ca un înlocuitor controlului parental responsabil și la timp.

2. Nu lăsați bebelușul dvs niciodată nesupravegheat în casă. Asigurați-vă întotdeauna că acasă este cineva care supraveghează și are grijă de el/ea.

3. Acest aparat nu este destinat pentru a fi folosit de către persoane (inclusiv de către copii) cu simțuri fizice diminuate sau insuficiențe mintale sau fără experiență și cunoștințe, dacă sunt lăstate nesupravegheate sau nu sunt instruite în prealabil de persoana responsabilă cu siguranță lor despre modul de a folosi aparatul.

4. Acest produs nu este o jucărie. Nu permiteți copiilor dvs. să se joace cu el!

5. Utilizați acest produs numai cu scopul destinat în acest manual.

6. Nu folosiți accesorii care nu sunt furnizate de producător.

**7. Atenție!** La încărcarea bateriei transmițătorului, folosiți o priză cât mai îndepărtată de bebelușul dvs. Amplasați aparatul cât mai departe cu putință de bebeluș. Cablurile reprezintă un potențial pericol de asfixiere. Cablurile trebuie să treacă print-un loc de ajuns pentru bebeluși (cel puțin la 1 m distanță).

8. Niciodată nu amplasați baby-phone-ul în sau deasupra patuțului sau caruciorului bebelușului.

9. Baby-phone-ul trebuie amplasat la cel puțin 1 m distanță de copil, că să poată capta sunetele bebelușului.

10. Dacă amplasați receptorul pe o masă sau un dulapior mai jos, nu lăsați cablul alimentător să atârne peste marginea mesei sau biroului de lucru. Oamenii se pot împiedica de cabluri.

11. Nu amplasați aparatul în apropiere de apă, de exemplu lângă o cadă, chiuvetă sau într-o încăpere cu umezeală sau spălătorie.

12. Nu scufundați aparatul, cablul de alimentare sau oricare parte din produs în apă sau în orice alt lichid.

13. Nu puneți mână pe un aparat cazut în apă. Dacă se întâmplă un astfel de incident, scoateți imediat cablul de la adaptor dacă a fost conectat la rețeaua electrică.

14. Nu amplasați dispozitivul în locuri, unde există riscul să patrundă apă sau alte lichide.

15. Nu folosiți baby-phone-ul în locuri umede sau în apropiere de apă.

16. Nu folosiți produsul într-un mediu foarte poluat (prafuit). Acest lucru vă duce la diminuarea vieții dispozitivului.

17. Nu amplasați obiecte pe aparat și nici nu-l acoperiți.

18. Nu obstrucționați orificiile pentru ventilare.

Scopul lor este să protejeze aparatul de supraîncălzire.

19. Înainte de a cupla cablul de alimentare produsului la priza, verificați dacă tensiunea electrică indicată pe adaptor corespunde cu tensiunea rețelei electrice locale.

20. Cablul de alimentare trebuie cuplat numai la o priză al rețelei electrice cu următoarele parametre: 100V ~ 240V- 50/60Hz.

21. Aveți grijă să nu vărsați alimente, apă sau oricare alt lichid pe cablul de alimentare.

22. Nu tăiați/modificați piesele adaptorului, deoarece acest lucru este periculos pe timpul utilizării.

23. Folosiți doar cablul de alimentare asigurat de producător/importator.

24. Nu folosiți adaptorul dacă există defecțiune la priza sau la cablu.

25. Cu scopul de a preveni un accident, înlocuiți adaptorul defect cu unul original.

26. Pentru a evita pericolul de electrocutare, nu deschideți carcasa aparatelor.

27. Nu folosiți aparatul dacă nu funcționează în parametri normali, dacă este defect sau dacă a avut contact cu apă. Trebuie să luați legătură cu magazinul de unde ați achiziționat produsul sau cu importatorul pentru a remedia defectul.

28. Nu încercați să demontați sau să reparați aparatul acasă, acest lucru se efectuează numai într-un service autorizat sau direct de importator.

29. Nu folosiți piese de schimb care nu sunt originale sau nu sunt puse de dispoziție de producător sau importator.

30. Nu încercați niciodată să modificați produsul, să-l reparați singuri sau să înlocuiți unele piese cu altele, care nu sunt puse la dispoziție de către producător/importator. Acest lucru poate duce la funcționarea lui anormală sau defectarea sa.

31. Nu depozitați baby phone-ul sau adaptorul aproape de surse directe de căldură – șeminee deschise, aparate pentru încălzire sau mașine de gătit.

## **32. ATENȚIUNE:**

-Utilizați și depozitați aparatul la temperaturi între 0°C grade și 45°C grade.

-Nu expuneți aparatul la temperaturi foarte joase sau foarte înalte sau la lumină directă a soarelui.

-Nu folosiți obiecte ascuțite sau substanțe agresive pentru curățarea să.

-Întotdeauna debransați adaptoarele de alimentare dacă nu aveți de gând să folosiți aparatul pentru un timp îndelungat.

**33. Atenție!** Pericol de asfixiere! Pastrați ambalajele de nailon departe de copiii. Nu scoateți ambalajul produsului în prezența copiilor.

**34. Protejarea confidențialității:** Nu uitați niciodată, că la folosirea baby phone-ului digital fără fir, sunt utilizate undele publice de efir de 2.4GHz. Sunetul poate fi transmis și spre alte aparate de recepție. Pot fi transmise și convorbirile, chiar din camere apropiate monitorului de copil.

**35. Atenție!** Pentru a pastra confidențialitatea dvs, întotdeauna închideți transmițătorul și receptorul parental, când nu le folosiți. Există posibilitatea că aparatul parental să primească semnale de bruiaj de alte dispozitive care folosesc același interval de frecvență 2.4GHz.

36. Nu îndepărtați etichetele sau avertismentele, aplicate produsului! Ele sunt importante pentru oricine folosește produsul!

### SPECIFICAȚII TEHNICE

Alimentarea receptorului (dispozitivul parental)	3.7V 400mAh baterie reîncărcabilă încorporată
Alimentarea transmițătorului	3.7V 400mAh baterie reîncărcabilă încorporată
Incarcator (adaptor):	1 buc., poate fi utilizat pentru ambele dispozitive; Curent electric la intrare: 100V ~ 240V 50/60 Hz; Curent electric la iesire: 5V, 1A, 5.0W
Timp pentru încărcarea bateriei	120 minute
Timp pentru utilizare după o încărcare completă în condiții ideale	7 ore pentru folosire neîntreruptă și 20 ore de stand by
Frecvență de lucru	2.4GHz (2402 ~ 2480MHz)
Distanță de aplicare	≥300m zonă descoperită
Temperatură optimă în camera pentru utilizarea aparatelor	0 ~ 45°C
Temperatură optimă al aerului în camera pentru depozitare	25°C
Umiditate acceptată în camera pentru utilizarea dispozitivului	20% - 80% RH
Funcție Comunicare bidirecțională	Da
Activare la sunet	Da
Indicător baterie descarcată	Da
Lumină de veghe al emițătorului	Da
VOX	Pornire automata a dispozitivului parental la detectarea sunetului de la transmitator

### PĂRȚI COMPONENTE AL TRANSMIȚĂTORULUI

➤ **Vezi figură BU:** NL – Lumină de veghe; PL – indicator luminos al alimentării; SL – indicator luminos al semnalului; AL – indicator luminos al sunetului; L ON – pornire lumină de veghe; L – pornire lumini intermitente; ON/ OFF – pornire/ oprire a dispozitivului sau conectarea dispozitivelor între ele; C – mufă pentru încărcare bateriei încorporate;

### PĂRȚI COMPONENTE AL RECEPTORULUI

➤ **Vezi Figură MU:** PL – indicator luminos pentru alimentarea; SL – indicator luminos pentru semnal; „V+” – marire puterii sunetului; „V-” – reducerea volumului și buton pentru funcția vorbire cu copilul; ON/ OFF – pornire/ oprire a dispozitivului sau conectarea dispozitivelor între ele; ; C – mufă pentru încărcare bateriei încorporate; VI – indicator luminos pentru sunet; M – microfon.





- 1.Înainte primei utilizări încarcați complet bateriilor ambelor dispozitive.
- 2.Adaptorele pentru încărcare au următoarele specificații: **Curent electric la intrare:** 100V – 240V- 50/60Hz; **Curent electric la ieșire:** 5V 1A 5.0W. AC încărcătorul este alimentat cu voltaj mic.

### 3.Încărcare:

•Cuplați adaptorul la mufa respectivă al transmițătorului/ receăptorului.

După aceea cuplați ștecherul la o priză din rețeaua electrică al casei dvs. Ștecherul se folosește pentru a conecta dispozitivul la curent și trebuie să fie amplasat la un loc ușor de ajuns.

•Vă recomandăm, să lasați dispozitivele la încărcat complet înainte de urmatoare utilizare, pentru a prelungi viața bateriilor lor.

❖**ATENȚIE:** Incarcatorul furnizat are un design special, corespunzator pentru acest produs. Incarcatorul nu trebuie folosit cu alte dispozitive si la acest dispozitiv nu trebuie conectate alte incarcatoare, care nu sunt furnizate de producator/ importator.

4. Incarcati dispozitivele imediat ce indicatorul luminos incepe sa clipeasca in verde.

5.În cazul în care nu o să folosiți produsul pentru o perioadă îndelungată, încarcați ambele baterii de dispozitive complet, înainte de a le pune la păstrat. După aceea încărcați bateriile cel puțin o data pe lună pentru a prelungi viața lor.

6.Bateriile încorporate reîncărcabile nu se pot demonta de pe produs.

7.Dacă bateriile se defectează sau nu se mai pot încarca, nu încercați singuri să dezamblați produsul. Pentru o constatare și reparație, adresați-vă agentului comercial, de unde ați achiziționat produsul sau importatorului/distributorului.

8.Bateriile sunt reciclabile. Dacă produsul este defect și nu poate fi reparat, depozitați-l la un depozit de colectare deșeuri electronice, baterii, adaptoare. NU ARUNCAȚI produsul împreună cu gunoiul obisnuit menajer. Urmați regulile statului dvs. pentru o colectare separata a deșeurilor electrice și electronice și baterii reîncărcabile (acumulatori). Arucați deșeurile din acest tip doar în locurile special amenajate. Acest lucru vă fi o contribuție importantă și semnificativă pentru ocrotirea mediului înconjurător și pentru reducerea efectului nociv al substanțelor din baterii și componente electronice asupra mediului și asupra sănătății oamenilor.

## UTILIZAREA BABY PHONE-ULUI

➤**ATENȚIE!** INCARCATI COMPLET AMBELE DISPOZITIVE INAINTE DE A FOLOSI PRODUSUL PENTRU PRIMA OARA!

**1.Buton de pornire si oprire (ON/ OFF):** Apasati butonul in mod continuu pentru aproximativ 2 secunde pentru a porni receptorul si transmitatorul. Lumina indicatoare va lumina in verde, ceea ce inseamna ca dispozitivele sunt pornite. Dispozitivele trebuie sa fie departe unul de celalalt pentru a nu se exista perturbari in semnal.

2.Amplasati transmitatorul in camera unde se afla copilul. Indreptati microfonul in directia copilului, de exemplu spre patut sau spre zona de joaca. El trebuie sa fie la cel puțin 1 – 2 metri distanta de copil. Daca ati conectat transmitatorul la un adaptor si la o priza de la rețeaua electrica, desfaceti cablul in intregime pentru a obtine cea mai buna posibila transmissiune. Conectati adaptorul la cea mai apropiata priza electrica standard din casa dvs.

**3.Conectarea (imperecherea) dispozitivelor intre ele:** ambele dispozitive sunt conectate intre ele din fabrica. In cazul in care dispozitivul parental nu primeste semnal de la transmitator:

-Verificati daca ambele dispozitive sunt incarcate complet. Daca nu sunt, incarcati-le.

-Daca dupa incarcare ambele dispozitive din nou nu pot fi conectate intre ele, atunci tineti apasat butonul de pornire/oprire de pe receptor (dispozitivul parental) timp de aproximativ 5 secunde, pana cand indicatorul LED va incepe sa clipeasca. Apoi tineti apasat butonul de pornire/oprire al transmitatorului (dispozitivul bebelusului) timp de aproximativ 5 secunde. Astfel dispozitivele se vor conecta (imperechea) intre ele.

4.Transmitatorul va trece in regim de economisire a energiei atunci cand nu detecteaza sunete in zona inconjuratoare (regime VOX). Acesta va porni din nou cand incep sa se auda sunete din camera copilului.

5.Amplasati receptorul in camera in care va aflati.

6.Folosind butonele ▲ si ▼ la dispozitivul parental puteti regla puterea volumului. Apasati in mod continuu butonul ▲ la dispozitivul parental pentru a porni indicatorul luminos. Cand se detecteaza sunet de la transmisator, indicatorul luminos va clipi. Apasati in mod continuu butonul ▼ la dispozitivul parental si mentineti pentru a putea vorbi si copilul sa va auda.

7.Apasati butonul sageata ▲ cu lampa la transmitator si se va aprinde lampa de noapte. Apasati butonul sageata ▼ cu lampa mai mica si se va aprinde o lumina blanda intermitenta.

8.Dispozitivul are functie de comunicare bidirectionala. Apasati si mentineti apasat butonul de reducere a volumului de pe dispozitivul parental si incepeti sa vorbiti in microfonul dispozitivului. Astfel copilul va va auzi. Cu aceasta functie, puteti linisti copilul de la distanta, in timp ce va deplasati catre camera bebelusului.

9.Daca bateria transmitatorului sau receptorului este epuizata, indicatorul luminos de incarcare va clipi in verde. In acest caz trebuie sa incarcati dispozitivele, asa cum este descris in acest manual.

10. Zgomot de fundal: Zgomotul de fundal de la receptor poate însemna că bateriile sunt epuizate și trebuie reîncărcate. Verificați dacă LED-ul VERDE de alimentare continuă să clipească, ceea ce indică faptul că dispozitivele trebuie reîncărcate.
11. Dacă dispozitivul parental este în afara razei de acoperire, de ex. prea departe de transmitator, atunci ambele dispozitive nu vor putea funcționa corect. Lampa de noapte a dispozitivului pentru bebeluș (emitorul) va clipi lent și lumina indicatoare vocală a receptorului va clipi, de asemenea, receptorul va emite un sunet de avertizare „bip bip”. În cazul acesta cele două dispozitive trebuie poziționate mai aproape unul față de celălalt.
12. Eco: Dacă receptorul este prea aproape de transmitator, s-ar putea forma o conexiune acustică inversă. În cazul acesta cele două dispozitive trebuie poziționate la o distanță mai mare unul față de celălalt, sau trebuie redus volumul semnalului receptorului.
13. Indicație vocală de la dispozitivul pentru bebeluș: Dacă apăsați în mod continuu butonul Vol + la dispozitivul parental, se va declanșa funcția de indicație vocală de la dispozitivul pentru bebeluș. Ori de câte ori se aude un sunet de la transmitator, indicația vocală la dispozitivul parental va începe să clipească (cercul de sus – în lumina albă). Viteza de clipire depinde foarte mult de viteza sunetului de la transmitator. Dacă lumina albă clipește rapid, acest lucru înseamnă că frecvența de plans a bebelușului este foarte rapidă.

### LUMINI INDICATOARE

#### 1. Transmitator (dispozitivul bebelușului):

• LED indicator pentru semnal – indicatorul luminos inferior: Când dispozitivul pentru bebeluș este conectat la dispozitivul parental, se aprinde lumina verde. La împerecherea celor două dispozitive – lumina verde intermitentă (la apăsarea în mod continuu a butonului de conectare timp de 5 secunde)

• LED de conectare / încărcare – indicatorul luminos superior: Atunci când alimentarea este pornită se aprinde lumina verde. Când este oprit, lumina verde se stinge. Când bateria este descărcată – lumina verde intermitentă. La încărcare – se aprinde lumina roșie. Când dispozitivul este complet încărcat, lumina roșie se stinge.

#### 2. Receptor (dispozitivul parental):

• LED indicator pentru semnal – indicatorul luminos inferior: Când dispozitivul parental este conectat la dispozitivul pentru bebeluș, se aprinde lumina verde. La împerechere – lumina verde intermitentă (la apăsarea în mod continuu a butonului de conectare timp de 5 secunde)

• LED de conectare / încărcare – indicatorul luminos superior: Atunci când alimentarea este pornită se aprinde lumina verde. Când este oprit, lumina verde se stinge. Când bateria este descărcată – lumina verde intermitentă. La încărcare – se aprinde lumina roșie. Când dispozitivul este complet încărcat, lumina roșie se stinge.

### CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE PRODUSULUI

1. Nu scufundați dispozitivele sau adaptoarele lor în apă și nici nu le spălați sub jet de apă.

2. Nu folosiți șpray pentru curățare sau substanțe de curățare lichide.

3. Înainte de a șterge aparatele, trebuie să le deconectați de la rețeaua electrică.

4. Curățați aparatele cu o cârpă uscată moale.

5. Dacă nu aveți de gând să folosiți produsul pentru o perioadă îndelungată, depozitați-l într-un loc răcoros și uscat.

**6. Atenție!** Copiii nu trebuie să se joace cu acest produs! Pastrați produsul unde nu pot ajunge copii.

7. În cazul în care produsul se defectează și nu se poate remedia defecțiunea, nu îl aruncați împreună cu gunoierul menajer obișnuit. Duceți-l într-un punct de colectare electocasnice și electronice oficial unde poate fi reciclat în siguranță. Astfel și dvs. contribuiți la protejarea mediului înconjurător.

8. În cazul în care constatați o defecțiune sau părți rupte sau lipsă, nu mai folosiți produsul până nu se remediază defecțiunea.

9. Nu încercați să reparați singuri produsul. Luați legătură cu agentul comercial de unde ați achiziționat produsul.

10. Nu calcați pe cablurile adaptoarelor și feriți-le de ștrangulare.

11. Amplasați aparatele și adaptoarele de alimentare astfel încât să le asigurați ventilarea necesară. Nu le acoperiți cu obiecte de îmbrăcăminte, prosoape, pături și altele de acest fel.

12. Întotdeauna debransați dispozitivele de la priză în caz de furtuni cu descărcări electrice sau dacă nu aveți de gând să le folosiți o perioadă îndelungată.

### REMEDIEREA PROBLEMEI

#### PROBLEMĂ

#### REMEDIEREA PROBLEMEI

**1. Un sunet șuerător când folosiți baby phone-ul iar el nu este conectat la încărcător.**

Dacă indicatorul pentru alimentare luminează în verde, încărcăți bateria aparatului.

PROBLEMĂ	REMIEREA PROBLEMEI
2.Receptorul nu scoate niciun sunet.	Dacă nu se percep sunete din apropiere transmisiătorului (dispozitivul de copil), atunci nu se vă transmite un semnal spre dispozitivul parental. În acest caz, dispozitivul parental este în mod "în așteptare" (stand-by). Când în camera copilului se percep sunete, atunci se vă activa și dispozitivul parental.
3. Semnal slab	Verificați dacă dispozitivul parental este în raza de acțiune.

**PRODUS PENTRU CANGAROO; ORIGINE RPC (Republica Populara Chineza)**

**Producator si importator: Moni Trade SRL**

**Adresă: Bulgaria, oraș Sofia, Cartier Trebich, Str. Dolo 1; Tel.: +359 2/ 936 07 90;**

### EL

•**ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ! ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΣΩΣΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ.

•**ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΤΑ ΣΧΕΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΑ ΚΑΙ ΟΙ ΕΙΚΟΝΕΣ Σ' ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗ ΚΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΕΩΝ, ΟΠΩΣ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ ΕΙΝΑΙ ΠΙΘΑΝΟΝ ΝΑ ΔΙΑΦΕΡΕΙ. Αυτό το προϊόν ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σε σχέση με τις ραδιοπαραεμβολές. Η βίντεο οθόνη ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των Ευρωπαϊκών προτύπων: IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IES 62321-6:2015, IES 62321-7-1:2015, IEC 62321-7:2:2017, IEC 62321-8:2017, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11), EN 301 489-17 V3.2.2 (2019-12), EN 300 328 V2.2.2 (2019-07), EN 62479:2010.

•Με το παρόν εγχειρίδιο η MONI ΤΡΕΪΝΤ ΕΠΕ δηλώνει, ότι αυτή η συσκευή ενδοεπικοινωνίας (babyphone) ανταποκρίνεται στις βασικές απαιτήσεις και στις λοιπές εφαρμοστέες διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/EC. Αντίγραφο της ΕΕ Δήλωσης Συμμόρφωσης μπορείτε να βρείτε στην διεύθυνση: [www.cangaroo-bg.com](http://www.cangaroo-bg.com).

### ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ

**1.ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αυτό το προϊόν είναι βοηθητικό μέσο. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως ιατρική οθόνη ή ως αντικατάσταση του υπεύθυνου και έγκαιρου γονικού ελέγχου.

2.Ποτέ μην αφήνετε το μωρό μόνο σας στο σπίτι σας. Πάντα πρέπει να βεβαιώνεστε, ότι υπάρχει κάποιο άτομο, το οποίο το επιβλέπει και καταβάλλει φροντίδες για το ίδιο.

3. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες φυσικές αισθήσεις ή νοητικές αναπηρίες ή χωρίς πείρα και γνώσεις, σε περίπτωση που αφέθηκαν χωρίς παρακολούθηση και δεν του χορηγήθηκαν οδηγίες από πρόσωπο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους αναφορικά με τον τρόπο χρήσης της συσκευής.

4. Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Μην επιτρέπετε στα παιδιά σας να παίζουν με το προϊόν!

5. Χρησιμοποιήστε αυτό το προϊόν μόνο σύμφωνα με τον προορισμό του, όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.

6. Μην τοποθετείτε εξαρτήματα, τα οποία δεν παραδόθηκαν από τον κατασκευαστή.

**7.Προσοχή!** Για την φόρτιση της μπαταρίας του πομπού, συνδέστε τον φορτιστή σε πρίζα του ηλεκτρικού δικτύου, με τοποθεσία στο πιο μακρύ σημείο από την θέση του μωρού σας. Τοποθετήστε την συσκευή όσο είναι δυνατόν πιο μακριά από το μωρό. Τα καλώδια αποτελούν δυνητικός κίνδυνος πνιγμού. Τα ίδια πρέπει να είναι τοποθετημένα σε σημείο, όπου τα παιδιά δεν έχουν πρόσβαση (σε απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρου.)

8. Ποτέ μην αφήνετε την συσκευή ενδοεπικοινωνίας (babyphone) μέσα στο ή πάνω από το βρεφικό κρεβατάκι ή λίκνο.

9. Η συσκευή ενδοεπικοινωνίας (babyphone) πρέπει να τοποθετηθεί σε απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρου από το παιδί, με τρόπο που το μικρόφωνο να εντοπίσει τους βρεφικούς ήχους.

10. Σε περίπτωση που τοποθετήσετε την συσκευή ενδοεπικοινωνίας (babyphone) σε τραπέζι ή σε

χαμηλό ντουλαπάκι, μην αφήνετε το τροφοδοτικό καλώδιο να κρέμεται από την γωνία του τραπέζιού ή του πάγκου εργασίας. Κάποιοι άνθρωποι μπορούν να σκοντάψουν στα καλώδια.

11. Μην τοποθετείτε την συσκευή ενδοεπικοινωνίας (babyphone) κοντά σε νερό, παραδείγματος χάρη κοντά σε μπανιέρα, σε νιπτήρα ή σε υγρό χώρο ή υγρό υπόγειο.

12. Μην βουτάτε την συσκευή ενδοεπικοινωνίας (babyphone), το τροφοδοτικό της καλώδιο ή οποιοδήποτε μέρος του προϊόντος, σε νερό ή σε άλλο υγρό.

13. Μην προσπαθήσετε να πιάσετε συσκευή, η οποία έχει πέσει σε νερό. Σε περίπτωση που συμβεί τέτοιο ατύχημα, αμέσως αποσυνδέστε το καλώδιο του προσαρμογέα, σε περίπτωση που το ίδιο ήταν συνδεδεμένο στο βασικό ηλεκτρικό δίκτυο.

14. Μην τοποθετείτε την συσκευή σε σημεία, όπου επάνω της μπορεί να πέσουν νερό ή άλλα υγρά.

15. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε την συσκευή ενδοεπικοινωνίας (babyphone) σε υγρούς χώρους ή κοντά σε νερό.

16. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε έντονα λερωμένο (σκονισμένο) περιβάλλον. Αυτό θα οδηγήσει σε μείωση του κύκλου ζωής της συσκευής.

17. Ποτέ μην αφήνετε αντικείμενα πάνω στην συσκευή ενδοεπικοινωνίας (babyphone) και μην την καλύπτετε.

18. Μην φράζετε τις οπές αερισμού. Ο σκοπός τους είναι να εξασφαλίζουν αερισμό και να προστατεύουν την συσκευή από υπερθέρμανση.

19. Πριν συνδέσετε το τροφοδοτικό καλώδιο του προϊόντος στην πρίζα, ελέγξτε εάν η τάση, η οποία είναι σημειωμένη στον προσαρμογέα, ανταποκρίνεται στην τάση του τοπικού ηλεκτρικού δικτύου.

20. Το τροφοδοτικό καλώδιο πρέπει να συνδεθεί μόνο σε πρίζα του ηλεκτρικού δικτύου με τις ακόλουθες παραμέτρους: 100V ~ 240V- 50/60Hz.

21. Προσέξτε να μην διασκορπίσετε τροφή, νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό πάνω στο τροφοδοτικό καλώδιο.

22. Μην κόβετε / τροποποιείτε τα μέρη του προσαρμογέα, επειδή αυτό οδηγεί σε κίνδυνο κατά την διάρκεια της χρήσης.

23. Χρησιμοποιήστε μόνο το τροφοδοτικό καλώδιο, το οποίο παραδόθηκε από τον κατασκευαστή/τον εισαγωγέα.

24. Μην χρησιμοποιείτε τον προσαρμογέα, σε περίπτωση που υπάρχει καλώδιο ή ρευματολήπτης που παρουσιάζουν βλάβη.

25. Προκειμένου να αποφευχθεί ατύχημα, αντικαταστήστε τον προσαρμογέα, ο οποίος παρουσιάζει βλάβη με καινούριο προσαρμογέα.

26. Προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, μην ανοίγετε τα περιβλήματα των συσκευών.

27. Μην χρησιμοποιείτε συσκευή, η οποία δεν λειτουργεί σωστά, σε περίπτωση που παρουσιάζει βλάβη ή σε περίπτωση που έχει πέσει σε νερό. Πρέπει να επικοινωνήσετε με το εμπορικό κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν ή με τον εισαγωγέα, προκειμένου να αποκατασταθεί η βλάβη.

28. Μην αποσυναρμολογείτε ή επισκευάζετε συσκευή σε οικιακές συνθήκες, επειδή αυτό πραγματοποιείται μόνο στο εξουσιοδοτημένο σέρβις ή άμεσα από τον εισαγωγέα.

29. Μην χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά, τα οποία δεν είναι τα γνήσια ανταλλακτικά, που εξασφαλίστηκαν από τον κατασκευαστή ή από τον εισαγωγέα.

30. Ποτέ μην προσπαθείτε να τροποποιήσετε το προϊόν, να το επισκευάσετε μόνοι σας σε περίπτωση βλάβης ή να αντικαταστήσετε κάποιο μέρος του με μέρος, το οποίο δεν εξασφαλίστηκε από τον κατασκευαστή / τον εισαγωγέα. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε μη σωστή λειτουργία ή σε βλάβη της συσκευής.

31. Μην αποθηκεύετε την συσκευή ενδοεπικοινωνίας (babyphone) κοντά σε άμεσες πηγές θερμότητας ήτοι κοντά σε ανοιχτή φλόγα, θερμαντικά σώματα ή κουζίνες μαγειρικής.

### 32. ΠΡΟΣΟΧΗ:

•Χρησιμοποιήστε και διατηρήστε την συσκευή σε θερμοκρασία μεταξύ 0°C βαθμών και 45°C βαθμών.

•Μην εκθέτετε την συσκευή ενδοεπικοινωνίας (babyphone) σε υπερβολικά υψηλές θερμοκρασίες ή σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

•Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα ή έντονα καθαριστικά για να καθαρίσετε την συσκευή.

-Πάντα πρέπει να αποσυνδέετε τους τροφοδοτικούς προσαρμογείς, σε περίπτωση που δεν θα χρησιμοποιήσετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα.

**33. Προσοχή!** Κίνδυνος ασφυξίας! Κρατήστε τις νάilon συσκευασίες μακριά από παιδιά. Μην αποσυσκευάζετε το προϊόν με την παρουσία παιδιών.

**34. Προστασία της εμπιστευτικότητας:** Ποτέ μην ξεχνάτε, ότι χρησιμοποιείτε κοινωνικά κύματα στον αέρα, όταν χρησιμοποιείτε την ασύρματη 2.4GHz ψηφιακή βρεφική οθόνη. Ο ήχος δύναται να μεταδοθεί σε άλλες συσκευές λήψης. Ομιλίες, ακόμη και σε δωμάτια κοντά στην συσκευή ενδοεπικοινωνίας (babyphone), επίσης μπορούν να μεταδοθούν.

**35. Προσοχή!** Για να προστατέψετε την εμπιστευτικότητά σας, πάντα πρέπει να απενεργοποιείτε την συσκευή ενδοεπικοινωνίας (babyphone) και την γονική συσκευή, όταν δεν τις χρησιμοποιείτε. Είναι δυνατόν η γονική συσκευή να λάβει παρεμβολές από άλλες συσκευές στο φάσμα των 2.4GHz συχνοτήτων.

36. Μην αφαιρείτε τις ετικέτες και τις προειδοποιήσεις, οι οποίες τοποθετήθηκαν στο προϊόν. Οι ίδιες είναι σημαντικές για κάθε άτομο, το οποίο τις χρησιμοποιεί!

### ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Τροφοδοσία του δέκτη (γονική συσκευή)	Ενσωματωμένη 3.7V 400mAh επαναφορτιζόμενη μπαταρία
Τροφοδοσία του πομπού	Ενσωματωμένη 3.7V 400mAh επαναφορτιζόμενη μπαταρία
Φορτιστής (προσαρμογέας)	1 τεμ., μπορεί να χρησιμοποιηθεί και για τις δύο συσκευές. Ρεύμα εισόδου: 100V ~ 240V 50/60 Hz· Ρεύμα εξόδου: 5V, 1A, 5,0W
Χρόνος φόρτισης της μπαταρίας	120 λεπτά
Χρόνος χρήσης μετά την πλήρη φόρτιση σε ιδανικές συνθήκες	7 ώρες σε περίπτωση μόνιμης χρήσης και 20 ώρες σε κατάσταση ετοιμότητας
Συχνότητα λειτουργίας	2.4GHz (2402 ~ 2480MHz)
Εμβέλεια	≥300m ανοιχτή ζώνη
Βέλτιστη θερμοκρασία στο σωματίο χρήσης της συσκευής	0 ~ 45°C
Βέλτιστη θερμοκρασία του αέρα στο δωμάτιο διατήρησης	25°C
Επιτρεπόμενη υγρασία στο δωμάτιο λειτουργίας της συσκευής	20% - 80% RH
Λειτουργία δίπλευρης επικοινωνίας	Ναι
Ενεργοποίηση του ήχου	Ναι
Δείκτης για εξαντλημένη μπαταρία	Ναι
Λαμπάκι νυκτός του πομπού	Ναι
VOX	Αυτόματη ενεργοποίηση της γονικής συσκευής κατά την ανίχνευση ήχου από τον πομπό

### ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΠΟΜΠΟΥ

➤ **Βλέπετε την εικόνα BU:** NL – λαμπάκι νυκτός, PL – φωτεινή λυχνία για την τροφοδότηση, SL – φωτεινή λυχνία για το σήμα, AL – φωτεινή λυχνία για τον ήχο, L ON – ενεργοποίηση της λάμπας νυκτός,

**Βλέπετε την εικόνα MU:** PL – φωτεινή λυχνία για την τροφοδότηση, SL – φωτεινή λυχνία για το σήμα, „V+“ – αύξηση της έντασης του ήχου, "V-" - μείωση της έντασης ήχου και κουμπί για τη λειτουργία συνομιλίας με το παιδί; L – ενεργοποίηση φωτών που αναβοσβήνουν, ON/OFF – ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της συσκευής ή σύνδεση των συσκευών μεταξύ τους; C – βύσμα φόρτισης της ενσωματωμένης μπαταρίας, VI – φωτεινή ένδειξη για τον ήχο· M – μικρόφωνο.

### ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑΣ ΚΑΙ ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΤΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ



1. Πριν την χρήση για πρώτη φορά φορτίστε πλήρως τις μπαταρίες των δύο συσκευών.
2. Οι προσαρμογείς φόρτισης έχουν τις ακόλουθες προδιαγραφές: **Εισερχόμενο ρεύμα:** 100V – 240V-50/60Hz, **Εξερχόμενο ρεύμα:** 5V 1A 5.0W. Ο AC φορτιστής τροφοδοτείται με χαμηλά βολτ.

#### 3. Φόρτιση:

- Συνδέστε τον προσαρμογέα στην ανάλογη υποδοχή του πομπού / του δέκτη.
- Συνδέστε στην συνέχεια τον ρευματολήπτη σε πρίζα του ηλεκτρικού δικτύου της οικίας σας. Ο ρευματολήπτης χρησιμοποιείται για σύνδεση της συσκευής με την παροχή ρεύματος. Η συσκευή πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμη.
- Σας συστήνουμε να αφήσετε τις συσκευές να φορτίσουν πλήρως πριν την ακόλουθη χρήση, για να παρατείνετε την ζωή των μπαταριών τους.

❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ο παρεχόμενος φορτιστής είναι ειδικά σχεδιασμένος για να ταιριάζει σε αυτό το προϊόν. Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για άλλες συσκευές και άλλοι προσαρμογείς που δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή/εισαγωγέα δεν πρέπει να συνδέονται σε αυτήν τη συσκευή.

4. Φορτίστε τις συσκευές αμέσως μόλις η δεικτική λυχνία αρχίσει να αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα.

5. Σε περίπτωση που δεν θα χρησιμοποιήσετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτίστε τις μπαταρίες των δύο συσκευών πλήρως πριν τις μαζέψετε προς αποθήκευση. Στην συνέχεια φορτίζετε τις μπαταρίες τουλάχιστον μια φορά το μήνα, για να παρατείνετε την ζωή τους.

6. Οι ενσωματωμένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν μπορούν να βγουν από το προϊόν.

7. Σε περίπτωση που οι μπαταρίες παρουσιάζουν βλάβη ή δεν μπορούν πλέον να φορτίζονται, μην προσπαθείτε μόνοι σας να ανοίξετε το προϊόν. Για την παροχή συμβουλών ή επισκευή επικοινωνήστε με το εμπορικό κατάστημα, από το οποίο αγοράσατε το προϊόν ή με τον εισαγωγέα / τον διανομέα.

8. Οι μπαταρίες είναι ανακυκλώσιμες. Σε περίπτωση που το προϊόν παρουσιάζει βλάβη και δεν μπορεί να επισκευαστεί, απορρίψτε το σε σημείο συγκέντρωσης ηλεκτρονικών απορριμμάτων, μπαταριών και προσαρμογών. ΜΗΝ ΑΠΟΡΡΙΠΤΕΤΕ το προϊόν μαζί με κοινά οικιακά απορρίμματα. Ακολουθήστε τους κανόνες της χώρας σας αναφορικά με διαχωρισμό κατά την συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων και επαναφορτιζόμενων μπαταριών (μπαταριών συσσώρευσης). Απορρίψτε τα απορρίμματα αυτού του τύπου μόνο στα σημεία, τα οποία προορίζονται προς τον σκοπό αυτό. Αυτό θα αποτελέσει σπουδαία και σημαντική συμβολή για την προστασία του περιβάλλοντος και για τη μείωση της βλαβερής επίδρασης των ουσιών, που περιέχονται στις μπαταρίες και τα ηλεκτρονικά στοιχεία πάνω στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

### ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΕΝΔΟΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

➤ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΔΥΟ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΓΙΑ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ!

**1. Κουμπί ενεργοποίησης και απενεργοποίησης (ON/OFF):** Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί για περίπου 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τον πομπό και τον δέκτη. Η ενδεικτική λυχνία θα γίνει πράσινη, υποδεικνύοντας ότι οι συσκευές είναι ενεργοποιημένες. Θα πρέπει να είναι μακριά το ένα από το άλλο ώστε να μην υπάρχουν παρεμβολές στο σήμα.

2. Τοποθετήστε τον πομπό στο δωμάτιο όπου βρίσκεται το παιδί. Στρέψτε το μικρόφωνο προς την κατεύθυνση του παιδιού, π.χ. προς το παρκοκρέβατο ή την ζώνη παιχνιδιού. Πρέπει να απέχει τουλάχιστον 1-2 μέτρα από το παιδί. Εάν έχετε συνδέσει τον πομπό στον προσαρμογέα και την πρίζα του ηλεκτρικού δικτύου, επεκτείνετε πλήρως το καλώδιο για να επιτύχετε την καλύτερη δυνατή μετάδοση. Συνδέστε τον προσαρμογέα στην πλησιέστερη τυπική ηλεκτρική πρίζα του σπιτιού σας.

**3. Σύνδεση (σύζευξη) των δύο συσκευών μεταξύ τους:** οι δύο συσκευές έχουν συνδεθεί μεταξύ τους στο εργοστάσιο. Εάν η γονική συσκευή εξακολουθεί να μην λαμβάνει σήμα από τον πομπό:

- Ελέγξτε εάν οι δύο συσκευές είναι πλήρως φορτισμένες. Εάν δεν είναι, φορτώστε τις.

- Εάν, μετά τη φόρτιση, και οι δύο συσκευές δεν μπορούν να συνδεθούν ξανά μεταξύ τους, τότε κρατήστε πατημένο το κουμπί ενεργοποίησης / απενεργοποίησης στον δέκτη (τη γονική συσκευή) για περίπου 5 δευτερόλεπτα μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία σήματος. Στη συνέχεια, κρατήστε πατημένο το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης του πομπού (συσκευή του μωρού) για περίπου 5 δευτερόλεπτα. Έτσι οι συσκευές θα συνδεθούν (συνενωθούν) μεταξύ τους.

4. Ο πομπός θα μεταβεί σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας όταν δεν ανιχνεύσει ήχους στη

γύρω περιοχή (λειτουργία VOX). Θα ανάψει ξανά όταν αρχίσουν να ακούγονται ήχοι από το παιδικό δωμάτιο.

5. Τοποθετήστε τον δέκτη στο δωμάτιο που βρίσκεται.

6. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά ▲ και ▼ στη γονική συσκευή για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ▲ στη γονική συσκευή για να ανάψει η ενδεικτική λυχνία. Σε περίπτωση ήχου από τον πομπό, η ενδεικτική λυχνία θα αναβοσβήνει. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ▼ στη γονική συσκευή, και κρατήστε το για να μπορείτε να μιλήσετε και το μωρό να σας ακούσει.

7. Πατήστε το κουμπί βέλους ▲ με λάμπα στον πομπό και η νυχτερινή λάμπα θα ανάψει. Πατήστε το κουμπί βέλους ▼ με μικρότερη λάμπα και θα ανάψει ένα απαλό φως που αναβοσβήνει.

8. Η συσκευή διαθέτει λειτουργία Δίπλευρης επικοινωνίας. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί μείωσης της έντασης του ήχου στη γονική συσκευή και ξεκινήστε να μιλάτε στο μικρόφωνο της συσκευής. Έτσι το παιδί θα σας ακούσει. Με αυτή τη λειτουργία, μπορείτε να ηρεμήσετε το παιδί από απόσταση ενώ πηγαίνετε στο δωμάτιο του μωρού.

9. Εάν η μπαταρία του πομπού ή του δέκτη είναι χαμηλή, η ενδεικτική λυχνία για την τροφοδοσία θα αναβοσβήνει σε πράσινο χρώμα. Σε αυτήν την περίπτωση, πρέπει να φορτίσετε τις συσκευές όπως περιγράφεται σε αυτήν την οδηγία.

10. Θόρυβος φόντου: Ο θόρυβος φόντου από τον δέκτη μπορεί να σημαίνει ότι οι μπαταρίες έχουν εξαντληθεί και πρέπει να επαναφορτιστούν. Ελέγξτε εάν η ΠΡΑΣΙΝΗ λυχνία LED τροφοδοσίας εξακολουθεί να αναβοσβήνει, υποδεικνύοντας ότι οι συσκευές πρέπει να επαναφορτιστούν.

11. Εάν η γονική συσκευή βρίσκεται εκτός εμβέλειας, π.χ. πολύ μακριά από τον πομπό, και οι δύο συσκευές δεν θα μπορούν να λειτουργήσουν σωστά. Η νυχτερινή λάμπα της συσκευής μωρού (πομπού) θα αναβοσβήνει αργά και το φως της φωνητικής ένδειξης του δέκτη θα αναβοσβήνει επίσης, ο δέκτης θα εκπέμπει έναν προειδοποιητικό ήχο "μπιπ μπιπ". Σε αυτή την περίπτωση, θα πρέπει να τοποθετήσετε τις δύο συσκευές πιο κοντά η μία στην άλλη.

12. Ηχώ: Εάν ο δέκτης βρίσκεται πολύ κοντά στον πομπό, μπορεί να ακουστεί η ακουστική ανατροφοδότηση. Σε αυτήν την περίπτωση, θα πρέπει να τοποθετήσετε τις δύο συσκευές μακριά η μία από την άλλη ή να χαμηλώσετε την ένταση του ήχου στον δέκτη.

13. Φωνητική προτροπή από τη μονάδα μωρού: Εάν πατήσετε παρατεταμένα το κουμπί Vol + στη γονική συσκευή, θα ενεργοποιηθεί η λειτουργία φωνητικής προτροπής από τη συσκευή του μωρού. Κάθε φορά που υπάρχει ήχος από τον πομπό, η φωνητική ένδειξη της γονικής συσκευής θα αρχίσει να αναβοσβήνει (πάνω κύκλος – σε λευκό φως). Η ταχύτητα αναβοσβήσιματος εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από την ταχύτητα του ήχου από τον πομπό. Εάν το αναβοσβήσιμο του λευκού φως είναι γρήγορο, σημαίνει ότι ο ρυθμός κλάματος του μωρού είναι πολύ γρήγορο.

## ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΕΣ ΛΥΧΝΙΕΣ

1. Πομπός (συσκευή στο μωρό):

• Ενδεικτική λυχνία LED για το σήμα - η κάτω ενδεικτική λυχνία: Όταν η συσκευή του μωρού είναι συνδεδεμένη με τη γονική συσκευή, ανάβει το πράσινο φως. Κατά τη σύζευξη των δύο συσκευών – αναβοσβήνει το πράσινο φως (όταν πατάτε παρατεταμένα το κουμπί τροφοδοσίας για 5 δευτερόλεπτα)

• Ενδεικτική λυχνία τροφοδοσίας / φόρτισης – η πάνω ενδεικτική λυχνία: Σε ενεργοποιημένη τροφοδοσία ανάβει το πράσινο φως. Κατά την απενεργοποίηση, το πράσινο φως είναι σβηστό. Όταν η μπαταρία είναι χαμηλή - αναβοσβήνει το πράσινο φως. Κατά τη φόρτιση - ανάβει το κόκκινο φως. Όταν η συσκευή φορτιστεί πλήρως, το κόκκινο φως σβήνει.

2. Δέκτης (γονική συσκευή):

• Ενδεικτική λυχνία LED για το σήμα - η κάτω ενδεικτική λυχνία: Όταν η γονική συσκευή είναι συνδεδεμένη με τη συσκευή του μωρού, ανάβει το πράσινο φως. Κατά τη σύζευξη – αναβοσβήνει το πράσινο φως (όταν πατάτε παρατεταμένα το κουμπί τροφοδοσίας για 5 δευτερόλεπτα).

• Ενδεικτική λυχνία τροφοδοσίας / φόρτισης – η πάνω ενδεικτική λυχνία: Σε ενεργοποιημένη τροφοδοσία ανάβει το πράσινο φως. Κατά την απενεργοποίηση, το πράσινο φως είναι σβηστό. Όταν η μπαταρία είναι χαμηλή - αναβοσβήνει το πράσινο φως. Κατά τη φόρτιση - ανάβει το κόκκινο φως. Όταν η συσκευή φορτιστεί πλήρως, το κόκκινο φως σβήνει.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

1. Μη βουτάτε την συσκευή ή τον προσαρμογέα σε νερό και μην τους πλένετε κάτω από τρεχούμενο νερό.

2. Μη χρησιμοποιείτε σπρέι καθαρισμού και υγρά καθαριστικά.

3. Πριν σκουπίσετε τις συσκευές, πρέπει να προβείτε σε απενεργοποίηση από την πρίζα.

4. Καθαρίστε την συσκευή με στεγνό μαλακό πανί.

5. Σε περίπτωση που δεν θα χρησιμοποιήσετε το προϊόν για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, μαζέψτε το προς αποθήκευση σε δροσερό και στεγνό μέρος.

**6. Προσοχή!** Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν μ' αυτό το προϊόν! Διατηρήστε το προϊόν μακριά από την πρόσβαση παιδιών.

7. Σε περίπτωση που το προϊόν παρουσιάσει βλάβη και δεν μπορεί να επισκευαστεί, μην το απορρίπτετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παραδώστε το σε επίσημο σημείο συλλογής οικιακών τεχνικών μέσων, όπου μπορεί να ανακυκλωθεί. Μ' αυτόν τον τρόπο βοηθάτε στην προστασία του περιβάλλοντος.

8. Σε περίπτωση που διαπιστώσετε βλάβη ή μέρη που λείπουν, κομμένα μέρη / σπασμένα μέρη, σταματήστε την χρήση του προϊόντος, μέχρι την αποκατάσταση της βλάβης.

9. Μην προσπαθείτε μόνοι σας να επισκευάσετε το προϊόν. Επικοινωνήστε με το εμπορικό κατάστημα, από το οποίο το αγοράσατε.

10. Μην πατάτε πάνω στα καλώδια των προσαρμογών και προσέξτε να μην παγιδευτούν.

11. Πρέπει να τοποθετείτε τις συσκευές και τους τροφοδοτικούς προσαρμογείς με τρόπο, που να εξασφαλίσετε τον απαραίτητο αερισμό. Μην καλύπτετε με ρούχα, πετσέτες, καλύμματα ή άλλα παρεμφερή αντικείμενα.

12. Πάντα πρέπει να απενεργοποιείτε την συσκευή από την πρίζα κατά την διάρκεια καταιγίδων με βροντές ή σε περίπτωση που δεν θα τις χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

### ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΥΣΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ
1. Σφάλιγμα κατά την χρήση της συσκευής ενδοεπικοινωνίας (babyphone) και η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη στον φορτιστή.	Σε περίπτωση που η λυχνία τροφοδότησης ανάβει πράσινο χρώμα, φορτίστε την μπαταρία της συσκευής ενδοεπικοινωνίας (babyphone).
2. Ο δέκτης δεν βγάζει κανέναν ήχο.	Σε περίπτωση που δεν υπάρχει κανένας ήχος γύρω από τον πομπό (την παιδική συσκευή), τότε δεν θα μεταδίδεται κανένα σήμα προς την γονική συσκευή. Στην προκείμενη περίπτωση η γονική συσκευή είναι σε λειτουργία «ετοιμότητας» (stand-by). Όταν στο δωμάτιο δημιουργίας του ήχου υπάρχουν ήχοι, τότε θα ενεργοποιηθεί η γονική συσκευή.
3. Κακό σήμα	Ελέγχετε εάν η γονική συσκευή είναι στην ζώνη εμβέλειας.

**ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΚΕ ΓΙΑ ΤΗ CANGAROO; ΠΡΟΕΛΥΣΗ ΛΑΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ**

**Κατασκευαστής και Εισαγωγέας: Moni trade ΕΠΕ**

**Διεύθυνση: Βουλγαρία, Σόφια, συν. Τρέμπιτς, οδ. Ντόλο 1; Τηλ.: +359 2/ 936 07 90**

### SR

• **VAŽNO!** PROČITAJTE PAŽLJIVO I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE! UPUTSTVA ZA UPOTREBU SADRŽE VAŽNE INFORMACIJE O PRAVILNOM KORIŠĆENJU I ODRŽAVANJU PROIZVODA.

• **PAŽNJA!** ŠEME I SLIKE U OVOM PRIRUČNIKU SU SAMO ILUSTRATIVNE I USMERAVALJUĆE I PROIZVOD KOJEG STE KUPILI MOŽE DA SE RAZLIKUJE OD NJIH.

• Ovaj proizvod je u skladu sa zahtevima Evropske zajednice za radio smetnje. Video monitor ispunjava zahteve evropskim standardima: IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IES 62321-6:2015, IES 62321-7-1:2015, IEC 62321-7:2:2017, IEC 62321-8:2017, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11), EN 301 489-17 V3.2.2 (2019-12), EN 300 328 V2.2.2 (2019-07), EN 62479:2010.

• Moni Trejd d.o.o. ovim izjavljuje da je ovaj bebefon usklađen sa osnovnim zahtevima i drugim primenljivim odredbama Direktive 2014/53 / EC. Kopija EC deklaracije o usaglašenosti može se naći na mreži na [www.cangaroo-bg.com](http://www.cangaroo-bg.com).

### PREPORUKE I UPUTSTVA ZA BEZBJEDNU UPOTREBU

1. **PAŽNJA!** Ovaj proizvod je pomoćno sredstvo. Ne treba ga koristiti kao medicinski monitor ili kao zamenu za odgovornu i pravovremenu roditeljsku kontrolu.

2. Nikada ne ostavljajte svoju bebu samu kod kuće. Uvek se uverite da postoji neko, ko će nadgledati bebu i brinuti o njemu/njoj.

3. Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od ljudi (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim osećanjima ili mentalnim smetnjama ili bez iskustva i znanja, ako su ostavljeni bez nadzora i nisu upućeni od strane osobe odgovorne za njihovu bezbednost o načinu korišćenja uređaja.

4. Proizvod nije igračka. Vodite računa da se deca ne igraju njime!

5. Kortistite ovaj proizvod samo za predviđenu svrhu kako je opisano u ovom priručniku.

6. Ne postavljajte pribor, koji nije isporučen proizvođačem.

7. **Pažnja!** Prilikom punjenja baterije predajnika, uključite punjač u električnu utičnicu koja je



najudaljenija od vaše bebe. Uređaj postavite što dalje od bebe. Kablovi predstavljaju potencijalnu opasnost od gušenja. Moraju se čuvati van domašaja dece (na udaljenosti od najmanje 1 metar).

8. Nikada ne stavljajte bebefon u ili iznad bebećeg kreveta ili krevca.

9. Bebefon treba postaviti najmanje na metar od deteta kako bi mikrofون mogao da uhvati zvukove bebe.

10. Ako bebefon postavite na sto ili niski ormarić, pazite da kabl za napajanje ne visi preko ivice stola ili radne površine. Ljudi se mogu spotaknuti o kablove.

11. Ne postavljajte bebefon u blizini vode, naprimer blizo kade, lavaba ili u mokru prostoriju ili vlažni podrum.

12. Nemojte potapati bebefon, kabl za napajanje ili bilo koji njegov deo u vodu ili u drugu tekućinu.

13. Nemojte posegnuti za uređajem koji je pao u vodu. Ako se dogodi takav incident, odmah isključite kabl adaptera za napajanje ako je spojen na električnu mrežu.

14. Ne stavljajte uređaj na mesta gde bi na njemu mogla popasti voda ili druga tekućina.

15. Nikada ne koristite bebefon na vlažnim mestima ili u blizini vode.

16. Ne koristite proizvod u jako zaprljanoj (prašnjavoj) sredini. Ovo će skratiti životni vek uređaja.

17. Nikada ne stavljajte predmete na bebefonu i ne prekrivajte ga.

18. Nemojte blokirati ventilacione otvore. Njihova svrha je da obezbede ventilaciju i da zaštite uređaj od pregrevanja.

19. Pre nego što priključite kabl za napajanje proizvoda u utičnici, uverite se da napon naznačen na adapteru odgovara naponu lokalne električne mreže.

20. Kabl za napajanje treba da se priključi samo u električnu mrežu sa sledećim parametrima: 100V ~ 240V- 50/60Hz.

21. Pazite da ne prospete hranu, vodu ili bilo kakvu tekućinu na kabl za napajanje.

22. Ne secite i ne radite modifikacije na delovima adaptera jer je to opasno tokom upotrebe.

23. Koristite jedino kabl za napajanje isporučen proizvođačem/uvoznikom.

24. Nemojte koristiti adapter, ako uočite oštećenje na kablju ili utikaču.

25. Da biste sprečili nesreću, zamenite oštećeni adapter originalnim.

26. Da bi ste izbegli rizik od električnog udara, ne otvarajte kućišta predajnika ili prijelnika.

27. Nemojte koristiti uređaj ako ne radi ispravno, ako je oštećen ili ako je pao u vodu. Za otklanjanje štete morate kontaktirati trgovačkog objekta odakle ste kupili proizvod ili uvoznika.

28. Nemojte rasklapati ili popravljati uređaj kod kuće, to treba da bude urađeno u ovlašćenom servisnom centru ili direktno od uvoznika.

29. Nemojte koristiti rezervne delove koje nisu originalni, isporučeni od strane proizvođača ili uvoznika.

30. Ne pokušavajte da modifikirate bebefon ili da ga sami popravljate u slučaju kvara ili da zamenite neki njegov deo takvim koji nije obezbedio proizvođač/uvoznik. To može prouzrokovati nepravilan rad ili oštećenje.

31. Nemojte skladištiti bebefon ili adapter u blizini direktnih izvora toplote – otvorena ognjišta, grejalice ili šporeti.

### **32. PAŽNJA:**

-Koristite ili skladištite uređaj pri temperaturi između 0°C i 45°C stepeni.

- Ne izlažite bebefon preniskim ili previsokim temperaturama i direktnoj sunčevoj svetlosti.

-Nemojte koristiti oštre predmete ili agresivne deterđente za čišćenje uređaja.

- Uvek isključite adapter za napajanje ako proizvod nećete koristiti duže vreme

**33. Pažnja!** Rizik od gušenja! Čuvajte najlonska pakovanja dalje od dece. Ne raspakirajte proizvod u prisustvu dece.

**34. Zaštita privatnosti:** Ne zaboravljajte da Vi koristite javne talase kada koristite bežični 2.4GHz

digitalni bebeći monitor. Zvuk može da bude emitovan i drugim priemnim uređajima. Isto tako mogu da budu emitovani čak i razgovori iz sobama u blizini bebefona.

**35. Pažnja!** Da biste sačuvali svoju privatnost isključite bebeći uređaj i roditeljski uređaj kada ih ne koristite. Roditeljski uređaj može primati smetnje od drugih uređaja u frekvencijskom opsegu 2,4 GHz.<sup>36</sup> Ne uklanjajte etikete i upozorenja na proizvodu! Oni su važni za svakoga koji ih koristi!

### TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Napajanje prijemnika (roditeljskog uređaja)	Ugrađena 3.7V 400mAh puniva baterija
Napajanje predajnika	Ugrađena 3.7V 400mAh punjiva baterija
Punjač	1 kom.; može da se koristi za oba uređaja; Ulazna struja: 100V ~ 240V 50/60 Hz; Izlazna struja: 5V, 1A, 5.0W
Vreme punjenja baterije	120 minuta
Vreme za upotrebu nakon potpunog punjenja u idealnim uslovima	7 sati uz neprekidnu upotrebu i 20 sati u stanju pripravnosti
Radna frekvencija	2.4GHz (2402 ~ 2480MHz)
Opseg	≥300m otvoreni prostor
Optimalna temperatura u sobi gde se koriste uređaji	0 ~ 45°C
Optimalna temperatura vazduha u sobi gde se skladišti bebefon	25°C
Dozvoljena vlažnost u sobi gde se koristi uređaj	20% - 80% RH
Funkcija dvosmerne komunikacije	Da
Aktiviranje na zvuk	Da
Indikator za istrošenu bateriju	Da
Noćno svetlo predajnika	Da
VOX	Automatsko uključivanje roditeljskog uređaja kada se detektuje zvuk sa predajnika

### KOMPONENTE PREDAJNIKA

➤ **Pogledajte sliku BU:** NL – noćno svetlo; PL – indikatorska lampica napajanja; SL – indikatorska lampica signala; AL – indikatorska lampica za zvuk; L ON – uključivanje noćnog svetla; L – uključivanje trepćućih svetala; ON/ OFF – uključivanje/ isključivanje uređaja ili povezivanje oba uređaja; C – priključak za punjenje ugrađene baterije;

### KOMPONENTE PRIJEMNIKA

➤ **Pogledajte sliku MU:** PL – indikatorska lampica napajanja; SL – indikatorska lampica signala; „V+“ – povećanje jačinu zvuka; „V-“ - smanjenje jačinu zvuka i taster za funkciju pričanje sa detetom; ON/ OFF – uključivanje/ isključivanje uređaja ili povezivanje oba uređaja; C – priključak za punjenje ugrađene baterije; VI – indikatorska lampica za zvuk; M – mikrofona.

### ADAPTER I PUNJENJE BATERIJA UREĐAJA



1. Pre prve upotrebe potpuno napunite baterije oba uređaja.
2. Adapteri za punjenje imaju sledeće specifikacije: **Ulazna struja:** 100V – 240V- 50/60Hz; **Izlazna struja:** 5V 1A 5.0W. AC punjač ima niskonaponsko napajanje.

3. Punjenje:

- Spojite adapter na odgovarajući priključak predajnika / prijemnika.
- Zatim priključite utikač u utičnice iz električne mreže Vašeg doma. Utikač se koristi za spajanje uređaja sa napajanjem, uređaj treba da bude lako dostupan.
- Preporučujemo da pustite uređaje da se potpuno napune pre sledeće upotrebe kako biste produžili vek trajanja baterija.
- ❖ **PAŽNJA:** Priloženi punjač ima poseban dizajn pogodan za ovaj proizvod. On se ne može koristiti za druge uređaje a na ovaj uređaj ne mogu se uključivati drugi adapteri, kojih nije isporučio proizvođač/uvoznik.

4. Napunite uređaje čim indikatorska lampica zatreperi u zeleno. 5. Ako dužeg vremena nećete koristiti uređaj, napunite baterije do kraja pre nego što ga odložite za skladištenje. Zatim punite baterije najmanje jednom mesečno kako biste produžili njihov vek trajanja.

6. Ugrađene punjive baterije ne mogu da se uklone s proizvoda.

7. Ako su baterije oštećene ili ne mogu da se napune, ne pokušavajte da sami otvorite proizvod. Za konzultaciju i popravku kontaktirajte trgovačkog objekta od kojeg ste kupili proizvod ili uvoznika/distributera.

8. Baterije se mogu reciklirati. Ako je proizvod oštećen i ne može da se popravi, odložite ga na deponiju za elektronski otpad, baterije, adaptere. NE ODLAŽITE proizvod zajedno sa običnim kućnim otpadom. Poštujte propise u svojoj zemlji za odvojeno prikupljanje električnih i elektronskih proizvoda i punjivih (akumulatorskih) baterija. Odložite ovu vrstu otpada samo u za to predviđena mesta. Ovo će biti važan i značajan doprinos zaštiti životne sredine i smanjenju štetnih efekata supstanci sadržanih u baterijama i elektronskim komponentama na životnu sredinu i zdravlje ljudi.

## UPOTREBA BEBEFONA

➤ **PAŽNJA!** NAPUNITE DO KRAJA OBA UREĐAJA PRE PRVE UPOTREBE!

**1. Taster za uključivanje i isključivanje (ON/ OFF):** Za uključivanje predajnika i prijemnika pritisnite taster malo duže, oko 2 sekundi. Indikatorska lampica će zasvetleti u zeleno, što znači da su uređaji uključeni. Oni treba da budu udaljeni jedan od drugog da ne bi došlo do smetnji u signalu.

2. Stavite predajnik u sobi gde se nalazi dete. Usmerite mikrofona prema detetu, naprimer prema krevetu ili prema zoni za igru. On treba da bude na bar 1-2 metara od deteta. Ako ste predajnik priključili na adapter i električnu utičnicu, potpuno produžite kabl da biste postigli najbolji mogući prenos. Uključite adapter u najbližu standardnu električnu utičnicu u Vašem domu.

**3. Povezivanje dva uređaja međusobno:** dva uređaja su fabrički povezana. Ako, međutim, roditeljski uređaj ne primi signal od predajnika:

-Proverite da li su oba uređaja dobro napunjena. Ako nisu, napunite ih.

-Ako posle punjenja oba uređaja i dalje ne mogu da se povežu, zadržite taster ON/OFF prijemnika (roditeljskog uređaja) za oko 5 sekundi dok signalni LED indikator počne da svetluca. Zatim zadržite za oko 5 sekundi taster ON/OFF predajnika (bebećeg uređaja). Tako ćete povezati (upariti) uređaje jedan sa drugim.

4. Predajnik će preći u režim uštede, energije ako ne detektuje zvukove u okolini (VOX režim). On će se uključiti ponovo kada se začuju zvukovi sa dečije sobe.

5. Stavite prijemnik u sobi u kojoj se Vi nalazite.

6. Pomoću tastera ▲ i ▼ na roditeljskom uređaju možete podešavati jačinu zvuka. Pritisnite taster ▲ na roditeljskom uređaju da biste uključili indikatorsku lampicu. Kada uhvati zvuk od predajnika indikatorska lampica će zasvetleti. Pritisnite i zadržite taster ▼ na roditeljskom uređaju da biste mogli pričati detetu, a ono da Vas čuje.

7. Pritisnite taster strelicu ▲ sa lampicom na predajniku i uključit će se noćno svetlo. Pritisnite taster strelicu ▼ sa manjom lampicom i uključit će se nežno trepćuće svetlo.

8. Uređaj ima funkciju dvosmerne komunikacije. Pritisnite i zadržite dugme za smanjivanje jačine zvuka na roditeljskom uređaju i počnite da govorite u mikrofona uređaja. Tako će Vas dete čuti. Pomoću ove funkcije možete daljinski umiriti dete dok idete prema bebinoj sobi.

9. Ako baterija predajnika je istrošena, indikatorska lampica će svetlucati u zeleno. U tom slučaju treba da napunite uređaje kako je opisano u ovim uputstvima.

10. Pozadinska buka: Pozadinska buka iz prijemnika može značiti da su baterije prazne i da ih je potrebno ponovo napuniti. Proverite da li ZELENA LED lampica za napajanje i dalje treperi, ukazujući da je potrebno da se uređaji napune.

11. Ako je roditeljski uređaj van dometa, tj. predaleko od predajnika, oba uređaja neće moći ispravno da rade. Noćno svetlo bebećeg uređaja (predajnika) će polako treptati i svetlo glasovne indikacije prijemnika će takođe treptati, prijemnik će izdati zvuk upozorenja "bip bip". U ovom slučaju, trebalo bi da postavite dva uređaja bliže jedan drugom.

12. Eho: Ako je prijemnik suviše blizu predajniku, može se čuti akustična *povratna informacija*. U ovom slučaju, trebalo bi da postavite dva uređaja daleko jedan od drugog ili da smanjite jačinu zvuka na prijemniku.

13. Glasovna indikacija sa bebećeg uređaja: Ako pritisnete i zadržite taster Vol + na roditeljskom uređaju, aktiviraće se funkcija glasovne indikacije na bebećem uređaju. Kad god se čuje zvuk iz predajnika, glasovna indikacija na roditeljskom uređaju će početi da treperi (gornji krug – u belom svetlu). Brzina treptanja u velikoj meri zavisi od brzine zvuka iz predajnika. Ako belo svetlo brzo treperi, to znači da je frekvencija plakanja bebe veoma brza.

## INDIKATORSKA SVETLA

1. Predajnik (bebeći uređaj):

•LED indikator signala – donja indikatorska lampica: Kada je bebeći uređaj povezan sa roditeljskim uređajem svetli zeleno svetlo. Prilikom uparivanja dva uređaja – trepćuće zeleno svetlo (kada pritisnete i zadržite taster za napajanje 5 sekundi).

•LED indikator za napajanje/punjenje – gornja indikatorska lampica: zeleno svetlo svetli kada je napajanje uključeno. Prilikom isključivanja, zeleno svetlo se isključuje. Kada je baterija prazna – treperi zeleno svetlo. Prilikom punjenja – crveno svetlo. Kada je uređaj potpuno napunjen, crveno svetlo se gasi.

2. Prijemnik (roditeljski uređaj):

•LED indikator signala – donja indikatorska lampica: Kada je roditeljski uređaj povezan sa bebećim uređajem svetli zeleno

svetlo. Prilikom uparivanja dva uređaja – trepćuće zeleno svetlo (kada pritisnete i zadržite taster za napajanje 5 sekundi).  
 •LED indikator za napajanje/punjenje – gornja indikatorska lampica: zeleno svetlo svetli kada je napajanje uključeno. Prilikom isključivanja, zeleno svetlo se isključuje. Kada je baterija prazna – treperi zeleno svetlo. Prilikom punjenja – crveno svetlo. Kada je uređaj potpuno napunjen, crveno svetlo se gasi.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE PROIZVODA

1. Ne potapajte uređaje ili adaptere u vodu i ne perite ih tekućom vodom.
2. Ne koristite sprej za čišćenje ili tečna sredstva za čišćenje.
3. Pre čišćenja treba da isključite uređaje iz mreže.
4. Očistite uređaje suvom mekom krpom.
5. Ako nećete koristiti uređaj dužeg vremena odložite ga na skladištenje na hladnom i suvom mestu.
6. **Pažnja!** Deca ne treba da se igraju ovim proizvodom! Zato kada ne koristite proizvod skladištite ga na mesto kojke je nedostupno za decu!
7. Ako je proizvod oštećen i ne može se popraviti, ne odlažite ga sa kućnim otpadom. Predajte ga u punkt za prikupljanje elektronskog otpada za reciklažu. Na taj način Vi pomažete za očuvanje životne sredine.
8. Ako uočite oštećenje ili nedostajućih, polomljenih/slomljenih delova, nemojte koristiti proizvod dok se oštećenje ne ukloni.
9. Ne pokušavajte da sami popravljate proizvod. Kontaktirajte trgovačkog objekta od kojeg ste ga kupili.
10. Nemojte gaziti kablove adaptera i čuvajte ih od štipanja.
11. Postavite uređaje i adaptere za napajanje tako što ćete im obezbediti odgovarajuću ventilaciju. Ne prekrivajte ih odećom, peškirimima, ćebadima i slično.
12. Uvek isključujte uređaje iz struje za vreme grmljavina ili ako ih nećete koristiti duže vreme

## OTKLANJANJE POVREDA

PROBLEM	REŠENJE PROBLEMA
<b>1. Zujanje kada koristite bebefon i on nije povezan sa punjačem.</b>	Ako indikatorska lampica svetli u zeleno, napunite bateriju bebefona.
<b>2. Prijemnik ne proizvodi nikakav zvuk.</b>	Ako nema zvukova oko predajnika (dečijeg uređaja), tada neće se prenositi signal prema roditeljskom uređaju. U tom slučaju roditeljski uređaj je u režimu pripravnosti (stand-by). Kada u dečiju sobu ima zvukova, tada će se aktivirati i roditeljski uređaj.
<b>3. Loš signal</b>	Uverite se da je roditeljski uređaj u dometu.

**PROIZVODENO ZA CANGAROO; ZEMLJA POREKLA PRC (Narodna Republika Kina)**

**Proizvođač i Uvoznik: Moni Trade DOO**

**Adresa: Bugarska, Sofija, Trebić, ul. Dolo 1**

**Tel: +359 2/936 07 90**

## RU

•**ВАЖНО!** ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ И СОХРАНИТЬ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВОК! ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ СОДЕРЖИТ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ О ПРАВИЛЬНОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ И ОБСЛУЖИВАНИИ ИЗДЕЛИЯ.

•**ВНИМАНИЕ!** ЧЕРТЕЖИ И РИСУНКИ В ЭТОЙ ИНСТРУКЦИИ ЯВЛЯЮТСЯ ЛИШЬ ИЛЛЮСТРАТИВНЫМИ И РУКОВОДЯЩИМИ, И ИЗДЕЛИЕ, КОТОРОЕ ВЫ ПРИОБРЕЛИ, МОЖЕТ ОТЛИЧАТЬСЯ ОТ НИХ.

•Этот продукт отвечает требованиям Европейского сообщества, касающимся радиооборудования. Видеомонитор соответствует требованиям европейских стандартов: IEC 62321-4:2013+AMD1:2017, IEC 62321-5:2013, IES 62321-6:2015, IES 62321-7-1:2015, IEC 62321-7:2:2017, IEC 62321-8:2017, EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11), EN 301 489-17 V3.2.2 (2019-12), EN 300 328 V2.2.2 (2019-07), EN 62479:2010.

•Мони Трейд ООД заявляет, что эта радионяня соответствует основным требованиям и другим применимым положениям Директивы 2014/53/ЕС. Копию декларации о соответствии ЕС можно найти в Интернете по адресу: [www.cangaroo-bg.com](http://www.cangaroo-bg.com).

1. **ВНИМАНИЕ!** Это изделие является вспомогательным изделием. Его не следует использовать в качестве медицинского монитора или в качестве замены ответственного и своевременного родительского контроля.
2. Никогда не оставляйте ребенка одного в вашем доме. Всегда следите за тем, чтобы кто-то присматривал и позаботился о нем/ней.
3. Лицам (включая детей), которые в связи со своими физическими и психологическими особенностями, отсутствием опыта или незнанием не в состоянии пользоваться прибором, запрещается пользоваться этим прибором, если они оставлены без присмотра и не проинструктированы лицом, ответственным за их безопасность, о том, как использовать прибор.
4. Изделие не игрушка. Не позволяйте детям играть с ним!
5. Используйте это изделие только по назначению, как описано в этом руководстве.
6. Не устанавливайте аксессуары, не предоставленные производителем.
7. **Внимание!** При зарядке батареи детского блока подключите зарядное устройство к электрической розетке, расположенной как можно дальше от вашего ребенка. Разместите устройство как можно дальше от ребенка. Кабели представляют собой потенциальный риск удушья. Их необходимо хранить в недоступном для детей месте (на расстоянии не менее 1 метра).
8. Никогда не кладите радионяню в или над детской кроваткой или манежем.
9. Радионяня должна располагаться на расстоянии не менее 1 метра от ребенка, чтобы микрофон улавливал детские звуки.
10. Если вы кладете радионяню на стол или низкий шкаф, не оставляйте шнур питания свисающим с края стола или рабочего стола. Люди могут споткнуться о кабели.
11. Не размещайте радионяню возле воды, например, рядом с ванной, с раковиной или в прачечной, или во влажном подвале.
12. Не погружайте радионяню, шнур питания или любую часть изделия в воду или любую другую жидкость.
13. Не дотрагивайтесь до упавшего в воду прибора. В случае такой аварии немедленно отключите кабель адаптера, если он был подключен к электросети.
14. Не размещайте устройство там, где на него может попасть вода или другие жидкости.
15. Никогда не используйте радионяню во влажных местах или вблизи воды.
16. Не используйте продукт в сильно загрязненной (пыльной) среде. Это сократит срок службы устройства.
17. Никогда не кладите предметы на радионяню и не накрывайте ее.
18. Не закрывайте вентиляционные отверстия. Их цель - обеспечить вентиляцию и защитить прибор от перегрева.
19. Прежде чем подключить шнур питания изделия в розетку, убедитесь, что напряжение, указанное на адаптере, соответствует напряжению местной сети.
20. Шнур питания должен быть подключен только к электрической розетке со следующими параметрами: 100V и 240V- 50/60Hz.
21. Будьте осторожны, чтобы не пролить пищу, воду или любую другую жидкость на шнур питания.
22. Не вырезать/изменять части адаптера, так как это представляет опасность при эксплуатации.
23. Использовать только шнур питания, предоставляемый производителем/импортером.
24. Не использовать адаптер, если есть поврежденный кабель или вилка.

25. Во избежание несчастного случая, замените поврежденный адаптер оригинальным адаптером.
26. Во избежание риска поражения электрическим током не открывайте корпус устройства.
27. Не использовать прибор, если он не работает должным образом, если он поврежден или если он упал в воду. Вы должны обратиться к продавцу, у которого вы приобрели изделие, или к импортеру, чтобы устранить повреждение.
28. Не разбирать и не ремонтировать прибор в домашних условиях, это делается только в авторизованном сервисе или непосредственно импортером.
29. Не использовать запасные части, которые не являются оригинальными частями, предоставляемыми производителем или импортером.
30. Никогда не пытайтесь модифицировать изделие, отремонтировать его самостоятельно в случае повреждения, или заменить одну из его частей такой, что не предусмотрена производителем/импортером. Это может привести к его неисправности или повреждению.
31. Не хранить радионяню или адаптер вблизи прямых источников тепла - открытые очаги, отопительные приборы или плиты.

### 32. ВНИМАНИЕ:

- Используйте и храните прибор при температуре от 0 °C до 45 °C.
- Не подвергайте радионяню воздействию слишком низких или слишком высоких температур и прямых солнечных лучей.
- Не используйте острые предметы или агрессивные моющие средства для очистки прибора.
- Всегда отключайте адаптеры питания, если не собираетесь использовать продукт в течение длительного времени.

**33. Внимание!** Опасность удушья! Храните пластиковые пакеты в недоступном для детей месте. Не распаковывать продукт в присутствии детей.

**34. Защита конфиденциальности:** Никогда не забывайте, что вы используете общественный эфир при использовании беспроводной 2.4 GHz цифровой радионяни. Звук можно передавать на другие приемные устройства. Разговоры, даже из комнат рядом с детским блоком, также могут транслироваться.

**35. Внимание!** Чтобы защитить вашу конфиденциальность, всегда выключайте детский и родительский блоки, когда они не используются. Родительский блок может получать помехи от других устройств в диапазоне частот 2.4 GHz.

36. Не удаляйте этикетки и предупреждения, размещенные на изделии! Они важны для всех, кто ими пользуется!

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Источник питания приемника (родительский блок)	Встроенный аккумулятор 3,7 V 400 mAh
Источник питания родительского блока	Встроенный аккумулятор 3,7 V 400 mAh
Зарядное устройство (адаптер)	1 шт., может использоваться для обоих устройств; Входной ток: 100V~240V - 50/60 Hz; Выходной ток: 5V, 1A, 5.0 W
Время зарядки аккумулятора	120 минут
Время использования после полной зарядки в идеальных условиях	7 часов при непрерывном использовании и 20 часов в режиме ожидания
Рабочая частота	2.4GHz (2402 ~ 2480MHz)
Диапазон	≥300 m открытое пространство
Оптимальная температура в помещении для применения прибора	0 ~ 45 °C
Оптимальная температура воздуха в складском помещении	25 °C

Допустимая влажность в помещении для применения прибора	20% - 80% относительной влажности
Функция двусторонней связи	Да
Активация по звуку	Да
Индикатор низкого заряда батареи	Да
Ночник детского блока	Да
VOX	Автоматическое включение родительского устройства при обнаружении звука передатчиком

### КОМПОНЕНТЫ ПЕРЕДАТЧИКА

➤ **См. рисунок ВU:** NL - ночник; PL - световой индикатор питания; SL - сигнальный световой индикатор; AL - световой индикатор звука; L ON - включение ночника; L - включение мигалок; ВКЛ/ ВЫКЛ – включение/ выключение устройства или подключение устройств друг к другу; С - разъем для зарядки встроенного аккумулятора;

### КОМПОНЕНТЫ ПРИЕМНИКА

➤ **См. рисунок МУ:** PL - световой индикатор питания; SL - сигнальный световой индикатор; «V+» - увеличить громкость; «V-» - кнопка уменьшения громкости и разговора с ребенком; ON/OFF – включение/ выключение устройства или соединение устройств между собой; ; С - разъем для зарядки встроенного аккумулятора; VI – световой индикатор звука; М – микрофон.

### АДАПТЕР И ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРОВ УСТРОЙСТВ



1. Перед первым использованием полностью зарядите аккумуляторы обоих устройств.
2. Зарядные адаптеры имеют следующие характеристики: **Входной ток:** 100 V - 240 V - 50/60 Hz;

**Выходной ток:** 5V 1A 5.0 W. Зарядное устройство переменного тока имеет источник питания низкого напряжения.

3. Зарядка:

- Подключите адаптер к соответствующему разъему родительского/детского блока.
- Затем подключите вилку к розетке сети вашего дома. Вилка используется для подключения устройства к источнику питания, устройство должно быть легко доступно.
- Мы рекомендуем вам дать устройствам полностью зарядиться перед следующим использованием, чтобы продлить срок службы их батарей.

❖ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Поставляемое зарядное устройство имеет специальную конструкцию, подходящую для этого продукта. Оно не может быть использовано для других приборов и к этому прибору нельзя включать другие адаптеры, которые не поставляются производителем/импортером.

4. Зарядите устройства, как только индикатор начнет мигать зеленым цветом.
5. Если вы не собираетесь использовать продукт в течение длительного времени, полностью зарядите батареи обоих устройств перед его хранением. Затем заряжайте батареи не реже одного раза в месяц, чтобы продлить срок их службы.
6. Встроенные аккумуляторные батареи нельзя вынимать из изделия.
7. Если батареи повреждены или больше не могут заряжаться, не пытайтесь открыть продукт самостоятельно. Для консультации и ремонта обратитесь к продавцу, у которого вы приобрели изделие, или к импортеру/дистрибьютеру.
8. Батареи подлежат переработке. Если изделие повреждено и не подлежит ремонту, утилизировать его в пункт сбора электронных отходов, батарей, адаптеров. НЕ УТИЛИЗИРОВАТЬ изделие вместе с обычными бытовыми отходами. Соблюдайте правила вашей страны по отдельному сбору электрических и электронных изделий и аккумуляторных батарей. Утилизируйте отходы этого типа только в предназначенных местах. Это будет важным и значительным вкладом в защиту окружающей среды и снижение вредного воздействия веществ, содержащихся в батареях и электронных компонентах, на окружающую среду и здоровье человека.

### ЭКСПЛУАТАЦИЯ РАДИОНЯНИ

➤ **ВНИМАНИЕ!** ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЗДЕЛИЯ ПОЛНОСТЬЮ ЗАРЯДИТЕ ОБА УСТРОЙСТВА!

**1. Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ:** Нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 секунд, чтобы включить детский и родительский блок. Индикатор загорится зеленым, показывая, что устройства включены. Они должны быть на расстоянии друг от друга, чтобы не было помех в сигнале.

2. Поместите детский блок в комнату, где находится ребенок. Направьте микрофон на ребенка, например в кроватку или игровую площадку. Он должен находиться на расстоянии не менее 1-2 метров от ребенка.

Если вы подключили детский блок к адаптеру и электрической розетке, полностью вытяните кабель, чтобы добиться наилучшей передачи. Подключите адаптер к ближайшей стандартной электрической розетке в доме.

**3. Подключение (подсоединение) двух устройств друг к другу:** два устройства подключены друг к другу на заводе. Если, однако, родительский блок не получает сигнал от детского блока:

–Убедитесь, что оба устройства полностью заряжены. В противном случае, зарядите их.

–Если после зарядки оба устройства не могут повторно подключиться друг к другу, удерживайте кнопку включения/ выключения на приемнике (родительском устройстве) в течение примерно 5 секунд, пока не загорится светодиодный индикатор сигнала. Затем удерживайте кнопку включения/ выключения детского блока (детского устройства) в течение примерно 5 секунд. Таким образом, устройства будут соединяться (спариваться) друг с другом.

4. Детский блок переключится в режим энергосбережения, если он не обнаружит звуков в окружающей среде (режим VOX). Он снова включится, когда из детской начнут доноситься звуки.

5. Поместите родительский блок в комнату, в которой вы находитесь.

6. Вы можете регулировать громкость с помощью кнопок ▲ и ▼ на родительском блоке. Нажмите и удерживайте кнопку ▲ на родительском блоке, чтобы загорелся индикатор. Когда передатчик звучит, индикатор будет мигать. Нажмите кнопку ▼ на родительском блоке и удерживайте ее в течение длительного времени, чтобы вы могли говорить, а ребенок мог слышать вас.

7. Нажмите кнопку со стрелкой ▲ с лампой детского блока, и ночник включится. Нажмите кнопку со стрелкой ▼ с лампочкой меньшего размера, и загорится мягкий мигающий свет.

8. Устройство имеет функцию двусторонней связи. Нажмите и удерживайте кнопку уменьшения громкости на родительском блоке и начните говорить на микрофоне устройства. Таким образом ваш ребенок вас услышит. С помощью этой функции вы можете успокоить ребенка дистанционно, пока идете в детскую комнату.

9. Если батарея детского блока или родительского блока разряжена, индикатор питания будет мигать зеленым цветом. В этом случае вам необходимо зарядить устройства, как описано в данном руководстве.

10. Фоновый шум: фоновый шум от родительского блока может указывать на то, что батареи разряжены и их необходимо перезарядить. Убедитесь, что ЗЕЛЕНЫЙ светодиод питания продолжает мигать, а это означает, что устройства необходимо заряжать.

11. Если родительское устройство вне сети, то есть слишком далеко от детского блока, тогда оба устройства не смогут работать должным образом. Ночник детского устройства (блока) будет мигать медленно, а также будет мигать свет голосовой индикации родительского блока, он подаст звуковой сигнал «бип-бип». В этом случае вам нужно расположить два устройства ближе друг к другу.

12. Эхо: Если родительский блок находится слишком близко к детскому блоку, можно услышать акустическую обратную связь. В этом случае нужно расположить два устройства подальше друг от друга, либо уменьшить звук родительского блока.

13. Голосовая индикация детского устройства: если вы долгое время нажимаете кнопку Vol + на родительском устройстве, будет активирована функция голосовой индикации детского устройства. При появлении звука от детского блока начнет мигать голосовая индикация родительского блока (верхний круг – при белом свете). Скорость мигания во многом зависит от скорости звука от детского блока. Если мигание белого света быстрое, это означает, что ребенок плачет очень сильно.

### **СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ**

1. Детский блок (детское устройство):

• Светодиодный индикатор – нижний индикатор: при подключении детского устройства к родительскому устройству загорается зеленый индикатор. При сопряжении двух устройств – мигает зеленый индикатор (при непрерывном нажатии кнопки питания в течение 5 секунд)

• Светодиод для питания / зарядки – верхний индикатор: когда питание включено, горит зеленый индикатор. При выключении зеленый индикатор гаснет. При низком заряде батареи – мигает зеленым светом. При зарядке включается красный свет. Когда устройство полностью заряжено, красный индикатор гаснет.

2. Родительский блок (родительское устройство):

• Светодиодный индикатор – нижний индикатор: при подключении родительского устройства к детскому устройству загорается зеленый индикатор. При подсоединении – мигает зеленым светом (при непрерывном нажатии кнопки питания в течение 5 секунд).

• Светодиод для питания / зарядки – верхний индикатор: когда питание включено, горит зеленый индикатор. При выключении зеленый индикатор гаснет. При низком заряде батареи – мигает зеленым светом. При зарядке включается красный свет. Когда устройство полностью заряжено, красный индикатор гаснет.



## ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

1. Не погружайте устройства или адаптеры в воду и не мойте их под проточной водой.
2. Не используйте аэрозоль для очистки и жидкие средства для очистки.
3. Перед вытиранием устройства, необходимо отключить его от розетки.
4. Очищайте устройства сухой мягкой тканью.
5. Если вы не собираетесь использовать продукт долгое время, храните его в сухом прохладном месте.
- 6. Внимание!** Детям нельзя играть с этим изделием! Храните продукт в недоступном для детей месте.
7. Если изделие повреждено и не подлежит ремонту, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Передайте его в официальный пункт приема бытовой техники, где оно может быть переработано. Делая это, вы помогаете защитить окружающую среду.
8. Если вы обнаружите повреждения или отсутствующие, сломанные/поврежденные детали, прекратите использовать изделие до тех пор, пока повреждения не будут устранены.
9. Не пытайтесь ремонтировать изделие самостоятельно. Обратитесь к продавцу, у которого вы приобрели изделие.
10. Не наступайте на кабели адаптера и не допускайте их заземления.
11. Поместите приборы и адаптеры питания таким образом, чтобы обеспечить их необходимой вентиляцией. Не покрывайте их одеждой, полотенцами, одеялами и т.п.
12. Всегда отключайте устройства от сети во время грозы или если вы не будете использовать их в течение длительного времени.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМЫ
<b>1. Свистящий звук при использовании радионяни, когда она не подключена к зарядному устройству.</b>	Если индикатор питания горит зеленый, зарядите аккумулятор радионяни.
<b>2. Родительский блок не издает звука.</b>	Если вокруг передатчика (детского блока) нет звуков, то на родительский блок сигнал не будет передаваться. В этом случае родительский блок находится в режиме ожидания (stand-by). Когда в комнате происходят звуки, родительское устройство активируется.
<b>3. Плохой сигнал</b>	Убедитесь, что родительское устройство находится в зоне покрытия.

**ПРОИЗВЕДЕНО ДЛЯ CANGAROO**  
**СТРАНА ПРОИСХОЖДЕНИЯ КНР (Китайская народная республика)**  
**Производитель и импортер: Мони Трейд ООО**  
**Адрес: Болгария, София, Трещич, ул. Доло 1**  
**Тел: +359 2/ 936 07 90**